

Kā gahjis pasaule
ar Kristigu tizzibū?

Stahsti,

lo pahrtulkoja is Wahz' vallobas

J. H. Trey,

Rihges vilsehtā wezzakais mahzitais vee
Jahna basnizas.

Tee diwi pirmi laiki,
no pirmeeem wassaras = svehiseem lihds pahwestam Gregor
tam septitam, jeb no 33^{rdg} gadda lihds 1073^{rdg} pehz Kristus
perdīsimšanas.

N i h g å 1 8 4 6.

Drikkelts vee frohna grahmatu drikketaja.

Dabbujams mahzitaja Trey naminā vee Sinder-eelas, tanni
istabā, kur zittikabrt tabs awihses issdewe, kam wahrds:
• Tas Latvieschu draugs.

Brihw drikkeht, ar to sinnu, ka no schibs grahmata, kab
buhs isdrilketa, tik gabbalu us scheien buhs atstelleht,zik vebz
likkumeem waijaga.

Rihgā, 14tā April mehn. deenā 1846tā gabbā.

Dr. C. E. Mapiersky,
drikkejamu grahmatu pahrluhkotais.

M 429. } Gegen den Druck dieser Schrift ist von Seiten
des Livländischen Evangelisch-Lutherischen Pro-
vinzial-Conistoriums, nach vorläufiger Durchsicht,
nichts einzuwenden.

Riga, den 14. Februar 1847.

R. F. L. v. Samson,
Präses.

F. Busch, Notrs.

Pirmajās laiks.

No pirmeeem wassaras svehtkeem lihds
Kaiser am Konstantin.

(No 33fscha gadda lihds 324tam vēz; Kristus veedsimfchanas.)

Pirma nobalta.

Kā bijis pa paschu Apustulu dēenahm.

Juhs, mihti draugī, sawā bīhbelē gan jau to grahmatu buhfeet laffijuschi, ko nosauz: Apustulu darbus, un jums ar to laikam tā patt buhs gahjis, kā jau dauds zitteem zilwekeem, kas fcho grahmatu lohti eemihloja tadeht, ka tur tik smukki un jauki stahsti. Tapehz jums gan arri ne buhs pretti, kad mehs pa to paschu jessu, ko Luhkas tannī grahmatā eesahzis juhs west, juhs wehl tahlaki weddisim. Jo winsch, stahstidams, kā Pahwuls pasaule apkahrt reisojis un heidsöht nahzis lihds Rohmas pilssehtai, — tur us reis sawu stahstu pabeids. Un iktatrs zilweks tol labprāht gribb sinnah, kā tas pehzak effoht gahjis pasaule ar kristigu tizzibu. Jo mehs nu usnemfimees jums schinnī grahmatinā stahstiht; bet par eesahkumu lai wehl ween reis Luhkasa stahstus ihfōs wahrdōs fanemmam. Laffait ar apdohmu! Atraddiseet tē arri zittus stahstus, ko wehl muhscham ne buhfeet dabbuschī sinnah.

Jesus faweeem mahzekeem bija sohlijis, wiannus darriht par zilweku sveineekeem; un tannī lihdsibā, ko Matteüs (13, 47) usrakstījis, wiensch teem dohd nojehgt, kahda schi sveijoschana, us ko winsch dohdmajoht. Prohti: ne tahda, ar kurru tāhs siwīs ja isdeld; bet tahda, ar ko wiannas isglahbj no pohsta un nelaimes, un eedabbu traufā, kur drohfschi dīhwoht. Schi sveijoschana arri naw tahda ar makscheri, kas siwtianu peewill un tai sahpes darra, kad schi nahk, few barribu mekleht; arri ne tahda ar mettamu schlehpū, kā juhrā tāhs leelas wall-siwijs sveijo; nē, bet

tahda ar tihku, kurrâ eeseet siwtinahm brihw, kad pas
tihk, un kurrâ tapehj arri, sinnams, wissadas sortes
salaffisees: masas un leelas, labbas un sapuüschas,
lehtas un dahrgas. Ko Jesus bija sohlijis, tas arri
drihs notikke. Jau to pirmu reiñ, kad Pehters ewan-
geliuma tihku ismette, 10tâ deenâ pehj Kristus pa-
augstinaschanas, wiñsch falehre 3000 siwîs no weetas.
Woi juhs jau tahdu leelu pulku no 3000 zilwekeem
effeet kohpâ redsejuschî? Warr buht kahdâ leelâ bas-
nizâ? Es jums warru fazziht, ka tas lohti leels pulks
effoht; un eeksch wisseem scheem stahsteem pahr kristi-
gas tizzibas ispleeschana juhs drihs ne ohtru tahdu leelu
pulku atraddiseet, kas kohpâ buhtu eegahjis tihklâ.
Un ratschu,zik mass ihsten schis pulks prett teem tuhfs-
stohfch reis tuhftoscheem zilwekeem, kas no ta laika lihds
taggad to kristigu tizzibu peenehmußchi! Zik kà mass
finnepa graudinsch, ko zilweks uehmis, sawâ dahrsâ
eemett, un kas tur aug un par leelu kohku paleek, ap-
pafsch kurre farreem ir tee debbeefs putni dñshwo.

Pa tam to kristitu lauschu draudse, azzim redsoht,
gahje wairumâ (Apust. darb. 2, 47. 3, 14.), un drihs
pehj tam atkal 2000 dwehseles tai peegreesahs, tà ka
nu dauds wairak kà 5000 zilweki pee winnas peeder-
reja, un tok preeksch swichta garra isleeschanas win-
nai leelaks pulks ne bija, ne kà 120 zilweki (Apust.
darb. 1, 15). Tahds nu tai kristigai draudset jeb bas-
nizai eesahkums bija. Ta draudse eeksch Jerusales-
mes, kas us pírmeem wassaras swichtkeem salaffijahs,
bija ta pírma kristiga draudse. To laik' wehl eenaid-
neeks niknas sahles ne bija sehjis kweeschu starpâ; un
kad kahds zilweks atraddahs, kas preeksch wissas pa-
faules Jesu apleezinaja, likdamees kristitees, tad gan
warreja dohmaht, ka to teescham no firðs darroht.
Schee pírmi kristiti laudis, kurre skaitls ar ween gahje
wairumâ (luhko Apust. darb. 6, 7), gan buhs bijuschî
weena pateefi skaidra Jesus draudse, ar sawu dñsh-
woschanu skaidri parahdidami, ka winni teescham icc

kā no jauna bija peedsimuschi. Arri tee netizzigi
 Juhdi winnus zeenija un ne drihkstejahs, winnus wa-
 jaht. Wissa draudse bija weena firds un weena dweh-
 sele; mihlestiba winnus wissus faweenoja un fatrs lab-
 prahrt no fawas nabbadibas ohtram to pasneedse, kas
 tam truhke. Turrigi draudses beedri pahrdewe sawus
 nammus un tihrumus, un wiss, ko par to dabbuja,
 nahze tannī nabbagu schkirstā, ko tee Apustuli paschī
 waldijs, famehr pahr tahm nabbagu dahwanahm fa-
 wadus sinnatneekus eezechle, ko nosauze: diakonus.
 Tee kristili laudis eeksch Jerusalemes iknodeen sanahje
 Deewam falpoht; un pee teem meelasteem, ko dau-
 dsreis kohpā fataisija, winni arri ikreis ta Kunga wak-
 karinu turreja. Ja kahds no winneem ne gribbeja
 dīshwoht pehz winnu likkumeem, woi turrejahs negoh-
 digs, tad winnu pamahžija mihligi un no firds, bet ja
 tas ne palihdseja, tad winnu no draudses atschklihre.
 Kam patikke ar Jesus mahzekteem fabeedrotees un ta-
 pehz gribbeja liktees kristitees, to tik waizaja: woi tiz-
 zoht, ka Jesus irr Kristus (prohti: tas Messias, tas
 apsohlights pafaules pestitajs), un kad to apleezinaja,
 tad winnam kristibu ne leedse wis. Ta tee Juhdi nu
 lehti atsinne, ka Apustuli ihsten ne gribbeja jaunu tiz-
 zibu uszelt, bet tik mahzija to, ka jau notizzis, ko
 Israēla laudis jau no wezzeem laikeem paschi bija gai-
 dijuschi un ka winnu tizzibai ta patte grunte un ta
 patte fakne effoht, kā tai Juhdu tizzibai. Arri to ne
 warreja dohmaht, ka dauds Juhdu lauschu buhtu, kas
 ar sawu mutti scho weenteefigu tizzibu apleezinatu un
 tatzchu srdi ne tizzetu eeksch Jesu; jo to tannī laikā
 arri tik issazzih, waljadseja wairak pasemmibas, ne
 kā Juhdeem no dabbas irr. Winneem buhs to niz-
 zinatu pee krusta-kohka peenaglotu Jesu no Nahzaretos
 atsikt par sawu fungu un Lehniu! — tas bija tam
 leelakam Juhdu pulkam gluschi par apgrebzibū, kas
 tik zaur Deewa ihpaschu schehlastibu winneem warreja
 palikt par Deewaspēku un gudribu. Pa tam drau-

dsei arri drihs tee meera laiki bija gallâ; jo kad tas jauns auglu-kohks no eekshenes deesgan bija stiprina-
jees, tad tas Rungs tam likke wehtras pahrnahkt, kas
faknes jo dsiitaki eedsinne Deewa semmitê un augligus
seedu puttekus tahtaki aisnesse. Kad Steppinisch,
kam tas gohds, ka wiensch pats pirmajs no kristigas
tizzibas assins-leezineekeem, bija aisgahjis, tad pirmu
reis eeksch Jerusalemes sahze kristigus laudis waijadt,
no kurreem zittus wedde zeetumâ, zittus nonahweja.
Tee pahreji isklihde un aisnesse tahs dsihwibas wahr-
bus wissas pilsfehtâs eeksch Juhdejas un Galilejas,
us Samaries, Wenihzies un Sihries semmi; (stat-
tees Matt. 4, 24.) un arri lihds tai fallai, ko fauz Zih-
pern. Us tahdu wihsî notikke, kas Markusa swehdös
stahstös 16, 20 stahw rakstihts: tee 11 Apustuli, kad
to Apustulu Mattihsu Judasa weetâ bija usnehmuschî
par beedri (Apust. darbi 1, 26.), un jau preeksch-laikâ,
kad Jesus wehl ar winneem dsihwoja, bija eesahkuschi
sawus Apustulu-darbus strahdaht (Luhk. 9, 6 ic.), tee
pa leelaku dalku atstahje Jerusalemi, un mekleja few
eeksch sweschahm semmehm weetas preeksch saweem
darbeem; tikkai mas no wiinneem wehl palikke eeksch
Jerusalemes. Bet arri wehl zitti wihi atraddahs pir-
mâ kristigâ draudse, kas derreja par mahjitateem un
draudses preekschneekeem (Apust. darb. 6, 5.). Deews
winnu spreddiku tâ patt eeksch Jerusalemes, ka zittâs
weetâs apstiprinaja ar brihnuma dahwanahm un dar-
beem (Mark. 16, 20. Apust. darb. 2, 43. 4, 15. 5,
12—16. 19, 11. 12. ic.)

To brihd arri gaddijahs, ka tas mohru lehniree-
nes kambar-junkers pee Gorekuppes atrabde mantu,
kas wairak bija wehrle, ne ka wissas tahs mantas, pahr
kuerahm wiensch bija eezelts. Naw brihnumis, ka wiensch
tik preezigi fewu zellu brauze! Ka wiensch arri mahjâs
sawu mantu buhs rahdijis, to gan ware dohmaht;
winnam ne waijadseja bihtees, ka zits wiksam to a-
nemu. — Kad pahr to laffam, ka pirmu reisi tohs

kristigus laudis waijaja, tad arri dabbujam sinnah
 pahr Pahwulu, to pirmu Apustulu pee teem paganeem.
 Gan Karneels ar teem fawejem eeksch Kesarias
 jaur Pehteri tappe peegreests pee Kristus drauds;
 tatschu schistok ihsten tikween Juhdu starpa puhlejahs,
 ta ka Pahwuls pagazu starpa. Schis Pahwuls jau
 jaur to irr wehrâ leekams, ka pats tikke peegreests, un
 ohtrâ kahrtâ jaur to, ka winsch Kristus deht tik dauds
 iszeetis. Tee Juhdi winnu peez reises, un tee Rees
 meri trihs reises schaute, ween reis ar akmineem tikke
 mehtahts, trihs reises ar laiwu uhdens-breesmas zees-
 tis, ween reis nakti un deenâ ar juhras wilneem kah-
 wees. Winsch us fawem zelleem wissadas bailes, beh-
 das un arri truhkumu iszeetis un beidsoht sawu dsh-
 wibu Kristus deht nodewis. Bet pahr wissahm leetahm
 irr wehrâ leekams, ko winsch darbojees, Kristus wal-
 stibu isplestdams. Tik ko winsch, kas zittkahrt tohs
 kristigus laudis pats bija nihdejis, eeksch Damaskus
 bija tizzis kristihs, tad jau zehlahs un eeksch Juhdu
 Stohlahm sluddinaja un mahzija, ka Jesus effoht tas
 Messias, ko winni gaidijuschi. Drihs pehz tam winsch
 ar Barnabafu sawu pirmu zellu usnehmahs un gahje
 pahr to fallu Zihpern us Mass-Ahrias. Schinni zellâ
 winsch tohs Juhdus par tik nikneem un zeetsirdigeem
 zilwekeem atsinne, ka winsch teem apleezinaja, us preek-
 schu winsch fewischki tik pee teem paganeem eeschoht
 un scheem to wehsti tahs muhschigas dshwoschanas
 atnessifchoht, ko Juhdi atmette. To laiku tee Juhdi
 pehz tizzibas fewischki schlihrchs diwobs pulks: tee
 Wariseeri un tee Sadduzeeri (weens treschajs pulks,
 ko nosauze tohs Effeerus, ne schleetahs leels bijis).
 Tee Wariseeri zeeti turrejahs pehz teem ahrigeem lik-
 sumeem eeksch Mohsusa bauslibas, bet wehl wairak
 pehz tahm zilweku isdohmaschanahm, kas ar laiku tai
 bauslibai bija peejaukuschahs. Dshwoja gan pehz
 Juhdu tizzibas, bet leelijahs neganti ar sawu ahriku
 taisnibu un tapehz arri ne warreja panest ta ewanges

liuma mahzibū, kas pahr wissahm leetahm prassa, lai
 zilweks pasemmojahs. Tee Sadduzeéri bija netizzigī
 zilweki, kas tik to atsinne par pateesu, ko wiinni war-
 reja redseht un saprast. Winneem tadeht arri ne war-
 reja patikt Kristus mahziba, kas wissuwairak prassa, lai
 venniamées pebz neredsamahm mantahm. Abbi, tee
 Wariseéri ta patt, kā tee Sadduzeéri, fanahze eeksch
 ta, ka wiinni ne mas ne gribbeja dsürdeht no tahdahm
 mahzibahm, kas, kā ta kristiga tizziba, prassa, lai zil-
 weks sawā firdsprahtā pa wissam atjaunojahs un few
 paschu aisleeds; pukkodamī us fkaidraku Deewa-atsih-
 schanu, wiinni to kristigu tizzibu glusch'i nosmahdeja.
 Tahda lepniba, sinnams, pee paganeem ne atraddahs,
 tapebz Pahwukam pee winneem arri lehtaki ne kā pee
 Juhdeem nahzahs, to ewangeliumu mahzicht. Leels
 leels pulks no winneem peegreesahs un drihs eeksch
 wissahm pilssehtahm isdewahs, kristigas draudses us-
 zelt. Deews to brihd' arri paganu firdis jau dasch-
 fahrtigi bija sataissijis us jaunu labbaku atsihschanu un
 Deewa-kalposchanu. Dauds laudis jau bija peekussu-
 schi, deeweekteem kalpoht, jo sahze manniht, ka tahdus
 tizzoh, bija peewihlufshees; paschi wiinni wissgudrakī
 wihrī ar wissahm sawahm isdohmaschanahm ne bija
 kluüschi pee kahdas fkaidras un drohschas tizzibas, jo
 winneem peetrühke Deewa parahdischanas. Zaur wezz-
 wezzahm fluddinaschanahm, ko zittas paganu tautas
 wehl glabbaja, to laiku wissapfahrt dauds dwehfeles
 bija mohduschaahs, zerreht, ka wissahm tautahm drihs
 glahbejs nahfschoht, pasaulei jaunu tizzibu atnest un
 zilwekeem atkal tahdu laimi sagahdaht, kahdu tee wiss-
 pirmōs laikōs baudijuschi. Bet sinnams, kas teem
 Juhdeem palikke par apgrehzibū, tas arri paganeem zit-
 tadi ne warreja isliktees, ne kā par geklibu; prohti schi
 siana: ka wissai pasaulei laime tik zaur weenu krusta-
 fistu un nomirruschu warroht nahkt. Tapebz arri tik pa
 weeneem no paganeem nahze, usnemtees eeksch Kristu
 tizzeht;zik bija islassiti us muhschigu dsihwofchanu.

Arri ohtru un trefchu reisi eedams us Massias un Greekeru semmi, Pahwuls dauds paganus peegreese kristigai tizzibai. Cezechle jaunas draudses eeksch Wihlippeem, Tessalonika, Berroas, Ateenas, Korintes, Ewesus, Troas, Miletes. Beidsamu reisi eedams us Jerusalemi, winsch schinni pilsfehtâ nahze zeetumâ, dsihwoja diwôs gaddôs arri eeksch Kefarias zeetumâ, un no turrenes pahr tahm fallahm Kretas un Melites (to muhsu laikôs fauz: Malta) rikke wests us Rohmu, 20tâ gaddâ pehz sawas kristibas.

Tanni laikâ Rohma bija patte pîrma pilsfehta pa-saulê, un brihnum leela un plascha. Appaksch Rohmas waldischanas stahweja tahs jaukakas un baggatas seimmes, ta patt eeksch Eiropas, kâ eeksch Seemele-Ahfrikas un eeksch Ahsies pa wakkara pussi. Eeksch Rohmas, kas us septin kalneem usbuhweta, eshoft, kâ stahsta, lihds 300000 zilwei dsihwojuschî. Winnai 34 wahrti bija, 424 eelas, 46000 nammi, kas sawrup stahweja, 1780 pillis, no kurrâhm ta Keisera Nero pils bija ta wissbrangaka. Deewektu basnizas atrabdhâs eeksch Rohmas wairak kâ 400; ta wissbrangaka stahweja tai weetâ, ko sauze: Kapitol. Schinni basnizâ bija ruhmes preeksch warren' leela pulka tau-schu, un winnu ispuschloht un isgresnoht, eshoft 7 mil-lionus dahlderus tehrejuschî. Schai leelâ brangâ un lepnâ pilsfehtâ, us kurren Pahwula firds jau dauds gaddus bija nessufoes (Apost. darb. 19, 21. Reem. 15, 23.), winsch nu nabbaga zeetumneeks ee-eet. Ko winsch nu gan buhs dohmajis, schahs pillis, schahs elku basnizas, schohs lepnus un fahrigus laudis usfattoht? Nabbags un wahjsch winsch te eenahk, bet tatschu prahts winnam gan stahw us to, wissu pilsfehtu uswarreht. Leescham, kahro to darriht Jesum par ihpaschumu, un apsinnahs, ka woi agraki woi wehlaki laimigi isdohfcho-tees. Rohmas lepni raheskungi welkahs tam nabbaga teltu-taisitajam garram, un winnam ne mas ne usfatta, ne nojehgdami, ka winsch no ta wihra eshoft suhtibts,

Kurra wahrds pehz pahri simts gaddeem wissu pasauli
vildischoht un preefsch ka wisseem deewekleem eefsch
Rohmas wehl buhschoht ja-kriht pihscholds.

Pahwuls dabbuja brihw, few eefsch Rohmas
pilsfehtas kahdu istabu iherht, un tur us sawu rohku
dsihwoht, kamehr eefsch winna teefas-leetas skaidrs
spreedums nahkschoht, bet winnam bes mitteschanas
bija ja-stahw appaksch kahda karra-wihra, kas winnu
sargaja, un ar ko winsch kohpâ ar kehdi bija peeslehgts.
Bet schis winnam ne mas ne leedse, sawu Apustula
ammatu, kaut gan dselses, tatschu drohschi ar wahr-
deem un raksteem isdarricht. Lihds pascha Keisera pilli
atkanneja waloda pahr tahn mahzibahm, ko winsch
sawâ klussâ zeetumâ fluddinaja, un daschi no Keisera
pilskaudim zaur Deewa schehlastibu tikke peegreesti
pee to pulziku Jesus mahzeklu eefsch Rohmas. Ja
winnam te buhtu bijis brihw apkahrt staigaht, tad lai-
kam winnam drihs arri buhtu aisleeguschi, tik drohschi
mahziht; bet nu winnam bes bailehm petahwe run-
naht,zik gribboht; jo no ta nabbaga wihr i eefsch zee-
tuma ne weens ne bishahs.

Kad nu Pahwuls diwus gaddus eefsch Reh-
mas bijis zeetumâ, un pascha Keisera preefschâ aislil-
dinajes, tad winnu atlaidre par brihwu; bet kâ? to
mehs ne sinnam. Nu gan sawu zekku buhs usuehmees
us Spaneru semmi, korp jau fenn bija dohmajis eet
(Reem. 15, 23). To-mums irr stahstijis weens no
Apustula Pehtera mahzekleem, wahrda Clemens no
Rohmas. Atrabdhahs arri ohtâ gaddu simteni jau labbi
leels pulks kristitu zilweku eefsch Spaneru semmes.
No turrenes Pahwuls, atpakkat eedams, nahze us
to fallu Kreta, kur winsch sawu Darba beedri Titus
likke palikt, ka schis tur eefsch tahn jaunahm kristi-
gahm draudsehm wissu eetaisit uun sagahdatu, kas
waijadseja (Tit. 1, 5). Pehzlaikâ mehs winnu usee-
mam eefsch Nikopolis pee Illiries semmes rohbescheem,
kur winsch jau agraki to ewangeliumu bija fluddinajis

(Reem. 15, 17-19); un heidsoht winsch arkal nahje us Rohmu, no kurrenes winsch sawam draugam Timoteüs am to oħtru grahmatu rakstija, un kur, fä wezzi stahsti fluddina, tas Leisers Nero winnam ar soħbinu likke galwu nozirst (67 ta' gadda pehz Kristus peedsumfhanas). — Kur winsch pats ne warreja pee flukt, woi ilgaki palikt, tur winsch sawā weetā eezhle zittus wiħrus (Apust. darb. 14, 23), kurreem winsch papreeksch wissas waħadsigas leetas gruntigħi bija eemahżijs. Juhs gan jau pasihsteet tohs Deewa wiħrus Barnabas, Silas, Markus, Luhkas, Timoteüs, Titus un wehl zittus. Us taħdu wiħs-sħis leels Apustuls, brihscheem eeksch Antioxies, brihscheem eeksch Ewesus, zittu reis eeksch Korintes, un zittu reis eeksch Rohmas bishwodams, bes mitteħħanas puħlejħabs to Deewa seħklu arri tannis pilsfeħħas un semmex wissapfahrt isfeħt, ta' ka winsch, ta' fakkoh, teem zittein Apustuleem blaikkam, pehz skaidras pateer fibas warreja teikt: «es esmu waħraf strahdajis, ne fä tee wiſsi. (1 Kor. 15, 10).

Un tok arri schee pa to laiku roħkas ne buhs likkunschi fleħpi. Lai nu gan sħweħti raksti mums no winnu darbeem ne tik dauds un tik plasħas sunnas fluddina, fä no Paħw u ta' strahdasħanas, tatsħu wiġani to goħdu gan buhs pelnijuschi, ka meħs tē wehl weenreis pehz winneem flattamees. — Peħteri sawā laikā tas-Rungs Jesu bija isredsejjis, lai ta' patt Juħdu fä pa-ganu starpa eefahktu to preezas mahżibu fluddinah, un kamehr tee Apustuli wehl bija Jerusalem, tamehr winsch arri pats pirmajs pee wahrda bija. Peħzlaikā winsch mahżija teem Juħdeem, kas pa Sihries un Mas-Aħħies semmi bija iskliħduschi. tad winsch arri kahdu briħdi bija eeksch wezzas Bahbilon-pilsfeħħas, kur deesgan leela kristiga draudse ap wiñnu sapulzejahs. Heidsoht, fä stahsta, winsch effoħt nahżis us Rohmu un tur tizzis peenagħloħts pee krusta stabba. — Jekkabs, Zebedejusa deħls, fä jums jau sunnams,

eeksch Jerusalemes us Erodusa pawehleschanu ar soh-
benu tikkē nosauts (Apust. arb. 12, 1 ic.). Jeħkabs,
tas jaunakajs, arri weens no teem 12 Apustuteem,
essoht, kā teiz, fewischki Ēpaneru semmē strahdajis;
bet flādros sinnas pahr winnu mehs ne kahdas ne
warram panahkt, jo taħs wezzas grahmatas, kif taħ-
das warretu atrast, roħs stahstus no winna fajauz ar
teem no weena treshha Jeħkaba, kas ap to laik gan-
bissaps eeksch Jerusalemes biss, tacchu ne no teem
12; bet Jesus pascha brahlis. Schis irr tas, pahr ko
mums Pahwuls (1 Kor. 15, 7. Gal. 2, 9) un ta Apu-
stulu dorbu grahmata däschäs weetäs stahsta; un arri
tas, kas to Jeħkaba grahmatu jaunā testamentē raksti-
jis, tā ka winna meesigs brahlis Juħdas to Juħdasa
grahmatu. Jesus pascha brahlis buħdams, winsch pee
taħm Kristigahm draudseħm stahweja leelā goħbā, un
winnu atsinne par »basnizas piħlari«; tā patt winnu
arri nosauze ar to goħda-wahrdu: »tas taifnajsa«. 33
gaddus tal Kristigai draudsei eeksch Jerusalemes par
preekschneku biss, winsch tur patt nomirre, fawu dsiħ-
wibu preeksch Kristigas tizzibas nodohdams. — Pahr
to Apustulu Andreju stahsta, ka winsch tannis semi-
mēs ap melu juħru to Kristigu mahzibu essoħe flud-
dinaxis un galla eeksch Paħreas pilsfeħtas Akħjas
walisti to frusta-nahwi isżeetis. — Tas Apustuls Wiħ-
lips, — ta wezzas sinnas stahsta, — essoħt mahzijis
eeksch Zihties un Wriħgħies semmē un firmā wezzumā
nomirris eeksch Iħeropolis-pilsfeħtas. — Bartolo-
meu's un Toħmas essoħt to sinnu pahr Kristu ais-
nessušchi us Indijeru semmi: tā arri stahsta; bet ko
iħxu sinnam, irr tas, ka weħl tagħad eeksch Indijes,
iħpaschi pa to juhemallu, kam waħrds: Malabar,
atroħdahs leelas Kristigas draudses, kas peħġi Toħmafa
waħrda nosauzahs un leelahs, ka winnas no paschu
Apustulu laiseem. — Kā Matteu'sam, Siħma-
nam no Kahnas, Juħdafam Laddieufsam un
Mattieħfam essoħt flahjees un ko tie strahdajuschi,

pahr to ir ne weenu paschu staideru sinnu ne warram fluddinaht; bet tik dauds gan drohschi tizzam, fa ik-wens no winneem pehz sawa spehka tai Jesus parweh-lechanai buhs paklausijis, fo dewis, sazzidams: »Eita pa wissu pasauli un fluddinajeet to preezas mahzibū wisseem laudim.«

Diwi no Apustulu darba-beedreem, Markus un Luhkas, eeksch saweem raksteem mums irr stahstijuschi, fa effoht gahjis ar Jesu un fo winsch va sawu muhschu darrisjis. Matteus, ta Kunga Apustuls, jau preefch winneem un Iahnis drihs vebz winneem lihdsigus stahstus irr usrakstijis. Kad tee Apustuli se-wischki dauds pahr Kristu un winna schehligeem dar-beem sawos spreddikos fluddinaja, tad sinnams Juhdi un pagani, kas ne eeksch Juhdu semmes dsihwoja, sahze waizah: kas tad schis Jesus effoht bijis? kur un kad winsch dsihwojis un fo winsch tad ihsten darrisjis? — Winni sahze wehleht: af kaut jel weens mums staideri un weenteegi stahsttu, fa tas ar winnu ihsten bijis, kahdus brihnumus un zittus darbus winsch padarrisjis un t. j. pr. Ta tad nu Matteus, no svehta garra dsihes, usrakstija, fo pats bija redsejis un dsirdejis; ta arri Markus un Luhkas, no ta pascha garra stubbinati, atkal usrakstija, fo winni no ta Kunga Apustuleem bija isklausijuschi; pirmajs sawus stahstus rakstijis laikam teem kristigeem laudim eeksch Rohmas par labbu, ohtrajs preefch kahda vihra, Teowils wahrdā. Bet to warram sazziht, fa schee svehti raksti wissi dauds iuhkstoscheem kristigeem zilwekeem wissos laikos un wissas weetas effoht par mahzibū un par eepreezinachanu, jo tee wissi tee-scham ne sinnatu, kur dabbuht kahdu drohschu un staideru sinnu pahr Jesu, ja tee miigli preezas-mahzitaji to ne buhtu tik gaishchi usrakstijuschi. Tas pats Teowils, kam par labbu Luhkas sawu ewangeliumu usrakstijis, tas arri labprahi gribbeja sinnah, fa pehzlaikā, kad Jesus jau bija paangstnahrs debbefis, effoht gahjis ar to

Kristigu tizzib; tapebz Luhkas preefsch winna arri
sawu ohtre grahmatu farakstija, kam wahrds: Apu-
stulu darbi un Kas lihbs schal deenai ne sisfaitami
bauds kristigas dwehseles eelihgsimojuse un stiprinajuse.

Tahm kristigahm draudsehm, pahr kurrahm mums
schi Apustulu darbu grahmata stahsta, ka Apustuli pa-
schi un sevischki Pahwuls winnas salassijuschi un
uszehluschi, tahm nu gan gauschi buhtu patizzis un
arri teefcham ittin par labbu bijis, kad tee Apustuli ar
ween pee winnahm buhtu palikkuschi, bet tas ne ka
ne warresa buht, jo jau wairak draudschu bija, ne ka
Apustulu. Pahwulam retti Kahdā weetā wairak
wallas bija, ne ka dehsticht; tad winnam jau bija doh-
tees probjam un to jaunu dehsti acstaht, ko nikns gaiss
un wehtra drihs warresa isnihzinah. Winsch arri ne
wissur ta ka eeksch Korintes atradde weenu mudru
Apollufu, kas gahdaja schohs dehstus flazzinah.
(1 Kor. 3, 6). Mihtlam dahr sneekam firds tapebz beh-
dajabs, ka zitti winna dehsti woi ne augtu lihki, woi
ne tiktu zaur wehtru pa wissam ispohstiti. Tadeht arri
no taahluma labprahrt gribbeja palihdseht, ka tee pa reisi
augtu un jo deenas jo wairak stiprinatohs. Kahdā
prahtā winsch daschahm draudsehm un dascheem zilwe-
keem rakstija sawas grahmatas, ar kurrahm winsch no
tahs baggatibas sawas atsibschanas winneem tahs wais-
jadigas mahzibas isballijsa, un winnus pamahzijsa, lai
jel fargatohs no leekahm mahzibahm un wisseem mal-
dameem zelleem, un dohcohs stipri tizzeht un arri eeksch
kahrdinaschanahm pastahweht. Juhs gan jau pasihsteet
ta patt tahs grahmatas, ko winsch tahm draudsehm
eeksch Rohmas un eeksch Korintes, eeksch Galahzies
un eeksch Ewesus, eeksch Wihlippeem, Kolosses un
Tessalonikes rakstijis, ka arri tahs, ko winsch Timo-
teüfam, Titufam un Wilemonam irr suhrijis,
un to, ko rakstijis sevischki preefsch Ebreeereem, het
kas ta patt ka winna zittas grahmatas arri mums kri-
stigeem laudim wisseem par labbu nahf. Kahdā paschā

vadohmā arri Pehters, Jahnis, Tehkabs un
 Juðas sawas grahmatas irr rakstijuschi preefsch tāhm
 kristigahm draudsehm, kas Juhdōs un Greekēs atrad-
 dahs. Beidsohtschahm grahmatahm arri wehl Jāha
 parahdīsch anas grahmatā tikke peelikta, kurrā
 Deewas teem kristigeem laudim wissōs laikōs un se-
 wischki teem pastarā laikā skaidri parahda, ko wiensch
 pahr wissu paſauli irr nospreedis. Un tā gan ne us
 reis, bet ar laiku tāhs jaunas testamenteſ jeb derribas
 grahmatas tikke falikta. Kad Apustuti wehl bija pa-
 ſaulē, tad gan drilketas grahmatas wehl ne atraddahs;
 kristigi lautini tik norakſtija brihscheem weenu, brih-
 scheem oħru no teem rakstu-gabbaleem un tad fuhtija
 apkahrt, lai arri zitti dabbatu laſſiht. Us tāhu wiħsi
 to grahmatu, kas Koloffereem bija rakſita, arri fu-
 htija Laödikeeru draudsei (Kol. 4, 16); bet kad pirmu
 reis jaunas testamenteſ grahmatas falikke wiffas kohpā
 woi farakſtija eekſch weenas paſchas grahmatas, tad
 wairs ne weens no Apustuteem bija dsiħws.

Kamehr ſhee Deewa wiħri wehl bija paſaulē, ta-
 mehr tāhs kristigas draudses winnus arri zeenija un
 eekſch tizzibas leetahm us wiñneem paħawwahs. Kad
 kahds striħdinsch pee tāhm jehlahs, tad arween' wiñ-
 nus luħdse, lai falihdja un nospreesch. Tā gaddi-
 jaħs wiñnu laikā, ka draudses fahze prahħa ſchaubitees,
 woi ne arri tēm kristiteem laudim, kas zittkahrt pa-
 gamu tizzibā bijuschi, waixadsetu tā patt liktees apgrāi-
 ūtees un wehl zittus Juhdu tizzibas likkumus turreħt,
 kā tok pee tēm atraddahs, kas no Juhdu tizzibas bija
 eegahjuschi kristigā. Suhtija pee teem Apustuteem
 eekſch Jerusalemes un likke wiñnus pahr to waizah,
 bet tee atbildeja: Né! — To laik' arri maſ ko sunnoja
 no teem daschadeem goħdeem un ammateem mahzitaju
 un basnizas-kungu fahrtā; bet tatschu jau bes teem
 Apustuteem arri bija diafoni (jeb palihgi), wħrischki
 un feewischki, kam peenahżahs gaħdaht pahr nabbar-
 geem un flimñeekem; tad arri bija zitti, ko to briħdi

nosauze par ewangelist eem jeb preezas mah-
 gitajeem; un schee gahje apkahrt, no pilsschetas us
 pilsschitu, to ewangellumu fluddinah, jaunas drau-
 dses eezelts un tahs jau eezelts pahrraudsicht. Zitt
 atkal bija tee, ko nosauze par ganneem un mah-
 gitajeem (Ewes. 4, 11); schee sawas weetats palikke
 un bija tee ihsteni draudschu mahgitaji un dwechselu
 ganni. Eeksch jaunas testamente wimius arri dehweja
 par bisskap eem (draudschu usraugeem, sinnahnee-
 keem) jeb arri par draudschu wezzajeem; jo schee
 abbi gohda-wahrdi wehl Apustulu laikā bija ween lihds,
 un tik pehzlaikā palikke zitta leeta: bissapi un drau-
 dschu wezzaji. Bet bija to brihd' arri wiss mahgitaju
 ammats un fahrtä ne tā no zittahm fahrtahm un am-
 mateem atschlkirs, kā pehzak notifke; jo daschreis gad-
 dijahs, kā eeksch tahm kristigahm draudsehm sawadas
 garra dahwanas parahdijahs, fewischki ta dahwana
 tahs pasfluddinaschanas, prohti: tas spehks, no svehta
 garra dñihes, fluddinah Deewa wahrdus, arri tahdus
 pahre nahkamahm leetahm. Schohs wihrus, kam schi
 dahwana bija, nosauze par praweefch eem (Apust.
 darb. 13, 1. 1 Kor. 14, 1). Tahdas dahwanas: ap-
 skeuptas leetas darriht sinnamas, sweschas wallodas
 runnah, flumneekus dseedinah, brihnumus darriht un
 t. j. pr. (1 Kor. 12, 8-10) beesi atraddahs eeksch tahm
 pirmahm kristigahm draudsehm, fewischki pee tahs
 eeksch Korintes, un sinnams, tas us to perpalihdseja,
 kā Juhdi tā patt kā pagani tai kristigai tizzibai pee
 greese azzis un firdi. Bet arri tahm kristigahm drau-
 dsehm paschahm lohti waijadseja, kā Deews wimiu
 tizzibu wehl us tahdu sawadu wihsi apstiprinaja, un
 prohti jo wairak, jo ihsafk tas laiks bija, kur win-
 nahm no ahrenes meeru laide, stiprinatees un pee-
 augt. Jo wehl 65 gaddi ne bija pagahjuschhi pehz
 Kristus peedsumschanas, tad jau pagani sahje tohs kri-
 stigus laudis waijaht, un tā wimius waijaja, lihds
 300 gaddi bija pagahjuschhi. Tahs wezzas jinnu grab-

matas mums fewischki staksta pahr 10 leelahm wai-
jachanahm.

Da pirma leela waijachana no pagaru pusses
tahm kristigahm draudsehm zehlahs paschâ pagaru
widdû, eeksch Rohmas pilssehtas, tik fo Apustuls.
Pahwuls no turrenes bija aisreisojis. Deewa laime,
ka ne agraki; jo zittadi schis Deewa wihrs ne wehl
pahri gaddu preeksch tahm draudsehm buhru warres-
jis darbotees. Tas keisers Nero, negants, besdees-
wigs zilweks, kas sawu skohlmeisteri, sawu mahti un
sawu seewu bija lizzis nonahweht, tas, weenâ gabbala;
eeksch meefas kahribahm dsihwodams, eesahkumâ mas
behdaaja un sunnoja pahr teem kristigeem laudim; bet
drifts wunsch arri mekleja remeslu, winnu assinis is-
leet. Jo wunsch bija lohti lepus un kahrigs pehz leela
gohda. Tapehz winnam arri wezza Rohmas pilsseha
bija pahrmajauka, un gribbedams jaunu bhangaku us-
buhweht, likke wezzu eededsinahc. Septin zauras dees-
nas degge pilssehta, kamehr dauds wairak ka pusse libds
ar wisseem saweem nammeem, elku-basnizahm, pillim,
gohda-stabbeem un zittahm baggatibahm bija pelnu pel-
nôs. Warr gan dohmaht, ka eedsihwotaji gauschi fa-
skaitahs, kad fahze daudsinahc, keisers pats effoht paweh-
lejis, ugguni peelikti winnu nammeem. Bet schis
swehrs, gribbedams lauschu dusmibu no few nogreest,
teize: tee kristigi laudis scho nedarbu effoht padarrijus-
chi. Nu uskritte scheem no mallu mallahm. Eeschue
winnaus eeksch maifeem, fo isbahse ar pakulahm, un no
ahrenes aplehje ar pilki, tad winnaus eerakte semme,
ka stabbus, un no augschenes eededsinaja, lai tee ta,
pa garrahm reishem eestahditi, spihdoht ka gohda siwez-
jes un ka deggoschas darwas muzzas, kad tee paganî
pa naaktim danzoja un spehleja. Zitti tikke eeschuhü
eeksch swehru ah dahm un teem paganeem par kumme-
diau no sunneem saphlehti gabbalds. Wehl zitti eeksch
keisera dahrseem reisu reishem tikke peenagloti pee
krusteem, woi ar zittahm libdsigahm breefsmigahm moh-

Kahm nonahweti. Mass pulzinsch kristigu lauschu wehl tur klusfibâ atlikke; un schohs laikam apmeerinaht un stiprinaht, nahje Pahwuls ohtru reisi us Rohmu, bet tur winnam drihs gaddijahs, Kristum, sawam Kungam, par gohdu sawu dshwibû nodoh.

Tik fo eeksch Rohmas eefahze tohs kristigus lauds waijaht, tad arri eeksch Jerusalemes Kristus eenaid neeki atkal zehlahs, un tur tam biskapam Zehkabam, Jesus pascha brahlam uskritte. Wedde winnu preeksch to augstu teesu, un kad tur drohfschi opleezinaja, ka Jesus sehschoht pee Tehwa labbas rohkas un nahfschoht us debbesu padebbescheem, tad winnu nogruhde no behnina un winnu mehtaja or akmineem. Ar stiprubahti winsch wehl fauze: »Tehws, peedohdi teem; jo winni ne sinn, fo winni darra!« Ar rungu winnam sisdamî us galvu, tee winnu pa wissam nobeidse. Bet schis arri bija weens no teem pehdigeem warras-darbeem, fo tee Juhdi prett kristigeem laudim padarija; jo jau ta gruhta sohdiba bija kahjâs, fo Jesus (Luhf. 19, 43. 44) winneem bija pasluddinajis. Juhdi jau no virma galla Reemeru waldischanai bija steepuschees pretti, un kad nu tas pehdigajs Reemeru semmes-fohgis Geffius Florus winneem juhgu jo deenas pataisija jo gruhtaku, tad heidsoht dumpis zehlahs un pahnehme, ka ugguns wehtras laikâ ruggajus, drihs wissu Juhdu tautu. Wissas sihmes, ar kurrahm Deews schehligi winnus bija gribbejis mohdinaht us to weenigu waijadsigu leetu, winni bija laiduschi pahr galvu, jo sawâ eenaidâ prett Reemereem winni bija ka afli un ahrprahtâ. Tik tee kristiti laudis eeksch Jerusalemes, Jesus pamahzischanas (Luhf. 21, 20) pee minnedami, devahs ahtrumâ prohjam no turrenes. Zitt teem no winneem Lehnisch A-grippa to masu pilsfehtu Pella, winn' puse Jordana, eerahdiya par mahjas weetu; zitti laikam zittur buhs glahbuschees, jo to laik' jau kristitu zilweku tur tik leels pulks atraddahs, ka ne wisseem eeksch masas pilsfehtas ruhme buhs

bijufe. Reemeru farra, leelskungs Wespasians nahze ar sawu karraspēku preefch Jerusalemes un to apstahje, un kad wînsch pats tikke eezelts par Reemeru Keiseru; tad winna dehls Titus usnehmabs scho pilsfehtu apfehst. Af, un zik stipra winna bija usbuhweta: ar kahdeem muhreem un ar kahdu zilfakadelli! Pa tam arri pasaul' leels pulks tauschu bija eefschâ. Jo tannî paschâ laikâ, kad Titus ar sawu lehgeri pilsfehtu apwehrse, gaddijahs Juhdeem fas was leelbeenas, un, ka tur jau us leeleem svehtkeem eerasts, bija neisskitami dauds zilweki no wissahm mallahm fanahkuschi. Mums wez-wezza grahmata rohkâ, fo weens Juhduwîhrs, Josesus wahrdâ, pohe to irr sarakstijis, ka Juhdeem wezzôs laikôs effoht klahjees, un schi grahmata stahsta, ka tannî brihdî drîhs wissa Juhdu tauta, wairak ne ka pussohtrs millions zilweku, tur itt ka zeetumâ effoht bijufe eeslehgta. Un tà nu leelat Jerusalemei pastara stunda bija nahkuse: schai pilsfehtai, kas gan pahr wissahm zittahm pilsfehtahm pasaule wehrte, ka to wehrâ leekam, kas tur notizzis. Kad Abraäms sawu dehlu Isaäku grisbeja uppureht, tad tas Morija-kalns, kur pehzak to leelu basnizu usbuhwaja, wehl bija tukscha weeta un arri tam apkahrt ihsten ne kas ne bija. Tif pehzlaikâ, kad Israëliteri no Egiptes semmes nahze, tad jau kahda pilsfehta tai falnâ stahweja, un tikke, kad wissu semmi Israëliteru ziltim isdallija, abbahm ziltim Juda un Benjamîn peeschlîrta. Sadedsinaja winnu, bet pehz tee Iebusiteri winnu atkal usbuhwaja un ar muhreem tà apzeetinaja, ka sawâ lepnâ prahâ dohmaja: akli un tifli winnu prett Dahwidu warretu aistahweht. Bet schis winnu tok uswarreja un to Zianas pilli few isschlikre par sawu mahjas pilsfehtu. Kar mehr Dahwid's un winna dehls Salaman's walâija, tamehr Jerusaleme stahweja sawâ wissleelakâ gohdâ, un winnas baggatiba bija tik leela, ka winnas edsihwotaji fudrabu ne turreja angstakâ wehrte, ne

ka tohs bruggu-akminus us eelahm. Salamans
 winnai dewe to wissleelaku glihtumu, to jaiku Deewa
 nammu, kurreq muhrus un brangumu to laik' wissa pa-
 faule apbrihnoja. Bet Nebukadnezars ispohstija
 ne ween scho brangu basnizu, bet arri wissu pilsfehtu.
 Kaut nu gan Juhdi, zit no Babilones zeetuma pahr-
 nahkuschi, ar behdigahm firdim to aktal fahze usbuh-
 weht, ratschu wiss tas bija ne kas prett to wezzu bran-
 gumu. Aktal jauna nelaima nahze pahr pilsfehtu un bas-
 nizu tanni laikā, kad tee Makkabeer i dsihwoja, kas
 jaur sawu firds drohfschibū ar Deewa palihgu wehl pa-
 barrisa, ka ne tikke pa wissam ispohstita. Erodes,
 tas le elajs, usbuhweja to basnizu drihs pa wissam
 no jauna un winsu isgresnoja, naudas ne mas ne scheh-
 lodams. Kad Kristus schinni Deewa nammā fahze
 mahziht, kad winni jau 46 gaddus pee ta bija buh-
 wejuschti un wehl buhweja, kamehr tahs fohdibas dee-
 nas jau preeksch durwim bija. Ar tahdu ilgu buhwe-
 schanu tee winnu nu gan wehl par brangu ehku un
 brihnuma sihmi bija ustaisfijuschi (Mark. 13, 1), pahr
 ko laudis pa wissu pasaulti sinnaja stahstiht, un pahr
 ko arri Titus pats no firds wehleja, lai to jel farga-
 joht ne-ispohsttu. Bet Jesus wahrdi gahje spehka.
 Ko teem ne-isstaitameem barreem, kas eeksch Jeru-
 salemes bija eeslehgti, gan palihdseja, ka pilsfehtas
 muhri tik zeeti un winnas tohni tik augsti bija! Ar
 scheem akmineem winni ne warreja usturreees, mai-
 ses jau drihs fahze peetrushkt, un beidsoht tihrajs bads
 pahr winneem nahze. Ak tawas breefmas! daschā
 weetā ehde zilweku gallu un dsehre zilweku affinis.
 Sakfa pahr seewahm, kas sawus paschus behrinus
 effoht nokahwuschas un apehduschas; stahsta arri, ka
 zittē laudis eerihjuschti lohpu ahdu, pelles, schurkas
 u. t. j. pr. Pa tam arri pilsfehtas eedsihwotaji paschi
 sawā starpā karrosahs un zits zittu lihds affinim wai-
 jaja. Schleet, ka Juhdi wehl paschi ar saweem dar-
 beem preeksch wissas pasaules effoht gribbejuschti pa-

rahdiht, ka wiina to Deewa sohdibu, kas wiinneem usnahze, teesham pilnigî bija nopolnijuschi. Bijâ gân breefmigi apgrehkouschees, bet tikké arri breefmigi sohditi. Beidsöcht Neemeru karraspehks eelausijahs pilsfehtâ un bes schehloschanas zirte semmê wissu, kas ween pretti turrejahs; eededsinaja tihfchâ prahcâ to basnizu, kaut gan Titus to zeeti bija aisleedsis, nu ne akmins ne palikke us akminu. Wissu Jerusalemi ispohstija, 97,000 Juhdus aiswedde wangos un 1,000,000 zilweki pa aplehgereschanas deenahm sawu gallu bija atradduschi.

Tahds bija tas gals schai leelai pâlsfehtai, ko, kaut gan taggad lohti wahju un noscheloschamu, tatschu Arahberi wehl nosauz: to snewtu pilsfehtu. Un tik ko schi pilsfehta bija pohstâ, arri Juhdu walstiba un deewa-kalposchana bija gallâ. Preelsch kristigas tizzibas tas nu gan flikke ne bija. Mahze zaur to gaismâ, ka wiinaai, kaut gan ta no Juhdu tizzibas bija zehlusees, tatschu sawa pascha fakne bija, un ta notikke, ka nu arri zittas tautas jo deenas jo labbaki mahzijahs, tohs kristigus laudis no teem Juhdeem isschleit; un sinnams, tas teem kristigeem par labbu nahze. Arri patte kristiga tizziba nu fahze wehl wairak schleihstitees no Juhdisseem eeraddumeem, kas pee dascheem zilwekeem tik tapehz wehl spehks un gohdâ stahweja, ka tee no masahm deenahm tohs bija zeenijuschi, un kas tatschu tizzibai spehku panehme. Ja Jerusaleme buhtu pastahweju se sawâ gohdibâ, tad wiina tai kristigai draudsei laikam buhtu palikkuse par widdu un pamattu; bet slawchts Deews! muhsu tizzibai, kas mahza Deewu peeluhgt garâ un pateesibâ, nedfs Jerusalemes, nedfs Rohmes, nedfs zitta pamatta wajaga, ne kâ ta, kas tai jau likis, prohet: Kristus.

Ihsti to ne weens ne sinn, woi wehl zits Apustuls, ne kâ Iahnis, tanni laikâ bija dsihws, tad Jerusaleme gahje pohstâ. Schis, kâ schleer, jau ihsu laiku preelsch tam bija dewees us Ewesus, pilsfehtu

eeksch Mas. Ahsias, no turrenes tahm kristigahm draus
vsehm wissapkahre fà Apustuls sawu gaismu likt atspih-
deht. Kad nu appaksch Leisera Domizian a no jauna
sahze kristigus laudis waijahl, fo pa to starpu tok
30 gaddus bija laiduschi meerâ, kad arri Jahn i aizi-
naja Leisera preekschâ. Weens no teem wezz-wezzeem
basnizas-tehweem, ar wahrdi Tertullian, sawâ
grahmatâ stahsta, ka Leisers effoht lizzis winnu eemest
katlâ eeksch werboschas eljes, bet Jahnis tatschu spirgts
un wessels atkal isnahjis ahrâ. Nu winnu suhtija us
Patmos-fallu, Greekeru juhrâ, un tur itt fà zeetumâ
tureja. Schè winsch sawu parahdischanas-grahmatu
irr rakstijis.

Ap scho laiku arri notifke, ka Leisers Domi-
zians likke isklaufnaht, woi ne wehl kahdi behrnu
behrni no Dahwid a atrastrohs; jo winsch bija dsir-
dejis, ka weens no scheem valikfchoht wissahm wal-
stibahm par Lehnau, un to winsch labpräht buhtu
isdeldejis, ka winnam ne waisjadsetu no ta bailotees.
Wedde winnam preekschâ diwus behrnu behrnus no
Judas, Jesus brahla. Bet kad schee sawas reppa-
nas rohkas winnam rahdija, winnu pahrleezinadami,
ka winneem no saweem rohkas darbeem effoht jesus-
turrabs, kad winsch tohs nizzinadams atlaide, un faz-
zija: no tahdeem winnam bailes ne effoht. Beidsahs
drîhs arri tahs waisjachanas, zaur fo gan dauds kri-
stigi laudis, wisswairak eeksch Mas. Ahsias, sawu gallu
bij aabbujuschi, un raug, Leisers Domizians tikke
uokauts.

Kad atlaide Jahn i atkal par brihwu un winsch
nahze atpakkat us Ewesus. È winsch sawu ewange-
liumu un sawas 3 zittas grahamatinas rakstija, fo mehs
arri jaunâ testamentê useemam, un kurrâ winsch das-
schu wahrdi fluddinaja prett nepateefigeem mahzita-
jeem, kas tanni laikâ sawas leekas mahzibas mekleja
Kristus tizzibai peejaukt. Winsch, kad wehl simts
gaddi pebz Kristus peedsumschanas pilni ne bija pagah-

juschi, nomirre firmā wezzumā, kad wehl sawās bei-
dsamās muhscha deenās weenā gabbalā bija pamah-
zijis: »Behrnini, mihtojeet zits zittu.« Ihsa mah-
ziba gan; bet tatschu kristigi laudis to nu jau 18 simts
gaddus mahzahs un mahzahs, un wehl lihds schai stun-
dai to naw ismahzijuschees.

Dhtra nodalka.

Kā kristiga tizziba, tahn waijaschanahm pretti,
tatschu jau to laik' kluā us zittahm semmehm
un tur fahze faknotees.

Kad Apustulu laiks gahje us beigahm, tad Jes-
rusaleme jau bija pohstā; comehr winnas sagruhdami
muhri to svehtu ugguni, ko tas Rungs tur bija ees-
dedsinasis, ne isdsehfuschi wis, bet wehl tā krahwu-
schi, ka tas jo deenās jo stipraki nehmahs leesmās un
dewe filteru wissahm mallahm tur apkahrt. Jo tee
basnizas tehwī, ko Apustuli paschi few bija islassi-
juschi par beedreem, atsinne ar gohda prahdu, ka wins-
neem waijagoht to svehtu darbu ta preeka-wehsta tur
atkal usnemt, kur winnu preefschneeki, aiseedami no
schahs pasaules, to bija likkuschi mallā. Wehl atrab-
dahs ne isskaitami dauds semmju, kur wehl pagani
dsihwoja, un kurre laukeem gan tadehlt lohti waijadseja
ar labbu sehku apsehtheem kluht. Wehl ilgi Kristus
mahzekteem ne bija palauts, sawā darboschanā stah-
tees, un duffeht; nahzahs winneem no wissas dweh-
seles paklausicht, ko winnu Rungs un meisteris bija
pawehlejis, fazzidams: »sluddinajeet to preezas mah-
zibu wisse em laudim.« Gahje ar winnu darbeem
arri pa ohtru un treschu simtu gaddu teescham labbi
us preefschu; to gan warram manniht, rāhs wezzas
stahstu grahmatas lassoh. — Eeksh Juhdu sem-
mes paschas arri pēhž ta breefninga karra wehl labbi
leels pulks kristigu draudschu atrabdhahs, un schahm
nu jo deenas wehl jo wairak Israéliteru eedewahs, no-
mannijuschi, ka lihds ar winnu basnizu arri wissas

wianu schibiskas jerrisbas bija isdeldetas. Tå vatt eeksch Cirusa, Sihdana un Damaskusa arri jau bija dauds kristigu zilweku, un ta draudse eeksch Antioekias wehl ilgi pastahweja sawâ pulkâ un spehkâ, kâ pa Apustulu laikeem. Bet arri eeksch zittahm semmehm tur apkahrt, tuwumâ un tahlumâ, atskanneja jo dees nas jo stipraka ta sinna pahr Kristu; jo ikkats zilweks, kas tikke kristiks, d'sinnahs arri zitteem scho paschu mahzibu fluddinaht, un kur tik ween warre damis, wissas pasaules preekschâ leezinahc: kas tas tahds effoht, eeksch ko wiensch tizzeja. Atradahs wehl deesgan tahdu zilweku, kas usnehmahs wissu muhschu eet apkahrt no weenas paganu tautas us ohtru, winnahm fluddinaht to preezas mahzibu, mekleht winnas peegreest pee kristigas tizzibas, lai tuwu un tahlu ta Runga spehkam un gohdam jauni zelli ciktu useeti un sataisiti. — Us Egipteu semmi, un fewischki us Aleksandrias pilsfehtu, kur dauds Juhdu d'sihwoja, kristiga tizziba jau agri bija nahkuse, un no turrenes pahri pahr farkanu juhru kluuse us Arahberu semmi, kur jau tas Apustuls Pahwuls daschu sehklas graudianu bija issehhjis, — un ta jo probjam us Indijeu semmi. Us kahdu wihsj kristiga tizziba nahkuse us Persexu semmi, to ne sinnam wis, bet gan to, ka tur sau treschâ gaddu simieni dauds kristitu zilweku d'sihwoja. To turpretti wezzas stahstu grahmatas jo plaschi mums fluddina, us kahdu wihsj effoht gaddijees, ka Ibehrieru tauta, kas to laik tanni semme d'sihwoja, ko taggad nosauz par Gruhries semmi, un kas Kreenu Keisera walsti atrohdahs pa deenas widdus pussi, veenehme kristigu tizzibu. Tur, kâ stahsta, weena kristiga seewa bija wangôs. Kahdu reis winnas fungu behrns palikke gauschi slims, winna peeluhdse Deewu Jesus wahrdâ, un behrns palikke wessels. Arri tahs semmes lehnineene gruhtâ slimmibâ gullejuse, atspirgahs, kâ reize, zaur schahs kristigas kalpones luhgschanu. Kad nu zittu reis keh-

ninsch pats, meddibams nahze leelâ likstâ, tad atgah= dasahs kristicu zilweku Deewa, peelu hbdse to, lai win= nam jel palihds; un raug', teefham tikke isglahbts, likkahs kristicees, un mahzija kristigu tizzib' pats ne ween sawai kehniseenei, bet arri saweem appakfchnee= keem, kamehr mahzitaji no Rohmas atnahze. Tas no= tikke starp teem gaddeem 320 un 330. — Eeksch Ma= Ahsias, bet seufschki eeksch Zönies, un Wrihgies= semmes to laik' tahs kristigas tizzibas stipraka fakne bija, un kad tikween mas gaddu pehz Apustula Zahna mifschanas bija pagahjuschi, tad jau weens no gub= bernatoreem tanni mallâ sawâ grahmata rakstja râ: »Wissapkahrt schinni semme to elka-deewu basnizas un altari irr atstahti, un mas ween to lauschu, kas teem preestereem sawas uppuru-dahwanas atness. Paschâ scha pîma laika gallâ, kad tee basnizas rehwi tanni 325tâ gaddâ sanahze eeksch Mihzehas-pilsfehtas, fa= runnatees pahr tizzibas leetahm, tad jau 318 kristigi biskapi tur bija kohpâ, no furkeem pa wissam tas leela= kass pulks bija no Mas-Ahsias. — Arri eeksch Ma= fedonies, un Greekeru semmes kristiga tizziba labbi eesaknojahs, un ar ween wairak isplehtahs. Jau Apustula Pahwita laika bija tas skannums, kas is= eet pahr wissu semmi (Reem. 10, 18.), arri gahjis us Dalmazies, un Illiries semmi un lihds Do= nau-uppes mallahm. Jo tur us Wahzsemmes rohbe= scheem Keisera Augustusa farra-fpehks tai preezas= mahzibai jau bija fatafijis zellu, pirms schi tur tikke fluddinata. Jo winsch, schahs semmes uswarreis, tahs arri jo labbaki un weeglaki gribbeja waldisht un tapehz pa Donau-uppes mallahm leelu pulku zeemu preeksch saweem Reemeru taudim likke usbu hweht, furp no pascha pîma galla arri jau 120,000 Reemerî gahje dsihwoht un scheem pa brihscheem wehl zitti nahze pakka. Tahdi Reemeru zeemi eeksch sweschas semmes atraddahs pa Donau-uppes mallahm lihds tai semmei, ko taggad fauz: Graubinden, un ar laiku

zitti palifke par leelahm pilseftahm. Raug, tahdi
 bija: Salzburg, Augsburg, Regensburg, Bregenz,
 Trient, Bozen, Kuhr un c. s. pr. Teem Reemereem,
 kas us tahdu wihsi taht no sawas dsimtenes schinnis
 jeemös siweschä semmē dsihwoja, nahze pa brihscheem
 sinna no mihleem raddeem dsimtenē, un schee win-
 neem arri to pirmu wehsti pahr to kristigu tizzibu fuhs-
 tija. Warr gan buht, ka zitti no teem Reemereem,
 kas tur ar laiku aissgahje dsihwoht, irr paschi jau bi-
 juschi kristiti, bet to wehl sinnam skaidraki, ka leels
 pulks Reemeru saldatu jau to laik' kristigu tizzibu bija
 peenehmis; jo wezzas stahstu grahmatas fluddina pahr
 weenu Reemeru karra-wihru pulku, kam wahrds bis-
 sis: »sibben a pulks« un schinni pulka dauds kristitu
 wihru effoht bijuschi. Kad nu Reemeru Keisers Marks,
 Aurehl ar sawu karra-spehku stahveja Donau-
 upp-
 mallā faweeem prettineekeem, teem Markomanneem
 un Kwahdeem, paschä preefschä, tad winsch bija leelā
 nohtē, jo faule karsti winna karra-wihreem usspihdeja,
 un teem gauschi fahze flahpt; un eenaidneeks tur-
 klaht jau taifijahs, ar winneem kautees. Kad kritte
 tee kristigi saldati no sibben a pulka zellös un luhdse
 Jesus wahrdā par palihgu. Un raug, us winnu
 luhgschanu fahze liht, Reemereem wairs ne flahpe,
 un pehrkons tik stipri ruhze, ka eenaidneeki fahze bai-
 totees, un Reemeru tannī kaufchanā winnus uswarreja.
 Keisers, pats dohmadams: winna elkadeews, Juhpis-
 ter wahrdā, winnam effoht palihdsejis, schim par
 gohdu gan ustaifija eeksch Rohmas lohti brangu ak-
 mina stabbu. Bet winsch to labbi naw sinnajis. Tas,
 ka stahsta, effoht tannī gaddā 174 notizzis. Ap scho
 laiku arri tas wezs basnizas-tehws Tertullians
 sawā grahmatā rakstija: wissi zikkadelli, pulki un leh-
 geri effoht pilni ar kristigeem saldateem. Wezz-wezzas
 grahmatas arri stahsta pahr 5 wihreem, kam wahrdi:
 Luhzius, Maksimilians, Wiktorin, Kwihrinus un Mars-
 zissus bijuschi, un schee no Graubindenes, semmes

lihds Estreikeru semmei effoht gabjuschi, tāhs kristi-
gas tizzibas fehlu isfehdami, — un arri pahr weenu
seewu eefsch Augsburges, ko nosauze to fwehtu Ahfra,
un kas par sawu tizzibu ar firds drohfschibu iszeetuse
ugguns-nahwi; bet ne warram patautees, ka wissi
fchee stahsti irr taifni, tatschu to gan no winneem war-
ram mahzitees, ka pa treschu gaddu simteni tannis
mallās jau labs pulzinsch masu kristigu draudschu
effoht atraddees. Raksta arri, ka Leisers Makimi-
lians tai gaddā 286 weenu leelu saldatu pulku tapebz
effoht lizzis nokaut, ka fchee teem elka-deeweem wairis
ne gribbeja falpoht. Lai nu gan stahsts eefsch da-
schahm sunnahm mums ne parahdahs ustizzams, tat-
schu to tok apleezina, ka pee Reemeru farra-spehka
jau to brihd' dauds dauds kristigu wihrū buhs bijuschi.

Schweizeru semme stahweja jau 60 gaddus
appaksch Reemeru waldischanas, pirms Kristus pees-
dīsimme, un Reemeru tur jau mallu mallās zikkadelles
un pilsfehtas bija usbuhwiejuschi, no kurrāhm ūewischki
diwas bija tāhs leelakas; tāhs fauze Wiflisburg
un Windisch. Zaur schahm pilsfehtahm, kur Ree-
meri tē sweschā semmē bija eedshwojuschi, nahze arri
turp ta siina no tāhs kristigas tizzibas un schi patte.
Bet ko schahs semmes wezzas grahmatas stahsta pahr
tahm pirmahm kristigahm draudsehm tannis puffes un
pahr tahm daschadahm puhlehm, ar ko tur tee wihrī
Beahthus, Wiktors, Ursus un Weliks un weena seewa,
Regula wahrdā, effoht kahwuschees paschi pirmi to
kristigu tizzibu tur fluddinajoh, tas mums ne schkee-
tāhs pilna taifniba buht. Tik no ta laika, kad Kon-
stantins waldisja un ewangellums kāidraki tannī sem-
mē tikke fluddinahs, ar kāidrojabs arri tee stahsti pahr
to, kas tur notikke.

Eefsch tahdas semmes, kahda ta Wahj semme
wezzobs laikobs bija, kas drihs wisszaur' tik kupls meschs
ween, ka tur zilweks lehti ne warresa kluht zaur', un
kur negantas plehfigas tautas dīshwoja — eefsch tah-

das semmes wissa gudriba un patte ta kristiga tizziba
 ar ween nahze un auge pa uppmallahm; jo ka te
 papreeksch to meschu fahze iszirst, arri tautas, weena
 ar ohtru satikdama, weena no ohtras gudribu mahzis-
 jahs. Ta arri Reemeris eeksch Wahzsemmes tannis
 trihs pirms gaddu simteneis wissirmaek uppmallas
 sawus zeemus usbuhueja, un zaur scheem tur arri
 eenesse to kristigu tizzibu. Tapebz tur arri pee Donau-
 uppes un Rein-uppes useemam tohs pirms Reemeru
 zeemus un tur patt arri tahs pirmas kristigas draudses.
 Osillâ Wahzsemme Kristus mahziba tik pehz gaddu
 simteneem zellu atradde. Bet pee Rein-uppes kreisas
 mallas mehs jau agris useemam, ka tur fahze tahs lee-
 las pilsfehtas buhweht, furru wahrdi taggad pa wissu
 pasauli sinnami un ta skann: Basel, Breisach,
 Strahsburg, Worms, Speier, Mainz, bet
 pahr wissahm spihd ta jau to brihd lohti leela pilsfehta
 Kôln, un schai tuwumâ Trier. Schinni weetâ, ka
 teiz, effoht ta pîrma kristiga Wahz' draudse bijuse.
 Bet us kahdu wihs ta kristiga tizziba Rein-uppmallnees-
 keem effoht nahkuje, pahr to mums ne kahdas skâz-
 dras sunnas naw. Laikam ta buhs notizzis. Eefahkumâ
 Reemeris gan sawu paganu-tizzibu Wahzeescheem buhs
 gribbejuschî usspeest, pirms wihsni paschi sunnu pahr
 to kristigu mahzibu bija dabbujuschî. Bet lai nu gan
 Reemeru elka-tizziba dauds labbaka ne bija, ne ka
 wezzu Wahzeeschu, tad tok zaur to, ka schee nu jau
 ohtru leeku tizzibu bija redsejuschî, winneem prahcts jo
 labbaki bija fataisichts, to skaidru kristigu tizzibu peenem.
 Leescham arri atrohdam jau ohtrâ gaddu simteni lee-
 zibu pahr schahm draudsekm, weenâ grahmata, fo Lijo,
 nes pilsfehtâ tas wezs biskaps Irenehus irr rakstijis,
 un kur wihsch stahsta, ka winna deenâs tahs kristigas
 draudses Wahzsemme (pee Rein-uppes ta patt leija, ka
 augschâ) zittu ne fo ne effoht tizzejuschas un mahziju-
 schas, ka ween to paschu, fo tahs zittas draudses pa
 rihta-pusti; un kad 25 gaddi wehl bija pagahjuschî, tad

to paschu arri tas wejs basnizas, tehws Tertullians
apleezina. Jaufas filcas Itahlies semmes eedsihwo-
tajeem ar ween reebe, dohmajoht us to nejauku, aufstu
Wahz' semmi. Jo te laudis dsihwoja gluschi kā mescha
zilweki sawās nejaukās maikās. Prahts winneem ar
ween nessahs us farroschanu un meddischanu. Sas-
weem deewekleem winni kalpoja ar bauds affinim un
teem arri brihscham uppureja zilwekus. Winnu sem-
mes augstī kalmi drihs wissu jauru gaddu bija apklahit
ar fneegu un leddu; klijas weetas bija apanguschas ar
kupleem mescheem, fur tee sawus elkus gohdinaja un
peeluhdse. Wehl zettortā gaddu-fimteni tur tam lee-
lam esaram, ko sauz Boden-esaru, tik kupls meschs
bija wissapfahrt, ka ne weens pats zilweks zittur pee
winnu mallas bija nahjis, kā ween tur, fur Reemeru
karras-wihri ar zirri few zellu bija iszirtuschi. Seemas
tannī semmē bija garras un stipras, un swehri un
tschuhstas atraddahs leelā pulka.

Ta semme, ko taggad Sprantfchu semmi
sauz, un fur to laik' tauta dsihwoja, kam wahrds:
Gallher, bija, pirms Reemeru eenahze, tā patt kā
Wahzsemme wezzōs laikōs gluschi tukfha weeta, tik
ar pelkeem, mescheem un filleem. Bet no ta laika,
kad Reemeru Gallheru semmi uswarreja, te eesahje
dehsticht wihsna un zittus auglu kohkus, un usbuhweht
pilsfehtas. Soweem preestereem jeb mahjitateem, ko
nosauze Druhidus, Gallheri paklausija eeksch wissahm
buhschanahm, bet kaut gan winnu mahjibas ne tik
gettigas un pafaku pilnas bija, kā zittahm paganu
tautahm, tok winnu deeweklu kalposchanas, pee ka
zeeti turresjahs, bija affinainas un breezmigas. Dauds
weetas winni few leelas elku-bildes no fahrkleem un
meldreem sapinne, zilwekus eeslehdse eekschā un tā
lihds ar scheem fadedsinaja. Tahdas negantas winnu
deeweklu kalposchanas bija! Pascheem teem Reeme-
reem, kas tok arri bija pagani, firds iscrubhahs no tahm;
sapebz arri schee iszirte winnu elku-birses un isnibz

naja wiſſau mahzitaju kahrtu, un to wiſſu jau biſa dat-
 rījuschi, pīrms scheem tāhs iſnībzīnatas elkuſtīzības
 weetā warreja to kristigu tīzību doht. — Woi tu
 jau redſejis, kad kahdā pawaffarā ſneegs ilgi gulleja
 tawā dahrſā ſihds pat Merz-mehnescha gallam, bet
 us reiſ kahdā ſiltā nakti fahze iſkust, ka tad oħtrā
 rihtā reiſu reiſahm zittas fmukkas pułles jau stahweja
 ſeedōs? Nu id patt Galljeru ſemmē notikke ar tāhm
 pīrmahm kristigahm draudſehm. Jau puſſohtri ſimts
 gaddi pehz Kristus peedsimſchanas biſa aīsgahjuſchi,
 bet wehl ne warreja manniht, ka tur ſinna no kristi-
 gas tīzības biſa atnahkuſe; bet tiſ ſchi tur ar ſpehku
 atfanneja, luħk' tad arri tuħlin jau eeraudiſia leelas,
 leelas draudſes eekſch Lijones, Wiennes, Arles u. t.
 p., kas jau tiſ warren biſa auguſchas, ka tee wald-
 neeki, kas wehl wiſſi biſa pagani, fahze ballotees, ka
 nu ar paganu tīzību eefchoht pa gallam, un tadehlt
 nehmahs tohs kristigus laudis niħdeht un waiſah. —
 Warr buht, ka tee pīrmi fehklas graudini ſchinni jaufkā
 Kristus dahrſā biſa atwesti no Maſ-Abhīas, woi zaur
 Reemeru farra-wihreem, kas no turrenes naħkuſchi
 ſchē stahweja kohrteli, woi zaur iſſuhtiteem mahzita-
 jeem, kas iħsten tapehz biſa atnahkuſchi, arri tē tāhs
 dweħfeles pee Jesuſ greest. Biſa tē arri tee pīrmi
 kristigi biſkapi, kas mums iſ wezzahm grahmatahm
 ſinna mi, ar wahrdeem: Nikezius, Wotinus un
 Grenehūs, teefcham wiſſi no Maſ-Abhīas. Ta nu
 no ſchahs paſchas ſemmes, kurp trefchā gaddu ſim-
 teni preekſch Kristus leeli barri Galljeru kauschu biſa
 aīsgahjuſchi, un kur teem Gallatereem wehl no wi-
 neem tas waħrds ta ſakkoht biſa palizzis, — no
 ſchahs ſemmes wiinneem par to atkal ta pīrma preeza-
 ſinna pahr Kristus atnahze. Bet ka tē Kristus kaſpi
 to zeetu ſemmi dabbuſuſchi usart un to ſweħtu fehklu
 iſſeħt, ar kahdahm puhlehm un behħadahm wiñni kah-
 wuschees, jeb kahdus preekus redſejuſchi, to ne ſinna
 wiſſ. — Tiſ ka Kristus baſnija Galljeru ſemmē biſa

zehlupees, tad pagani arri jau fahze to nihdeht un waisjaht, bet tas, flawehts Deewos! tai ne isdewahs wis par fahdi, bet par jo leelaku laimi un gohdibu, fa mehs us preefschu schinnis stahstos redsesim. Ap pustrefschu gaddu-simteni nahze, — ta tabs wezzas grahmatas stahsta, — septia kristigi mahzitaji no Itahlijes semmes Galljerds, te kats sawa weetâ eedfis, woja un ap winneem kristigas draudses adewahs. Bet schi arri ta weeniga sunna, kas mums irr pahr winneem. Kad schis muhsu pirmajs laiks jau drihs bija pagahsis, tik tad kristiga tizziba dabbuja Galljeru semme wairak ispletees, jo tad arri jau waldneeki winnu fahze aiss stahweht.

Arri Spaneru semme kristiga tizziba agri fakmojahs; jo no wezz-wegzeem laikeem jau Spaneri leelabs, ka pats Apustuls Pahwuls winnu pirmu kristigu draudsi eshoht eezehlis, un to paschu arri tas wezs basnizas-tehws Klemens sawa grahmata apleezina, fa jau fazzijam. Bet wairak ne ko ne dabbujam sunnahc pahr to, fa laudis tanni semme no pagannu tizzibas eshoht peegreesuschees pee kristigas. Tok jau ap pustrefschu gaddu-simteni lohti leels pulks kristitu zilweku tur buhs bijis; un jo rettak to laiku fahds atrad-dahs, kas us Jesu tik ar mutti fazzija: »Kungs! Kungs!«, jo wairak warram preezatees, kad arri mass pulzinsch ween kur atraddahs.

No Brittaneru jeb wezzu Enlenderu semmes tee wezzi stahsti fluddina, fa tur arri pats Apustuls Pahwuls pirmu sunna no Kristus eshoht atnessis. Woi teefs, woi ne, to ne sinnam, bet tok no teem wahrdeem wisseem, ko tee basnizas-tehwis pahr to irr usrakstijuschi sawas grahmatas, ffaidri parahdahs, fa ewangeliums tatschu ne wehlaki, ne fa, ohtram gaddu-simtenim eesahkoht, us Enlenderu semmi nahjis. Wezzas grahmatas stahsta: weens Enlenderu karrawihrs, dewin gaddus sawa dsimtenê laismigi prett Neemeru karraspelku fahwees, tok bei-

vsoht ar feewu un behrneem tizzis wangos un aisswests
 us Rohmas pilsfehtu. Tur winai effoht sanahkuschi
 ar kristigeem zilwekeem, to tizzibu eemahzijuschees,
 un (62trā gaddā pehz Kristus peeds.) pahnahkuschi,
 to arri sawas semmes laudim fluddinajuschi. Effoht
 zitti kristigt zilweki, warr buht arri pats Pahwuls, no
 Rohmas winneem nahkuschi libds un pee schi svehta
 harba palihdsejuschi. — Arri Ealenderu semme, ta
 patt fa Sprantschu semme, to laik' pagani saweem
 heewelkeem kalpoja pehz tahm mahzibahm, ko tee
 Drudi fluddinaja; un weena wezza Ealenderu stahstu
 grahmata fakka, fa tur tik pat leels bars to deeweklu
 effoht bijis, fa eeksch Egypthes semmes, un tee arri tik
 pat nejauki isskattijuschees, fa tur. Bet Neemeru
 Leissers Klaudijs likke 61ma gaddā wissus winnu
 paganu mahzitajus nokaut un winnu elku-birses isnih-
 ginaht. Ramehr nu tur karfch bija, tamehr, sinnams,
 tur pa masitim ween ar to kristigu tizzibu us preefchhu
 gahje; ne mas winna kreetni ne gribbeja faktotees,
 kalei ar to Leiseru Konstantinu wairak meera atnahje.

Kad diwi simts gaddi pehz Kristus peedsumschai-
 nas wehl ne bija pagohjuschti, tad tannis semmes pa
 Afrikas seemela mallu kristiga tizziba jaukt jau bija
 atspihdejuse, jo tad jau jaur jaurim tur leels pulks
 kristigu draudschu atrabbahs, pee furrahm tizziba labbi
 bija eefaknojupees. Pahr to mums nu gan sinnas ne
 kahdas naw, kas tee tahdi wihi bijuschti, kas te Sees-
 met Afrikas tukschos laukos pirmi tays jaunas ne-
 isnihzigas dsihwibas sehklu effoht issehjuschti un to
 sehjumu aplaistijuschi; bet to gan nojehdsam, fa te
 arri laikam no Rohmas tas preezas-wehsts buhs atnah-
 jis, jo no Seemet Afrikas, wisswairak no Kartahgos
 pilsfehtas, tur tannis pusses ta wissleelaka kristiga
 draudse atrabbahs, ar ween dauds lauschu andele-
 schanas deht staigaja us Rohmes pilsfehtu un aktal
 atpakkat. To pirmu sinnu pahr schahm kristigahm
 draudsehm mums weens wihrs usvakstis, pahr to

jums te jau daschreis effam stahstijuschi, un kam wahrd
 Tertullian, augsti zeenigs mahzitajs un basnizas,
 kungs eeksch Kartahgo-pilsfehtas. Winnia laikds fri
 stiga tizziba jau tik warreni bija isplehtufoes, ka winsch
 tam Reemeru maldneekam fahdā grahamatā pebz taif
 nibas warreja rakstiht schohs wahrdus; »Ja tu' arri
 us preekschu wehl tohs kriūigus laudis eeksch Afrikas
 gribbi waijaht, ko tad darrisi ar teem dauds tuhftsto
 scheem tāpatt wihrischkeem ka feewischkeem, wezzieem
 un jauneem, no augstas fahrtas un semmigas, kas droh
 schā un preezigā prahcā nahts un apleezinahs, ka winni
 irr kristigi zilweki? Woi tew ugguns un sohbenu
 deesgan buhs, schohs wissus nomehrdeht? No Kar
 tahgo-pilsfehtas eedishwotajeem ween tew tad gan to
 desmitu dallu wajjadsehs nonahweht, un zitti no scheem
 buhs tawī paschi raddi un draugi, zitti buhs no pas
 schahm wiss-augstakahm fahrtahm. Ja tu ne gribbi
 apschehloees pahr mums, tad luhdsams, apschehlo
 jees pahr few paschu, apschehlojees pahr Kartahgo-
 pilsfehtu, apschehlojees pahr wissu to semmi, ko leis
 sers tawai waldischanai ustizzeja. — Zittā weetā schis
 pats wihrs raksta tā: »Mallu mallās muhsu pretineeki
 fauz: wissapfahrt pilsfehtai effoht tee Kristus, laudis,
 un atraddotees wissds zeemōs, zikkadelles un us fal
 lahm.« — Un teefcham, kad pusstreschu simts gaddu
 wehl ne bija pagahjuschi, tad jau tannī walstī, fur
 Kartahgo-pilsfehta ta pirma bija, atraddahs 70 biskapi,
 un wehl simts gaddi wehlaki, jau 446.

Arri us Egipteu augsch-semmi bija Je
 sus mahziba nahkuſe, prohti: no Aleksandries-pilsfeh
 tas, un tur ohtra gaddu simtena gallā jau dauds dwel
 feles bija atgreesufe, epreezinajuse un tā sti prinajuse,
 ka winnas wissas wajjachanas un paschas nahwes moh
 kas drohſchi warreja iszeest. Pa treschu gaddu simteni
 ustaifija eeksch Aleksandries leelu ſkohlu, kas gan
 arri dauds palihdseja, ka kristiga tizziba tannī mallā
 isplehtahs. No ſchahs ſkohlas mahzitajeem ihpafchi

leelâ gohdâ zeenigi schee wihr: Pantenus, Clemens un Origenes. Yet ka to jaunu testamenti jau agri pahrtulkoja wezzu Egipteru walodâ, tas arri bija lohti labba un derriga leeta, jo ta schahs semmes laudis jo drihsaf un labbak to kristigu tizzibu dabbuja pasiht. Kad zettortajs gaddu simtenis eesahzahs, tad Egipteru semmē jau tik warren' leels pulks to kristigu zilweku atraddahs, ka kad appaksch keisera Diokleziana winnus gauschi waijaja, 140,000 tahdu bija, kas drohschi sawu tizzibu apleezinadami, few galwu likke nozirst, 700,000 zitti bija, kas woi zeetumâ, woi wehrga-kalposchanâ, woi no sawu tehwu semmes aisdsihti sawu gallu atradde, ka mums tas wezs basnizas-tehws Eisebius to sawâ grahmatâ isstahsta.

Ta mehs, mihti laffitaji, sawôs stahstos itt ka leelu rinkî effam staigajuschi apkahrt zurr wissahm tahm semmehm pa Reemeru walstibas rohbescheem; lai nu wehl par pabeigu eemam us paschu walstibas widdu, us Rohmes pilsfehtu, kur kad Jerusaleme bija ispohstita, kristiga tizziba wisswairak dabbuja twertees. Kaut gan schinni leelâ pilsfehtâ laudis ar katru gaddu jo wairak palaidahs grehzigâ un beskaunigâ dñishwoschanâ, un arri te ar ween no jauna dumpi un trohkfai zehlahs, un keiseri to kristigu tizzibu bes mittefchanas waijaja, tatschu appaksch winnu paschu azzim tas pulks to tizzigu zilweku tik warren auge, ka keiseru puhles, winnus isnihzinah, drihs bija pa welst. Ap trescha gaddu-simtena widdu stahweja pee Rohmes draudses weens bislaps, 46 basnizas-fungi, 7 wezzaki mahzitaju palishgi un tik pat dauds jaunaki, 50 preeksch-laffitaji un zitti rahdi basnizas-laudis, un is-dallija 1500 nabbageem dahwanas. Gahje arri pa wissam pa to laiku tas pulks to kristitu zilweku tik warren' wairumâ, ka jau ohtra gaddu-simtena besgâs tas jau minnehts wezs tehws Tertullian Reemeru keiseram un winna leelai rahsei drihfskeja schohs wahrdus fazilt azzis: »Mehs kristiti zilweki tik effam wakkarsi,

un jau wissas juhsu weetas, pilsfehtas, fallas, zik-fadelles, draudschuiteefas, karrapulki, ammati, pillis, un pascha juhsu augsta rahts irr pilnas ar muhsu tiz-gibas laudim, ta ka paganeem tik winni elku-deewu nammi irr palikkusch. Ja mums buhtu firdi, atreebtees par wissahm iszeestahm mohkahn un pahri-darri-schanahm, tad mums teescham arri spehka ne truhktu, ar karru zeltees un prassift teesu un taisnibu; jo mums heedri un draugi atrohdahs ne tik weenâ woi ohtra walsti, bet mallu mallâs pa wissu pafauli. Updohma-jeet, ja mehs kohpâ tik ween sabeebrotumees un at-stahatum Reemeru walstib, zik dauids appakfchneeku jums tad peetruehktu! Wissa pafaule iscruehkohs pahre to tuksnesi, ko te atstahjusch, un bes laudim un itt ka ismirruse ta pilsfehtca paliku, kurrâ juhs dsihwo-jeet, walbidami.«

Trefcha nodalla.

Ka gauschi pirmâ laikâ tohs kristigus zilwekus tizzibas dehl waijaga.

Warr gan farehkinah, ka pagant tai laikâ lihds Keiseram Konstantinam ihsten desmit reises nehmahs, tohs kristigus laudis waijaht, un prohti: 1mu reisi appakfch ta Keisera Nero, 2tu reisi appakfch Domizian, 3schu reisi appakfch Trajahn un Ahdriahn, 4tu reisi appakfch Luzius Verus, 5tu reisi appakfch Septimius Se-werus, 6tu reisi appakfch Makfimin, 7tu reisi appakfch Dezius, 8tu reisi appakfch Walerian, 9tu reisi appakfch Aurelian un 10tu reisi appakfch Dioklezian. Schabs waijaschanas wisswairak sahjahs jaur to, ka no Keisera pusses kristigeem laudim parwehleja, elkadeeweem kalspoht un Keisera bildes pagohdinaht ar kwehpinaschanu u. t. j. pr. Bet kad tee nu, sunnams, sawas labbas kas apsinnaaschanas deht, to ne darrija wis, tad teem pahrmette, ka winni pascha Keisera tizzibu neewajoh

un waldineekeem ne effoht paklausfigi, un schee tadeht dohmaja, ka winni nu ar warru effoht us to ja-dsenn, un par sawu pastahwigu prahcu ar nahwi ja-fohda. Jo wairak tahs kristigas draudses auge, jo paganu Keiseri seri bailosahs, ka tahs ne ar sawu leelu pulku winneem zeltohs pretti; un no ta gribbedami isfargatees, Keisseri sawâ netizzigâ prahcâ ne sinnaja zittu ko darriht, ne ka,zik spehbami, winnus isdeldeht. Daschreis tik gubbernatorî no sawas galwas ween, kristigeem laudim eenaidneeki buhdami, bes sawadas Keisera pawehleschinas nehmahs winnus waijaha. — Ja tu, mihlajs lassis-tajs, gribbi sinnah, zaur ko gan ihsten tahdas waijashanas warr zeltees zilweku starpa, tad apdohma jel, kahdi zeeti eenaidneeki tee jau no masa galla pascham Deewam un winna fwehtam wahrdam irr; apdohma, zik gauschi jau ar ween tumfibâ eenihst to gaismu, preefsch kuras winna wairs ne warr flehptees, un ka no firds jau wissi grebzineeki dsennahs teem buht pretti, fas winnus ne-apnikkuschi pamahza, ar wahrdeem un darbeem leezibu dohdami prett wisseem pastahwigeem grehku falpeem. Tee abbi Keiseri Makkim in un Desius tohs kristigus laudis sevischki tik tadeht waijaja, ka paschi sawus preefsch-gahjeus eenihde, kas atkal kristigeem zilwekeem bija valihdssejusch. Daudsreis tohs meerigus Kristus laudis arri ne mas ne ischlihre no teem Zuhdeem, kam gan ar ween prahcs us dumpi nefsahs; un ta, sinnams. Kristus lautineem dauds lihds ar Zuhdeem bija ja-zeesch. Us tahdu wihsi notiske ohträ gaddu-simtenâ appaksch Keisera Ahdrisan, ka Kanaän semmê kahds Zuhdu wiltneeks, fo winna wahrda: Barfokab deht eesahkumâ nosauze par dehlu to swaigtau un pehz atkal par dehlu to mellu, ar leelu pulku apstulbotu Zuhdu dumpi eesahze prett Reemereem, bet pehz ilga farra lihds ar dauds simtsuhkstoscheem Zuhdeem tikke nokauts. Tad lihds ar winneem arri leels vulks kristigu lauschu pohtâ gahje, kaut gan tas Zuhdu wiltneeks winnus zickahrt pats bija waijasis.

Ne weena patte semme atraddahs, kur, kad kristiga
 tizziba tur atspihdeja, ne arri buhtu sahkuschi tohs kristigus laudis waijaht. Aplaupija winnu nammus, no-
 rahwe winneem mantas, mohzija winnus us wissadu
 wihs, un zif daschadas nahwes strahpes jau to laiku pa-
 saule atraddahs, tok laikam ne weena ne buhs bijuse,
 ko winneem ne buhtu uslikkuschi. Leelas draudses lihds
 ar saweem mahzitajeem aisbehdsleppenäs weetas,
 tuksneschds un meschds. Dauds zilweki jau turpac ar
 breefrahm alsgahje, zits zaur baddu, zits zaur slahpehm,
 zits zaur salnu, zits zaur flimmibahm, zits zaur sweh-
 reem, zits zaur zilwekeem. Daschs kristihts zilweks,
 eenaidneeku rohkas krittis, ne bija drohchs deesgan,
 sawas svehtas tizzibas deht nahwi iszeest, bet zaur bat-
 lehm un wahjibahm atkahpahs; tatschu zitti lihds beidsa-
 mam azzumirkam paschâ wissbreefmigakâ nahwê pastahs-
 weja tizzibâ, un nodewe preezigi sawu dñhwibu. Wezs
 basnizas-tehws Laktanzius wahrdâ, kas treschâ
 gaddu simteni dñhwoja, raksta tâ: »ja man simts meh-
 les buhtu un mutte fñrikahrtiga, un ta wiss-stipraka
 bals pasaulê, tatschu nedswarreku wissus tohs noseegus-
 mus isstahstiht, kas prett winneem notikke, nedswahs
 mohkas wissas isskaitiht, ko paganu teefas sawâ affins-
 kahribâ prett so leelu pulku to nenoseedsigu kristigu
 lauschu isdohmoja. — Wihrischkeem un feewischkeem,
 jaunekleem un firmeem, karrawihreem un semneekeem,
 wisseem, kaut kahdâ kahrtâ un wezzumâ tee stahweja,
 bija Kristus deht jazeech. Daschus nomohzija ar pah-
 tagahm un ar ugguni, zitteem wojs us weetas, wojs pebz
 ihfahm mohkahm galwu nozirte ar sohbeni. Katram
 zilwekam, kam patikke, bija brihw, tohs kristigus zilwe-
 kus wahrdsinah; daschi winnus sitte ar rungahm, das-
 chi ar rihkstehm, zitti ar sikknehm, zitti ar strikkehlm.
 Dascheem rohkas fosehje us mugguru un winnus ap-
 geetinaja pee tahdas maschihnes, kas wissus winnu loh-
 dektus isstaipiha. Bendes kalpi wissu winnu meesu fas-
 plehse ar dselschu noglehlm. Zittus pa weenu rohku

pee stabbeem uskahre, fa winnus pa wissu meesu jo
 labbaki warreja raustiht, atkal zittus, ar schkehdehm pee
 kahjahm un rohkahm, uskahre ta, fa kahjas lihds sem-
 mei ne sneedsahs, lai schkehdes gaur sawu smaggumu
 meefahm jo wairak eespeestohs un sahpetu; un tahdu
 mohku teem drihs gauru deenu bija ja-iszeesch. Un
 kas sawu garru jau bija islaidis, tohs wehl pee semmes
 likke raustiht no weenas weetas us ohtru. Weens no
 gubbernatoreem fazzija: »Kursch gan behdajoh pahr
 kristigeem laudim; tee ne effoht wehrte, fa winnu
 nosfauktu par zilwekeem!« — Weenam tizzigam wihs-
 ram gaddijahs, kad jau bija pazeetis to spaidsu un tahs
 deggoschäf strichkudses, fa leefaskungs winnu tad
 wehl pa wissu meesu likke aptraipiht ar meddu, wihs-
 ram rohkas faseet us mugguru un tahdu winnu nolik
 farsta faulé, lai muschäf winnu ehstu. Brühscham us
 reis nonahwesa 10, zittä deenä 30 un 60, un weenä
 deenä 100 wihrus un seewas lihds ar wisseem winnu
 behrneem us daschadu wihsu. Wezs basnizas-tehws
 Eisebius stahsta, effoht pats Egipceru semme redses-
 sjs, fa weenä deenä tik leelu pulku zilweku gaur ben-
 dehm nomohzija, fa schee effoht peekussuschi un winnu
 díri atzircuschees. Bet kristigi lautini ar pazeeschyanu
 effoht pastahwejuschti tizzibä. Ir preeku un lihgsmibu
 fäters warreja winnu waigöd redseht, un lihds pehdigai
 affins-lahfstei winni pateifschanas un flawas dseefmas
 effoht dseedajuschi.

Mehs gan leelu grahmatu warretum farakstiht
 tik pahr tahm mohkahm ween, kas to brühd' teem kristi-
 geem zilwekeem sawas tizzibas deht bija ja-zeesch; bet
 kur tad mums ruhmes wehl paliktu preeksch teem
 zittieem stahsteem! To ratschu jums ne warram slehpt
 wis, fa arri daschs kristigs zilwets, us sawu paschu
 spehku un drohschibu aplam palaudamees un kahrigs
 pehz räbda gohda buhdams, oefahkumä tihschä prahcä
 padewahs mohkahm, bet pehz iok ne pastahweja, un tiz-
 zibai aifazzija; curpretti tee, kas pasemmigä prahcä

sawu paschu wahsibu apzerreja un flussaki turrejahs, wissvalvak pastahweja. Vahr dascheem no scheem mehs te jums wehl ko stahstifim.

Lai kristigai draudsei eeksch Jerusalemes bija mahztajs jeb biskaps, kam wahrds Sihme on; tas jau 120 gaddus bija wezzumā, kad winnu, deht tizzibas, wedde Neemeru gubernatoria preefschā. Schis winnu pahri deenas no weetas likke kult ar pahtgahim, bet winsch tok tik drohschi pastahweja, ka paschi winna waldineeki brihnojahs. Par pabeigu, kad winsch tatschu Kristum ne gribbeja atfazjih, winnu peenagloja pee krusta (tas bija 106tā gaddā pehz Kr. peeds.). Zettortā gaddā pehz tam wedde to biskapu Ignahzius, kas bija eeksch Antiokias, pehz leisera Trajahn a paweh-schanas us Rohmu, lai tizzedams eeksch to krustā-fistu tur arri iszeestu nahwi. Tanni grahmatinā, ko winsch pats Rohmas draudsei sawā laikā rakstija, atrohdahs īttu wahedu starpā arri schee: »Pa wissu garru zellu, ko es taggad no Sibries semmes us Rohmu staigaju, es zihnijsihs itc kā ar swehreem, esmu preefeets pee desmit neganteem fakku-lauwahm (saldateem), kas jo plehfigaki paleek, jo wairak labbu es winneem darru. Bet — lai man mett ugguni eekschā, woi plehfigeem swehreem preefschā, lai man peenaglo pee krusta, lai man sakappa gabbalu gabbalos: — ko tas wiss man faitehs, ja tik warru Kristu baudiht!« — Rohmā atmahkuschu, winnu mette swehreem preefschā. Osirdedams jau tohs lauwas ruhzam, isfauze preezigs: »Es jits ne kas ne esmu, kā Kristus kweeschu grauds, ko papreefsch swehreem ar sohbeem buhs samalt, pirms tas paleek par schēkstu maiisi.« — Pehz masu brihdi lauwas winnu jau bija saplehfuschi. Tas masums kaulu, ko schee atlikke, irr glabbahis Antiokija.

Lai 167tā gaddā no reesas pusses nospreede vahr Smirna-draudses biskapu Politarpu, kas jau 90 gaddus bija wezs un pascha Apustula Jakua mahzes klis, lai diħwlu winnu fadedsina. Soħlija winnam; at-

laidschoht winnam strahpt, ja winsch tik sawai tizzibai
atsazzitu, bet winsch atbildjeja: Jau es astondesmit un
fesch gaddus Kristum Falpoju, tok winsch man wehl
ne kab launu naw darrisjis; ka es tad taggab no winna
warretu nogreestees! no winna, kas manni pestijis!
— Kad nu winnu pee stabba bija peefehjuschi, un
winsch pats gauschi Deewu bija luhdsis, tad eededs-
naja fahrtu. Tatschu zik gaifchs arri ugguns degge, tok
ne gribbleja to tizzigu wihsu aiskahrt, itt ka no winna
bihdamees. Laudis winna beidsoht ar masu schlehpí
noduhre un tad winna meesas likke fadedsinah.

Teem nabbagu kristigeem laudim eeksch Liones
un Wiennes pilsfehtas Sprantschu semme usnahze
169tā gaddā leelas wehreas. Teem no winneem, kas
augstā fahrtā stahweja, pagani peepeschī uskritte un-
tohs wedde zeetumā. To 90 gaddus wezzu bissapu
Po-cihnu s tee niknā prahā tik neschehligi bija fa-
spahrdljschi, ar akmineem mehtajuschi un winnam tik
dauds pahri darrijuschi, ka winsch zeetumā jau pehz di-
wahm deenahm sawu garru islaide. Wehl gruhtakas
waisfchanas zitceem kristigeem zilwekeem usnahze, ko
ar wissadahm mohkahn melleja fahrdinaht, lai atsak-
koht Kristum. Osihwoja tann̄ laikā nabbaga Falpone,
Blan-dihna wahrdā, ta tik teewa un wahriga no
meesahm bija, ka paschi winnas tizzibas beedri ne zer-
reja, ka spehfchoht pastahwehr; to pagani mohzija no
rihta lihds wakkaram us wissadu wihsu un tik breefsmigi,
ka beidsoht paschi mohzitaji peekusse un drohfschi isteize,
nu wairs ne sunnoht fahdu jaunu mohku isdohmaht un
ne mas ne warroht saprast, ka winna wehl dschwotaja
essoht; jo winna jau pa wissu meesu bija saplehsta un
jehla faschausta. Bet tas Rungs winna warreni bija
stiprinajis, ka winna lihds nähwei drohfschi warreja pa-
stahwehr, apleezinadama: »es tizzu eeksch Jesu Kristu,
bet ko kristigeem laudim launu pahrmett, irr tihei
melli!« — Us tahdu paschu breefsmigu wihsu arri no-
mohzija to jaunako mahzitaju Sanktus, bet winsch,

no Kristus stiprīnāts, paschās mohkās ar ween no jauna isfauze: »es esmu kristīgs zilweks!« — Pahr to faskaituschees, winni tam pee meefas likke apzeetīnaht dselses plahtes, un tad tāhs nodedsīnaht sarkanas. Bet kaut gan winnam meesa jau daschā weetā bija jehla, un no leelahm sahpehm pa wissam sawilkta, tā, ka wairs ne isfaktijahs kā zilweks, tatschu pastahweja pee sawas tizzibas. Pehz pahri deenahm, kad winnam meesa wehl bija uspampufe, un wiſs pahri jehla un tik wahriga, ka to bes sahpehm ne warreja aiskahrt, tee winnu jau atkal nehme preefschā, mohdīt; bet tok winsch sawā tizzibā ne schaubijahs; un raug', jaur scho ohtru mohžischanu wehl krampis atlaidahs un lohzeekli eegreesahs. — Kad tanni laikā pagānu teefas tohs kristīgus zilwekus tizzibas deht ar nahwi gribbeja nosohdīt, tad papreefsch aizinaja wiſsus laudis, lai sanahkoht to flattih, itt kā kummedi nu. To jauno mahzitaju Sanktus un wehl zittu wiħru, ar wahrdū Ma-tu-hru-s, kas ne fenn bija lizzees kristitees, winni papreefsch abbus neschehligi schaute ar pahtagahm, tad ar warru nosehdinaja un apzeetinaja us deggofchu dselses frehflu, un tā winnus gohsajuschi, swehreem mette preefschā; bet kad schee winnus tik ween saplehse, un ne nobeidse wiſ, tad pagani heidsoht winneem ar sohbeneem pa wissam gallu darrīja. To kristīgu kalponi Blan-dī-hna itt kā par krusku bija issteepuschi un taħdu winnu pee stabba pе seħjuschi, lai tur swehri winnu norautu un saplehstu; bet kad schee, laikam schehligakā prahčā ne kā tee zilweki buhdami, winnu ne aistikke wiſ, tad pagani winnu pataupija us preefschu. Pehzak, kad wehl diwus zittus kristīgus wiħrus, kas Attalus un Alekſander wahrdā, us to dselses frehflu bija gohsajuschi un swehreem par barribu dewuschi, tad wehl ohtrureis nehmahs, to paschu kalponi mohžīt. Ar preekeem, itt kā us kahsahm, winna nahwei gahje pretti. Tee eebahse winnu tihklā un mette mesħasweħrfcham preefschā, kas

ar saweem raggeem wiunu tik ilgi schurp un turp gaisā
mehtaja, kamehr wiunu sawu garru islaide. Lihds ar
wiunu arri nomirre kristigs jauneklis no 15 gaddeem,
Poncikus wahrdā, ar leelu drohschibū gauschas sah-
pes pazeetis un pee sawas tizzibas pastahwejis. —
Nonahweja tik pat breefmiigi arri dauds zittus kristigus
zilwekus; zittus jau nomohzijs zeetumā. Tannī 5tā
waijafchana appaksch ta keisera Se-werus arri tas
biskaps seb mahzitajs Irenehus, kas Po-tihnu fa-
weetā bīja nahzis, lihdsigas nahwes mohkas tizzibas
deht iszeete, few debbejs frohni nöpelnidams. Pahr
scho un zitteem tahdeem zilwekeem, kas tannī pirmā
laiku kristigas tizzibas deht ar drohschibū mohkas un ir
nahwi iszeete, falka wezza dseefina tā:

Lauwas, lauwas, kur nu effat,
Kā to pirmu laizinu?
Kur juhs breefmas dauds panessat,
Mihlojohf saw' tizzibu! —
Raug, sivehts gars tohs dsinne!
Nahwes pehdas minne,
Ka no wiunu drohschibas
Ir pats sahtans bailojahs.

Ko tik paul' fauz par mantu,
Un ko laudis eegribbahs,
Scheem tas wijs bij par negantu;
Selts un gohds un kahribas.
Bailehm tee atrahwahs,
Drewam ween palahwahs,
Preezadamees pazeetahs,
Ir ar svehreem zihnjahs.

Up to paschu laiku nehme tizzibas deht eefsch
Kar-tahgo pilsfehtas, kas pee Afrikas seemela juhemal-
las stahweja, daschus kristigus zilwekus wangōs. Bīja
pee scheem arri kalpone ar wahrdū Felizitas un jau-
na gaspascha no augstas fahrtas, 22 gaddus wezzumā,
Wiwia Per-petua wahrdā, kam sihdamu behrnu bīja
norahwuschi no fruhim. Schai tehws wehl turreja
paganu tizzibu un tadeht us wissadu wihsi puhlejahs,
sawu meistu aikal nogreest no kristigas tizzibas. Gabje

wehl beidsoht pee winnas, kad ta jau bija zeetumā, un usrunnaja winnu ar scheem wahrdeem: »Apschelossees, meita mihta, pahr manneem firmeem matteem! Apschelossees pahr sawu tehwu, ja es jebkad scha wahrda zeenigs bijis! Apschelossees pahr sawu behrinuu, kas cof dshwotajs ne buhs, ja tu aiseesi! Paklausi schehligi muhsu luhgfschanu, jo, ja tu us tahdu wihsi nomirsi, tad tas mums preefsch wisseem laudim buhs par kaunu.« Winsch tai butschoja rohkas, mettahs winnas preefschâ zellös, raudaja gauschi un winnu wairs ne nosauze par sawu meitu, bet par sawu waldineesi, eefsch kuras rohkahm winna laime un nelaima stahwoht. Un raug, ir schahm mihligahm luhgfschanahm winna turrejabs pretti, paklausidama tam Kungam, kas mums pahr tehwu un mahti ja-mihlo. Abbas seewas, Perpetua un Felicitas, tee mette trakfai gohwei preefschâ, bet beidsoht winnas ar sohbeni liske nodurt.

Kad 247ta gaddâ eefsch Aleksandries pilsfehtas Egipteu semmē tohs kristigus zilwekus waijaja, tad fanehme arri wezzu wiheu, Metras wahrda, zeet' un winnam pawehleja, lai saimojoh Deewu. Kad leedse to darriht, tad tee ar rungahm winnu fakuhle, faplehse ar chrfchkeem winnam waigu, wilke winnu pa semmi jaur wahrceem no pilsfehtas ahrâ un tur ar akmireem winnu nomehtaja. Pehz tam winni uskritte kristigai seewai, kam wahrds bija: Kwinca, to ees wedde sawu elku-deewu naimmā un tai pawehleja, lai te tahs bildes peeluhdsocht. Kad winna, — kā nahjahs — to leedse un drohfschi isfazzija, ka to turroht par negantibu, tad tee winnai kahjas fahfje ar strikkeem, winnu wilke pa bruggetahm eelahm pilsfehtas jaur', winnu fadausija pee dñrnawas akmireem un schaute ar pahtagahm; kamehr beidsoht winnu atkal wedde atpakkat, kur tee winnu bija fahfhrusch, un tik te winnu nonahweja pa wissam. — To pabeiguschi, arrí apnehmahs weenprahstigi, to kristigu zilweku mahjas islaupiht. Ikkats eestrehje kaimina naimmā, un laus

pidsams to istukschoja; tafs labbakas leetas nehme
 lihds, bet tafs zittas fadedsinaja us eelas; wissa pils-
 sehta to brihd isskattijahs gluschi, itt ka eenaidneeki
 ar farra spehku to buhtu uswarrejuschti un ispohstiju-
 schi. — Bes zitteem warras darbeem winni arri fas-
 grahbe wezzigu jumprawu, Apollonia wahrdā, un
 winnai wissus sohbus isgruhde; wedde winnu ahr pils-
 sehtas, kur leelu ugguni bija uskuhruschti, un draudeja
 winnu tuhliht fadedsinah, ja winna sawai tizzibai ne
 atfazzitu. Winna luhdse, lai tik druszin kawejotees,
 un raug, pa to starpu winna patte eelehze ugguni un
 — sadegge. To wihrus Se-rahpi on winni sagrahbe
 winna nammā, mohzija winnu breefmiigi, faulus win-
 nam falausdamī, un tad no kahdas istabas ohtrā tah-
 schē winnu zaur lohgu ismette us eelas. Kristigeem
 dīlwekeem, ihsten fakkoht, pa ne kahdu zellu ne bija
 brihw straigah, nedf pa deenu, nedf pa naakti, jo ar
 ween un wissur pagamu laudis brehze, ka winnus, ja
 sawai tizzibai ne atfazzantu, gan eemettischoht ugguni.
 — Weenu no Keisera fullaimeem, Petrus wahrdā,
 Keisers pats likke atwest sawā preekschā un tur patt
 breefmiigi nokult ar pahtagahm. Bet kad winsch tok
 leedse tahm bīldehm kalpoht, tad winnam, kaut gan
 meefas winnam jau tik neganti bija saphlehtas, ka das-
 chā weesā faulus warreja redseht, tatschu zauras wees-
 tas eerihweja ar ettiki un sahlī, un kad winsch comehr
 pastahweja pee sawas tizzibas, tad winnu fadedsinaja
 ar masu ugguni (tas bija 302trā gaddā). — Tai 260tā
 gaddā noteefaja ar nahwi to Rohmas bīlapu Sīk-
 pus. Pehd tam likke Rohmas gubbernators, kas bija
 dsirdejis, ka tai kristigai basnizai leelas mantas eshoht,
 to jaunako mahzitaju Laurenzius wahrdā aizinah
 sawā preekschā un schim pawehleja, lai isdohdoht man-
 tas. Laurenzius fazzija: »pazeetees brihtinu, ka-
 mehr es wissu fataifischu un katru leetu fewischki pee-
 schmeschu.« — Gubbernators winnam trihs deenas
 dewe wallas. Treschā deenā likke Laurenzius wiss-

fus nabbagus fanahkt, ko tik tè ta kristiga draudse us, turreja, un ar teem kohpâ gahje pee gubbernatoru un tam fazzija: »Mahz' un flattees muhsu Deewa mantas; wissa tawa fehta irr pilna dahrgu riħku.« — Gubbernators gahje aħrā; bet kad wiñsch feħta jiddu ne ko ne redseja, ne kà nabbaga laudis, tad greeħaħs aħtri prett Laurenzius, ar baltahm ażżejjim ween wiñnu usflattdams. »Pahr ko apfaiťees?« tå wiñnu schis usrunnaja. »Tas selts, us ko tew prahs stahw, irr prosta leeta ween, ko no semmes isroħk un kas zilwekus fub-bina un dsenn us wissadu bleħdibū un wiſſeem nedar-beem; bet tas iħstens selts irr ta gaismas-mahziba, kam fħee nabbaga lautini padewahs. Schee irr taħs man-tas, ko es tew apfohlis; un raug', tè arri wehl dahr-gas roħtas: schahs jumprawas un atraitnes; taħs tee-fcham gresnumis muhsu draudsei!« — »Woi tu man apfmeij?« tå issauze gubbernators: »es sinnu, juhs ar to leelajtee, ka ne behdajeet pahr nahwi; luħk, tapeħiż tew arri ne buhs us reis nomiri.« Likke wiñnu nogehrbt, un us leelu dselses goħsu apzeetinah issteep-tu, lai tå wiñnu pee masa ugguns apfwillina liħds nahwei. Kad Laurenzius jau labbu laiku ar weenu pufsi pee ugguns bija gullejjis, tad pats gubbernatoram peesauze: »Lai nu man apgreesch, jo us weenu pufsi jau deesgan esmu zepti.« — Kad wiñnu nu bija ap-greesis, tad wiñsch flattihabs us debbess, peeluhdse Deewu lai ne atliħd sinajoh t-Rohmas eed siħwot aseem, un islaide dweħfeli.

Weens kohpmannis eekfch Aħsias, wahrdā Mak-simūs, issauze paſħas wiſſleelakas mohkás schoħs wahrdus: »Taħs naw fahpes, kas mums fawa Runga Jesu Kristus wahrdha deħl ja-jeefch, bet gluschi tihras fataifishanas us debbess goħdu.« To issazzijis, wiñsch ar akmireem tikke nomeħtaħts; tas notikke 250 tå gadda.

Woi man arri wehl buhs stahstikt pahr behrneem, kas Kristus deħl mohkás labprahħ pazeete un nomirre? Nu tad klausait! Papreeħsch no ta jaunekka, kam

wahrds bija Zi-rillus. Schis bija jauns puifis eeksch Zehsreas, un Jesu gauschi mihsodams, winna wahrdu daudsreis ar kannigu balfi issfazija. Neds ar draudehm, neds ar fitteneem winnu warreja aiskaweht, wissu lauschu preefschâ isteikt, ka eeksch to Deewa Dohlu tizjoh. Zitti behrni no ta pascha wezzuma winnu apsmehje un waisaja, un pats winna tehws winnu no mahjahm isdjinne. Teefas-kungs likke sawâ preefschâ winnu atwest un fazija: »mans behrns, es tew wissu gribus peedoht, un tehws tew atkal eenems mahjâs, un luhk, wissas mantas, kas tawam tehwam, us preefschu arri buhs tawas, ja tu tik buhfi gudrs un labbi apdehmaßi, kas tew pascham par labbu.« — Bet behrns turpretti atbildeja: Es labprahrt wissas zeeschanas panessu; Deews man peenems; man behdas naw pahr to, ka es no mahjahm isdjihts; man us preefschu labbaks dsihwoklis buhs. No nahwes ne bailojohs; jo ta man us labbaku dsihwoschanu weddihs.« — Kad puifis scho labbu leezibu bij' dewis, tad teefas-kungs winnam rohkas likke faseet un winnu west pee fahrtas. Bet kungs fleppen' teefas-fullaineem bija pawehlejis, puifchu atkal west atpakkal, jo zerreja, ka winsch, to ugguni redsejis, gan atgresischotees. Bet jauneklis neschaubigi pastahweja. Kad winnu wedde atpakkal, tad teefas-kungs atkal no jauna sahze winnu pamahjih. Winsch tatschu atbildeja: »Taws ugguns un taws sohbins man ne kaikehs wis; es eemu us labbakam mahjahm; luhdsams, aissstelle man drihs, ka es jo drihsak nahku turp.« — Tee zilweki, kas bija klah, raudaja wissi, winnu schehlodami. Bet winsch teize: »Jums ihsten buhtu ja preezajahs, bet juhs, Deewam schehloht, ne ko ne sinnait pahr to pilsfehtu, kurp es eemu.« — Ur tahdu prahtu winsch gahje us nahwi un bija par brihnumu wisseem laudim, kas to redseja. (Cas notikke 260tâ qaddâ.)

Zits puifis eeksch Afrikas, ko gubernators ar draudehm zerreja eebailoht, atbildeja winnam ar droh-

schu firdi: »Darragt ar man, ko gribbedamí, bet es
esmu un valikschu pee sawas tizzibas.«

Eeksch Antiokias winni tizzibas deht bija sagrah-
buschi wihr, kam wahrdi bija Ro-mahnus; to
schaute ar vahtagahm. Weens saldats, kas winnu ap-
smehje, winnam fazija: »Luhf, raus Kristus irr tik
no wakkardeenas, bet muhsu tizziba, muhsu deewi un
bildes irr daudswezzaki.« Ro-mahnus atsauze kahdu
puissi klaht, lai schis atbildetu saldatam; un schis ceize
ar drohfschu firdi: »To arri mehs behrni wairs ne war-
ram tizzeht, ka effoht dauds deewu; irr teescham tik
weens pats Deews, kas firdi dsihwo.« — Par to
behrns tikkje schausts ar rihestehm, un winna mahte,
klaht buhdama, winnu eedrohfschinaja ar scheem wahrs-
deem: »Pazeetees, mans behrns, un effi pastahwigs;
drihs tew tahs gohdibas frohnis us galwinas buhs!«
Un kad behrns appaksch teem fitteneem beidsoht dweh-
seli islaide, tad mahte raudadama issauze: »Deews ar
tew, mihtajs behrninsch! ta nahwe winna svehtu irr
dahrga ta Kunga azzis!« (Dahw. ds. 116, 15.)

Deews lai svehtí arri juhs wiffus, juhs mihti
behrni, kurreem laikam schee stahsti rohkå nahf, un
lai Deews jums schehligi palihds, ka juhs sawä svehtâ
tizzibâ arri paleekat tik pat ustizzami un pastahwigi!

Daudsreis tahdös laikös arri pagani paschi pahr
tahdu drohfschibu brihnojahs un palikke dohmigi. Tas
wezs basnizas-tehws, Ei-sebius wahrdâ, kas dauds
stahstus pahr to pirmu kristigu laiku farakstijis, tas
stahsta arri pahr dascheem kristigeem lautineem, ko
wirsch pats Zuhdu un Wenihzieru semmē effoht pa-
sinnis un pahr kurre pastahwibu lohti brihnojees, kad
waidineeki winnus fakuhle un beidsoht svehreem mette
preekschâ. Weens no winneem, jauneklis wehl ne 20
gaddus wezzumâ, stahweja, ar issteepnahm rohkahm
Deewu luhgdam, preeksch teem lahtscheem un lau-
was-falkeem, un tee winnam ne mas ne gribbeja us-
krist. Weens wehrfis, ko ar deggoschu dseli winnam

rīhdinaja wīfsū, ne uskritte wīnnam, bet farām pa-
fcham waddonam; un tik pehz leelahm puhlehm pagani
tohs svehrus tik taht eekahrseja, ka jaunekli beidsoht
faplehse. Bet schi pastahwiba un drohſchiba, ar ko
dauds kristigu zilweku tahs wīssnegantakas mohkas pa-
zeete, stiprinati no paſcha ta Wīſſu-augſta, — schis
preeks, ar ko wīnni breeſmigai nahwei pretti gahje un
daudſreis ir paſchōs fahriōs wehl ar ſkannigu balfi fla-
was dſeeſmas dſeedaja, pirms farou dwehſeli pa wīſſam
biſa iſlaiduſchi, — tas wīſſ warreni pamohdīnaja tohs
paganus us apdohmaschānu, un lohti palihdſeja, ka
tam waijahtam pulzīnam arween jauni barri to tizzigu
peegreesahs un draudſes ne gahje wiſ masumā.

Tas trefchajs gaddu-fimtenis, pa kurrū tik gauschi
tohs kristigus zilwekus waijaja, biſa pa wīſſam tahds
laiks, kur daschās mallās leelas ſajauſſchanas notikke.
Reemeru walſtibā pahr ſcho laiku gan lihds 50 Leiferi
ween pakkat ohtra waldijs, ko drīhs wīſſus tik ſaldati
ween biſa eezehlufchi un pehz ihſa laika nokahwufchi.
Uſnahze ſemmei arri daschas leelas un gruhtas moh-
kas un to gluschi iſpohſtija. To nu tee kristigt zilweki
atſinne par ſtrahpi par wīſſahm tahm zeefchanahm,
ko pagani wīneem tihſchā prahṭā uſlikkuſchi, bet pa-
gani laikam zaur to wehl palikke duſmīgaki prett wī-
neem. Iau tannī 180tā gaddā, kad tas Leiferis Rom-
modus waldijs, un pagani wehl mallu mallās tohs
kristigus zilwekus waijaja, ſahze pa wīſſu Itahlies-
ſemmi, Greekeru ſemmi un tannīs zittās ſemmēs, kas
pee Reemeru walſtibas peederreja, laudis ahtrumā ar
mehra-ſehrgu nomirt. Eekſch Rohmas ween, labbu
laiku zaur, iknodeen lihds 20,000 zilwekus glabbaja.
Ektiopies-ſemmē nomirre ap to 256tu gaddu ar ſcho
ſehrgu tik leels puls lauschu, ka ne mas ne ſpehje iſ-
rehleinah,zik mirronu bijufchi. Tannī 31tā gaddā,
kad arri appakſch Leifera Makſimiliāna tahs kristigas
draudſes mekleja iſdeldēht, nomirre ar mehri
Leiferu karraspehka katrā deenā 5000 ſaldati. Arri

jitti Keiseri, kas tohs kristigus jilwekus paschi bija nihs-dejusch, eekritte azzim redsoht leelâs nelaimes, kas râdijahs, ka winneem par sohdibû bija. Tâ gaddijahs ar to Keisern Walerian. Perseku Lehnisch, Sapor wahrda, winnu nehme wangôs, un winnu ar ween few flahrt turreja; likke winnu ikreis, kad pats grib-beja isjaht, atnahkt, mestees zellôs sîrgam blakkam, un tâ pahr winna mugguru sîrgam uskahpe; par pabeigu likke winnu nodihraht dñihwu, un winna meefas eesah-lift (Cas notiske 260tâ gaddâ). — Tas Keiseris Galerius apfirge 310tâ gaddâ ar nedseedinajamu slim-mibu. Winnam kahjas un parwehders eepue; dokterus un deeweklu bilden peefauze par palihgu, bet par welti; tâi pilli, kur winsch dñihwoja, wissaur fahze tik neganti smirdeht, ka ne weens jilweks to ne warreja iszeest; tahrpi winnu ehde; un tahda nelaime winnam gadda laiku zaur' bija ja-zeesch. Bet schi tok beidsoht winna zeetu firdi itt ka atmihkstanja; jo 311tâ gaddâ parweh-leja, lai wairs tohs kristigus jilwekus ne eenihst wis, dewe scheem brihw, atkal sawas basnizas buhweht; un winnus ir luhdse, lai pahr winna wesselibu Deewu luhdsoht. Drihs pebz tam usnehme tas Keiseris Konstantin to waldischanu, un tohs kristigus jilwekus aistahwedams, pa wissam nobeidse tahs waijashanas, kas prett scheem nabbadsineem 300 gaddus bija bijuschas.

Duhs, mihti loffitaji, laikam gan preezajeetees, ka nu stahsti pahr tahdahm breefmahm us beigahm, un ka nu, slavehis Deews! wairs ne minnehs nedf nokauschanas, nedf fahrtus. Afzik preezigs arri es buhtu, ja man ne wehl ohtru reis schinnis stahstos pahr tahdahm negantibahm buhtu ja-sluddina!

Zettorta noballa.

Kâ tanns laikâ eeksch kristigas draudses gabje ar mahzischchanu un waldischanu.

Lai nu gan waijashanas bija daudskahrtigas un breefmingas, kas kristigai draudsei pa ohtru un treschu

gaddu-simteni usnahze, tok winnai arri pa brihscheem
 meera-laiki gaddijahs, kur winna warreja wissu sagah-
 daht, kas us preefschu winnai pee mahjischanas un wal-
 dischanas waisjadsefchoht. Bet kad ar laiku tas kristitu
 lauschu pulzinsch gahje wairumā, tad arri ar ween no
 jauna atraddahs, ka wehl zittu fo waisjadseja nospreest
 un sagahdaht, us fo preefsch-laikā wehl ne bija doh-
 majuschi; un tā gan brihscheem arri fo eetafija un no-
 spreede, kas ihsti ne pa wissam sanahze ar to weenteesigu
 prahtu, kam eefsch wissahm basnigas un tizzibas leetahm
 ihsten buhs buht, un tad winni wissu wainu, sinnams,
 fā jau grehjigi zilweki, tik teem gruh:zeem laikeem pahr-
 mette, kurrds dsihwoja. Apustulu laikā gan wiss gahje
 weenteesigi tā patt ar mahjischanu, fā ar draudschu
 waldischanu. Katrā mehrenā draudse bija fahdi wez-
 jakaji, fo ar Greekeru wahrdū mehdse nosfaukt par
 presbitereem (no schi wahrda, fā teiz, Wahziescheem
 effoht zehlees tas wahrds: priester, un Latweescheem
 tas wahrds: preesters). Tohs paschus arri brihscheem
 nosfauze par usraugeem (biskeepem), un winneem tas
 ammats bija: mahziht un us tahm draudsehm luhtfoht;
 un tee jaunaki mahzitaji, fo atkal arri ar Greekeru
 wahrdū nosfauze par diafoneem, winneem bija par
 palihgu. Pahr winneem wehl atraddahs augstaki
 preefschneeki, kam eefsch tizzibas un mahzibas leetahm
 bija ja-nospreesch un ja-gahda, un schee bija tee Apu-
 stuli paschi, kamehr tee dsihwoja; bet fa no teem wez-
 jakajeem pascheem zitti effoht augstaki pahr zitteem un
 fa zitti atkal stahwoht mahzitaju fahrtā un zitti ne, pahr
 to tanni laikā wehl ne fo ne sinnaja. Tikween pa ma-
 stim tas nahze:tik taht, fa no fatras draudses wezzaka-
 jeem weenu fewischēi eesauze par biffapu; un fo
 ween schis nospreede, to draudse peenehme. Kad meera
 laiki irr, tad warr buht labbi gan, kad dauds zilweki
 kohpā waldischanas darbus farwā starvā isdalla, tā arri
 ikweenā laiwā, kad rahms laiks, ihreji, fatras us faru
 laidu, labbi deesgan peepalihds us preefschu fluht, bet

Kad wehtras laiks gaddahs, kur brihscheem ahtrumā kas
 ja-nospreesch un kur wisseem fewischki itt kā pehž wee-
 neem raksteem ja-strahda, kad gan labbaki buhs, ka
 waldischana weena pafcha zilweka rohkā stahw, kad arri
 iherjeem wisseem airas ja-leek meerā un ja-skattahs
 ween pehž ta wihra, kas pee stuhra. Zaur to, ka tee
 paganu waldneeki, appaksch kurreem tee kristiti lautini
 dschwoja, schohs ar ween nihdeja, schee ne mas ne jau-
 daja aismirst Pahwita, ta Apustula, mahzibū (1 Kor. 6),
 kas pawehleja, lai kristiti zilweki tohs strihdus, kas
 winneem sawā starpā, jel ne ness paganu teesneshu
 vreekschā; un tā winni drihsar wissahm sawahm suhds-
 bahm gahje vreeksch saweem biskepeem, kas zaur to,
 sinnams, ar ween peenehmahs spehkhā un gohdibā pee
 sawahm draudsehm. Warr buht, ka daschs turflaht
 woi buhs pahrnehmees, woi kahdu netaisnibu darrisjis,
 kad winnam firbs wairak nessahs us pafaules pufi, ne
 kā pehž Kristus; bet leela skahde zaur to tok tahdā laikā
 ne warreja notikt, kur biskapa ammats zilwekam wairak
 gruhtibas ne kā gohdibas nesse. Wehl trescha gaddu-
 fintena widdū apiezina ja tas biskaps Zih priahns
 eeksch Kartahgo-pilsfehtas: winsch sawā ammatā ne
 ko, ir ne to wissmasako leetu padarroht, ja draudse
 winnam to ne, effoht uswehlejuse.

Bet leelaka skahde tai kristigai basnizai drihs us-
 nahze zaur to, ka jau ap scho laiku eefahze teem biske-
 peem, kas eeksch Reemeru walsts leelakahm pilsfeh-
 tahm dschwoja: eeksch Rohmas, Kartahgo, Aleksan-
 dries, Antioches, parahdiht leelaku gohdu, ne kā teem
 gitteem biskepeem. Jo tahs draudses, kas tannis wee-
 tās bija, ne ween bija tahs wezzakas, so Apustuli pa-
 fchi bija eezehluschi, un ko winnu mahzekli waldijuschī,
 bet arri bija tahs leelakas, baggatakas, un tā patt speh-
 zigakas zaur dascheem beedreem no augstas kahetas;
 un luhk', eeksch schahm leelakahm pilsfehtahm arri dauds
 labbaki warreja dabbuht sinnah un fagahdaht, kas wiss
 pee to masaku draudschu waldischanas wajadseja. Gan

wehl ne weenam biskapam bija brihw, zitteem fo pa-
wehleht; bet tok jau pirmu fohli bija gabjuschi us to
warru un gohdu, fo few Rohmas biskapi ir jau pa scho
pirmu laiku sahze nemtees, un kas pehz paliske par
breesmigu lepnibu un warras-darrischianu. Comehr
mums ja-aplezina, ka zif arri tee abbi Rohmas
biskapi Wiktoris tas pirmajs un Steppan us
tas pirmajs va ohtru un treschu gaddu-simteni few
warru un augustibiu mefleja un prassija, tok tahs zittas
draudses winneem to leedse; un tik nahkofschâ gaddu-
simteni, kad tee Keiseri paschi bija kristiti, biskepeem ar
winnu valihgu isdewahs, warrenu gohdu un spehku
fadabhuht.

Bes teem biskepeem, wezzakajeem un diaconeem
wehl ap to laiku eefsch kristigahm draudsehm atraddahs
zitti ammati. Mehs laffam pahr draudses kohpejeem,
isskahstiteajeem, brihnumu-darritajeem un durru-far-
geem. Lai nu gan schis leels pulks ammatu eefsch kri-
stigas draudses padarrija, ka ar laiku wissi tee zilweki,
kas no mahzitaju fahrtas, sahze va wissam noschikirtees
no teem, kas no zittahm fahrtahm; tatschu camehr
Deews sawas brihnuma dahwanas teem kristigeem zil-
wekeem ne pehz winnu fahrtahm isdallha, camehr arri
mahzitaji ihsten wehl ne ka no zitteem zilwekeem bija
isschikirti. Un schabs sawadas brihnuma dahwanas
wehl ar Apustulu laiku ne heidsahs wis, ka to mums us-
tizzami leezineeki fluddina. Ta arri raksta Iusti hns,
fo nosauz to affins-leezineeku, ohtra gaddu-simtena pirmâ
puffe pascham Reemeru Keiseram. Sché winna wahrdi:
»Leelu pulku to zilweku, kas mallu mallâs pasaule un
ir schinni pilsfehtâ (Rohmè) no tauneem garreem tappe
mohziti, un arri welti jau pee wisseem juhsu burweem
un labdarreem palihgu bija meklejuschi, to mehs kri-
stiti zilweki effam dseedinajuschi zaur to wahrdi ta
Runga Jesus, fo appaksch Ponziusa Pilatusa
tee peesitte pee krusta; un raug, tahdas dseedinascha-
nas wehl schodeen noteek, jo tee tauni garri tohp isdsichti

is teem wahrdinateem zilwekeem.« Ta pascha gaddu simtena ohtrā püssē raksta Irenehus, tas Ljones bissaps, rā: »Daschi kristigi zilweki teesham eeksch ta wahrda Jesus isdsenn wellus, tadeht arri daudskahrt tee, no kurreem winni tohs launus garris irr isdsinnisch, paleek tizzigi un turrahs pee draudses. Zitteem atkal ta dahwana: nahkoschas leetas paredseht, ir faptoht un pastuddinah. Zitti dseedina wissadas flimmibas, sawas rohkas teem flimnekeem uslikdami. Un teesham! arri zitti mirroni atkal augschamzehluschees, un dauds gaddus ar mums kohpā dschwojusch. Bet kusch zilweks eespehj tahs schehlastibas dahwanas wissas isflaitcht, ko Deews pa wissu paauli sawai draudsei isdalla un eeksch Jesus Kristus wahrda, tahn tautahm par isglahbschanu, mums ikdeen bes maksas dohd!« Ta pascha gaddu simtena gallā usfauze Terrulliahns wissus Reemeru gubernaterus ar scheem wahrdeem: »Leekat zilweku, ko launs gars wahrdina, atwest juhfu teefas frehsla preefschā, tad juhs ar sawahm paschahm azzim redsefeet, ka us weena kristita zilweka spehzigu wahrdi tas pats gars, kas papreefsch aplam leelijahs Deews buht, drohfschi apleezinahs, ka winsch tik no ta launa pusses esfoht.« — Isstahsta drifh wissi wezzi basnizas tehidi lühfs pat Eisebiufam, kas 4ta gaddu simtena pirmā püssē nomirre, ka winni paschi dsirdejusch un redsejusch, ka daudfreis pee teem kristiteem zilwekeem noteefoht, ka tohs launus garris is teem wahrdinateem zilwekeem Jesus wahrda isdsenn, ka zitti no winni beedreem nahkoschas leetas papreefsch dabbijoht jünnahz jaur Deewa parahdischanahm un gitrahm sihmehm, un ka atkal zitti us brihnischku wissi flimneekus isdseedinajoht, scheem rohkas uslikdami; un vrohti: ne kahdā paslehytā faktā, bet wissu lauschu preefschā.

Ta nu gan brihnumi un sihmes ir netizzigeem laudim kaidri parahdiya, ka ta kristiga tizziba wehl ar ween esfoht dschowa, un flubbinaja rā part Juhdus ka

paganus, lai jel apdohma, kas tad ihsten' eshoht ar scho
 tizzibu; bet tatschu gaddijahs, ka no mallu mallahm tiz-
 zibu un mahzibу mekleja fajaukt ar zilweku isdohmascha-
 nahm; jo brihscheem leeki mahzitaji, brihscheem lee-
 kas mahzibas fabje eewiltees pee rahm kristigahm drau-
 dsehm, un Ziona waktnekeem deesgan bija ja puhle-
 jahs, ja to gribbeja aiskaweht. Jums, mihleem lassita-
 jeem, ne fo ne lihdsetu, ja es jums tik ween to isskah-
 stitu, kà tohs wiltigus mahzitajus wissus, kas tannî
 laikâ dsjihwoja, nosauze pee wahrda, un jums turklaht
 ne arri fluddinatu, tahdas winni leekas mahzibas biju-
 schas; bet preefsch to schinnî grahmatinâ mums ruhmes
 peetruhfst. Ko tas jums arri warretu lihdseht! Tahs
 leekas mahzibas nosuhd, pateefiba pastahw, un schi tik
 faidra un faprohtama eefsch Deewa wahrdeem parah-
 dahs, ka to gan ikweens zilweks ar uszihtigu apdohmu
 un Deewu luhdsoht tur warr useet. Kad tannî laikâ
 pee kristiteem zilwekeem strichds pahr kaut kahdu mah-
 zibas-gabbalu fazeahlahs, tad faaizinaja no daschadahm
 mallahm tohs biskapus jeb mahzitajus, lai tee us fa-
 wahm runnas-deenahm pahr to nospreestu. Un tahdas
 runnas-deenas tai tizzibai gan warretu par labbu isdoh-
 tees, ja tik to fanahkuschu mahzitaju leelaka pusse arri
 teefcham tahs tizzibas un pateefibas mihlotaji buhtu;
 bet ja ta leelaka pusse sau tai netizzibai un teem melleem
 padewufees, tad dascha tahdu runnas-deenu, Deewam
 schehloht, arri paleek par elles rihki, kà fewischki ar to
 gahje, kas 1415tâ gaddâ eefsch Konstanz-pilsfehtas
 gaddijahs, un kas to pateefibas-leezineeku Iahni
 Gufs likke fadedsinahf fahrtâ. Bet tannî ohrâ un
 treschâ gaddusimteni Kristus wihsna kalmam wehl to
 ustizzamu strahdneeku ne peetruhfe, un schee no wissas
 firds wehl dsjinnahs, to mahzibу issfargaht schlikstu,
 kaut gan winni paschi wihsaur arri ne bija bes wai-
 nahm. Lai paleek jums labbi peemianâ tee wahrdi:
 Justihus, Irenehus, Tertulliahns, Kle-
 mens un Orihgines no Alekandries, Zihpriahns.

no Kartahgo; jo schee goðda-wihri, kas tannî laikâ dsihwoja, irr gan wehrte, ka winnus flawejam. Winni, kars fawâ laikâ, tai kristigai basnízai itt kâ par pihsreem, prohti: par acbalsti un par glihtumu, bijuschi, un winnu raksti, zif wehl no teem nahkuschi us muhsu laikeem, skaidri parahda, zif ustizzami tee irr puhejus schees un zif baggata winnu atsibschana bijuse.

Tahs kristigas draudses, kad gribbeja Deewa wahrdus dsirdeht, woi kohpâ Deewu luhgt, winnus flasweht ar dseedaschanu un to svehtu wakkarinu baudiht, sanahze tannis pirmôs, wiss-gruhtakôs laikôs brihscheem allâs un meschôs, brihscheem mahjâs un pagrabbôs; tik, kad schis laiks jau nahze us beigahm, kad fabze basnízas usbuhweht. Jau agri arri eefahze to neddelas-deenu, kurrâ Kristus augscham-zelfschana bissa gaddisju-fees, nosaukt par svehtdeenu, un us to deenu beesi sapulzinatees, bet ta pacc arri wissi jau turreja leeldeenas un massaras-swehtkus, daschâ mallâ arri jau seemas-swehtkus un to atspihdeschanas-deenu. Pee sawahm sanahfschanahm winni eesahkumâ kohpâ svehtu dseefmu dseedaja, kad nolaffija gabbalu is svehtem raksteem, sinnams, drihs arri jau is jaunas testamente. Mahjitzais (biskaps jeb preesteris) turreja draudses preefschâ ihfu, weenteefigu spreddiki. Kad arri daschi zitti wihi isteize to, kas winneem schlikte waijadsgs buht. Par pabeigu mahjitzais wehl noskaitija aisluhgschanas un draudse wehl dseedaja dseefmu. Bet drihs ifreis arri kohpâ turreja mihestibas meelastu, un turklaht arri to svehtu wakkarinu. Tee kristigi lautini arri samette mihligas dahwanas preefsch saweem mahjitzajeem un teem draudses nabbageem. Pahr to maihi un to wihi, kas pee svehta wakkarina waijadseja, mahjitzais wehl papreefsch noskaitija Deewa-luhgschanu un wissa draudse to apstiprinaja, ar skannigu balsi fazzi-dama: Amen. Kad nu maihi un wihi draudsei pasneidse. Jau oħtrâ gaddusimteni kristija ne ween pees augusħus zilwekus, bet arri kristitu wezzaku behenus.

Lohti zeenija gaweschamu un Deewa luhgchanas. Djin-
 nahs tannî laikâ no wissas dwehseles gaismâ staigaht
 Deewa preefschâ, un luhk, tâ winneem arri deesgan
 labbi isdewahs. Teem waldneekeem winni pehz sawas
 wisslabbakas apsinnaschanas labprahrt vaflausija eeksch
 wissahm leetahm, kas ne prett Deewa bausteem bija,
 bet kâd winneem ko pawehleja, kam Deewa wahrdi
 bija pretti, tad drohschi pastahweja pee sawas apsinna-
 schanas un usnehmehs labbaki laumu zeest, ne kâ launu
 darriht. Sargajahs lohti fewischki no teem grehkeem
 un grehzigeem eeraddumeem, kas tannî laikâ vafaules
 behrnus waldisa, un winni eeksch wissahm buhchanahm
 zeeri turrejahs pee Deewa wahreem; bet winni arri
 ne kâ ne atrahwahs nedf no walsts dohchanahm un
 gaitahm, nedf no kara-deenesta, jo pehz zitta gohda
 ne tihkoja, ne kâ pehz tâ: wissur, wahrbôs un dñihwo-
 schanâ, Deewam ustizzami falpi buht. Echo laizigu
 dñihwibu nosauze par sweschneezibu, bet to debbesi
 par to ihstenuatzehwu-semmi; few paschus winni at-
 sinne par Kristus karrotajeem, kam ne mas naw brihw
 pehz mantahm un weeglas dñihwochanas dñihtees, bet
 kam nahkahs, ir sawu dñihwibu ne behdajoh, wissus
 sawus spehkus fakemt, tumfibas warrai pretti zihntees
 un sawa pascha Kunga un meistera walstibu jo deenas
 jo wairak isplahtiht. Sawâ starpâ winni zits zittu
 atsinne par brahleem, un kaut gan winni tahdu likkumu
 ne bija cezehluschi, ka tahs mantas, kas weenam pee-
 derreja, arri tâ patt wisseem zitteem par labbu buhtu,
 ratschu fatrs atsinne, ka wimma mantas wimmam no
 Deewa pascha effoh stizzetas, lai brahnam, kam truh-
 kums, pee tahm arri tâ patt dallas buhtu, kâ pascham.
 Kohpâ preezajahs, kohpâ behdajahs; ar wahneekeem
 pazeelahs, maldidamus pamahzijs, nabbageem palih-
 dseja, un waisatus usnehme. Zeetumneekus apme-
 fleja, apmeerinja, eepreezinaja, atspirdsinaja; to zil-
 weku nomirruschas meefas, kas kristigas tizzibas deht
 bija nomohziti, winni ar leelu gohdu likke kappôs.

Preefsch teem, ko tizzibas deht pagani bija aplaupi-
juschi, mehdse dahwanas falaffiht un ispirke no zee-
tuma dauds nabbaga brahlus. Bet ne ween saweem
tizzibas beedreem winni parahdijsa firsnigu brahlu-mih-
lestibu; arri Zuhdeem un paganeem daudstreis winnu
schehlastiba parahdijahs. Eefsch sawahm mahjahm
winni wissu pa kahrtahm bija eetaifjuschi, un dñuhwoja
flusfi un meerigi, zits zittam palaudamees, zits zittam
labprahf kalpodami. Ikdeen winni farunnajahs pahr
Deewa wahrdeem un zittahm garrigahm un deewisch-
kahm leetahm, jo winneem ne bija gan, tikween basniga
dohtees us Deewa wahrdeem un svehtahm luhgscha-
nahm. Ka winni dñuhwoja sahtigi un gohdigi, ka strah-
daja ne apnikkuschi un ka labprahf nabbageem palih-
dseja, pahr to vaganeem pascheem bija ja brihnojahs.
Kad dahrgi laiki nahze, kad kristici zilweki sewischki
bija tee, kas pahr few pascheem masaki gahdaja, ne ka
pahr zitteem, un kaszik spehdamo to truhkumu mekleja
remdeht; un kad mehra-laiki bija (ta, ka trescha gaddu-
simena widdu gaddijahs eefsch Aleksandries), kad
winni ne apnikkuschi tohs wahjus kohpe un eepreezinoja
un, sawu paschu dñuhwibu ne behdadami, ta patt sa-
weem tizzibas beedreem ka paganeem eefsch mihlestibas
kalpoja. Bet wisselaideraki Kristus spehks eefsch wi-
inneem parahdijahs canni laikä, kad winni tik neganti
tappe waisati. Winnu sinnama firds tik lohti Deewu
bihjahs, ka winneem ne ween ne kahwe sawu tizzibu at-
mest, bet arri ne, few par isglahbschanu, schahdas tah-
das leekulu gudribas mekleht, ko winneem daudstreis
pagani paschi mahzijsa; ta schee daudstreis tohs flubb
naja, lai kristici arbild ceesnescham ar diwkahrtigeem
wahrdeem un lai sawu wahrdi drohschi raksta tahm
grahmatahm appakschä, itt ka ne sinnadami, kas tur eef-
schä stahwoht rakstichts; bet tee tizzigi eenihde wissas
tahdas stohlas un ne matta plattumu ne nogreesahs nedz
no tizzibas, nedz no pateesibas, bet labbakî Deewam par
goedu pozeete mohkas un nahwi. Sewischki peepa-

lihdseja tee labbi un zeeti basnizas lifikumi, to kristigu
 draudsi pee firds flaidribas un gohdigas dsihwoschanas
 usturreht, jo tee pawehleja: kad weens faut fa, ir
 druszin ween, zitteem sinnoht, bija apgrehkojees, tad
 winnam us kahdu laiku ne lahwe nahkt pee svehta wak-
 farina; bet kas kahdu, rupjaku grehku bija padarrijis,
 tam pa wissam aisleedse basnizā nahkt. Kad tahds
 flaidri parahdijs, ka winsch atkal bija atgreesees, tad
 pehz draudses spreediuma winsch ar laiku atkal dabbuja
 brihw, lihds ar zitteem eet basnizā un pee wakkaria.
 Us kahdu wihsi tafs kristigas draudses paschas labbi
 issfargajahs, ka winnahm pehz pateesibas nedz pagani
 nedz Zuhdi kahdu grehku warreja pahrnest, un ta
 winni arri drohschi warreja apleezinah, ka winni
 tizziba ne effoht kahda tukfscha mahziba, bet pascha
 Deewa spehks, kas sawus auglus pee winneem effohrt
 parahdijis. Justihns, ko fewischki arri nosauz par
 to assins-leezineku, tas paschu sawu eenaidneeku preek-
 schā weenreis fazzija: »Mehs, kas zittkahrt meefas kah-
 ribahm effam kalpojuschi, nu kristiti zilweki palikkuschi,
 dsennamees pehz firds un dsihwoschanas flaidribas;
 mehs, kas zittkahrt pasaules mantas pahr wissahm zit-
 tahm leetahm kahrojuschi, taggad arri tafs, kas mums
 jau peederr, zitteem isdallam un dohdam fatram nab-
 bagam. Mehs, kas mehs zittkahrt zits zittu nihdejam
 un nokahwam, un tohs laudis no sveeschahm tautahm,
 par to, ka winni ne ta patt dsihwota, ka mehs, ne
 mas ne usnehmam sawās mahjās, mehs taggad, ka
 mehr Kristus atspīhdejis, ne atraujamees ar winneem
 kohpā dsihwohst; mehs Deewu luhsam pahr saweem
 eenaidneekem, un meklejam tohs, kas par nepateesu
 muhs eenihst, pahrleezinah, lai jel arri nemmahs pehz
 taht jaukahm Kristus mahzibahm dsihwohst, preezigi
 zerredami, ka winni lihds ar mums ta Wissuwalditaja
 preekschā schehlastibu dabbuhs.« — Pahr to fewischki
 tee pagani, kurru starpā schee kristiti zilweki dsihwota,
 ne warreja isbrihnotees, ka schee pahr zitteem zilwe-

keem, kas winneem zittkahrt sweschi bissuschi, tik gauschi warreja preezatees; un daschreis dsirdeja paganus fakkam: »Luhk,zik lohti tee zits zittu mihto!« — Un pateeefi, weens no paganeem, Zehzihlius wahrdā, pahr teem kristiteem laudim sawā laikā fazzija tā: »Atrohdahs pee scheem kristiteem zilwekeem tahda nolahdeca un isdeldejama firds weenprahiba. Winni zits zittu pee sawadahm sūmehm un waherdeem pasihst, ko ne weens zits zilweks, ne kā winni paschi, sinn. Zaur to arri noteek, ka winni zits zittu jau agraki mihto, pirms winni zits no zitta dsirdejuschī.«

Lai Deews dohd, ka tahdu paschu leezibū arri pahr teem kristiteem zilwekeem, kas taggad dūhwo, warretu doht; ak zik dauds zittadi, labbaki mums flahtohs!

O h r a j s l a i k s.

No Keisera Konstantin lihds vahwestam Gregor tam septitam.

(No 325ta gadda lihds 1073schai pehz Kristus veedsimshanas.)

Virma nodalla.

Kā ar kristigu draudsi tannī laikā gahje,
pehz winnas abrigas buhschanas.

Wegza Latweeschu vseesma pahr to svehtu garru fakka tā: »Tu awohts, no ka iszesskahs Un labbās firbis eeleijahs Ta taisna tizzibira;« un teescham! mihtī lassitaji, kristiga tizziba itt kā masa uppīte no scha awohta istezzeja, kas us pirmeeim wassaras svehtkeem Jerusalemē isvirre, bet ar gaddeem schi uppīte parlikke jo strauja un jo plattača un arri dallijahs padauds atekkahm, kas us wissahm pussehm dewahs un no-kurrahm zittas palikke par leelahm uppehm ar warrenu straumi. Tee nabbaga pagani bija schahm uppēhm, tā fakkoht, par upp-malneekem, un gauschi fahze bailotees, ka ne wissa semme tikkshoht appluhdis-nata, tapehz winni darbojahs un publejahs wissadi, ar

ugguni un sohbeni, zit ween spehdami, scheem pluh-deem pretti, bet ar taahdahm leetahm wairs schahs uppes ne warreja waldisht un arri paschi tee stipri dambsi, ko tee bija gudri uscaisijuschi, wairs ne ko ne palihdseja; jo weens wihrs nahje, kas winnus rakke zauri, lai ta iskalteta semme, mallu mallas appluhdnata, atspirgtohs. Bet kad nu schahs uppes ta ahtrumā pahrpluhde, tad tahs, sinnams, arri dauds glohtas no taahm mallahm bija rahnwuschas lihds un palikkuschas neskaidras, un kad nu dambjeem laususchahs zauri, wissu semini apklahje, tad wehl jo deenas jo neskaidras kas palikke, un kur uhdens kahdā leijas weetinā ap-stahjahs, tur palikke gluschi par leelahm pellehm, kas tik ween smirdoschus, neweffeligus twaikus islaide; bet tok kars zilweks jau sinnaja, kur winnam, kad gribbejahs tihru uhdeni dsert, zelsch bija ja usnemim us awohtu paschu, kur ween tihru un prischs uhdens bija dabbujams.

Schis wihrs, kas tohs paganu dambjus rakke zauri, un kristigas tizzibas uppehm laide wallu, bija tas Reemeru Keisers Konstantin. Jau sawa tehwa, ta Keisers Konstanziusa, nammā winsch mas dauds no kristigas tizzibas bija dabbujis sennaht, bet to laik' wehl ar to ne sadraudsejees. Us to Deews pats winnu wedde sawadā wihsē. Jo kad winsch kahdu reisi gohje karrā prett zittu Keiseru, kam wahrds bija Makfenzius, un winnam firds lohti bija behdiga un schauviga, un winsch karsti to nepasihstamu Deewu bija peeluhdīs, tad winsch, ka stahstija, kahdā deenā pebz pusseenas leelā spohschumā pee debbess weenu krustasihmi effoht eeraudsijis, kam schee wahrdi bija usrakstiti: »Zaur scho sihmi sel uswarri zihnischanā!« — Winsch lohti brihnojahs, to skattoht. Makti effoht pats Kristus ar to krustu winnam sapni parahdisees un winnam pawehlejis, lai scho sihmi leekohht us saweem karrohgeem. Konstantins paklausija un no ta laika krustasihme pee wissa winna karaspēhka nahje gohdbā.

Wejs basnizas-tehws Ei-sebius, kas scho stahstu
 mums usrakstis, teiz: Keisers pats winnam to effoht
 stahstis un Deewu minnedams to apleezinajis. Warr
 gan buht teess, jo Deews jan daudsreis teem wahjeem,
 grehzigem zilwekeem, kad tee wehl ne spehs minna
 balsi firbi un prahcā fanemt un isschikt, jaur kahdu
 ahrigu sīhmi mōhdina firbi. Un luhk, kad pahri dee-
 nas bija aīsgahjuschas, tad Konstantinam arri tee-
 scham isdewahs leelā karra-kauschana sawu pretineeku
 Maikenzius pa wissam uswarreht. Tas notiske
 312tā gaddā pehz Kr. veeds. No ta laika Konstan-
 tins fahze to kristigu braudsi no firbs aīsstahweht un
 jan oħtrā gaddā islaide pa wissu sawu semmī to pa-
 wehleſchanu, lai teem kristigeem taudim ne ween doh-
 doht briħw pehz sawas tizzibas Deewam Falvoht, bet
 lai tohs arri aīsstahwoht. Comehr Skaldu ne ċinnam,
 woi wiñsch to ar Skaldu firbi barrija, scho tizzibu jan
 teefcham miħlōdams, jeb wof ar leekula prahcu, tik
 dohmadams us to leelu pulku kristigu karrawiħru, kas
 winnam labbi warreja palihdscht; jo daschu reis wiñsch
 tok ne mas ne dīħwoja tā, fa kristiga tizziba mahja.
 Kad wiñsch tanni 325tā gaddā beidsocht wissus sawus
 eenaidneekus bija uswarrejis un palizzis par to wee-
 nigu waldeeneku wissas Reemeru semmes, tad ta kristi-
 ga tizziba arri tur fahze wirsroħku dabbuht pahr to
 paganu tizzibu. Keisers kristigeem taudim dewe wissu
 atpakkat, kas tik wiñneem zikkahrt bija laupiħes, likke
 dauds basnizas ustaisħt, pawehleja, to sveħtu deenu
 sveħtiħt un zik speħdams għadja par rabs kristigas
 braudses labklahfchanu. Pats beesi lassija bixbeli,
 sawā pilli eeksf Konstantinopeles — scho pilsfeħtu
 wiñsch pats bija usbuħwesjis un pehz sawa waħrda tā
 nofauzis — turreja Deewa waħrdus un pamahija sa-
 wus karra-wiħrus, lai sel Deewu luħdsoħt. Me ilgi
 preeksch sawas mireħanas 337tā gaddā wiñsch likkha
 kristitees, bet tad wair sawas purpura goħba-dreħbes
 ne għibbeja apwilkt, bet walfaja ar ween rabs posħas

baltas, kas winnam pee kristibas bijuschas muggurā. Pee tahm kristigahm draudsehm, kurrähm winsch pirmajā sagahdaja meeru un drohschibu, winna wahrdas ar ween buhs labbā peeminnā un gohdā. Kad winna dehls, Konstantin tas oħtrajs wahrdā, peħz winna waldija, tad ajsfleħdse wiffas elku-basnizas un ar nahwes-strahpi soħlija soħdiht wiffus, kas weħl driħksteħobs elkeem Falpoħt. Bet tam Ħeiseram Juħli an am, kas atkal peħz tam usneħħmabs waldih, bija pa wiffam jits prahs: winsch darbojabs pagħan-tizzibu atkal dabbuħt wirfsu; atdewe paganeem wiffas winnu basnizas un reeħas, scheem ween usweħleja taħs goħda weetas un turpretti teem kristigeem taudim wiffadi parahdi, ka winnus neewajoh. Gan winsch ne neħħmabs winnus waixa, ka pirmoħs laikħo bija notizzis; — jo no gudriħbas to ne driħkstejħabs — bet toħk winneem taifnibu ne isdewe wiś, kad winna gubbernatori toħs spaidiha un pleħse. Sawā eena idā prett Kristu winsch apneħħmabs, itt ka tam par spiċċu to ispohstitu Juħdu basnizu eekfch Jerusalemes no jauna likt usbuħweħt, un us taħdu wiħsi Kristus papreeħsch-fuddinashanas (Luħk. 21, 24) kaunā likt. Bet tas-Kungs, kura wahrdus winsch gribbeja likt kaunā, tas-winnam bija pahrstiprs, un išniħżinaja winna padobmus. Jo kad tee strahdneeki eesfahze rakt, tad ugguns-leefmas effoħt issittuschahs no semmes, un pohstijus-chas winnu darbu, un kad winneem weħl pahri reises tā pat bija notizzis, tad wiss darbs bija ja-leek pee mallas. Bet Ħeisers pats driħs peħz tam-karrā prett Persereem buħdams, tikke pahrschauts breeħmigi un nomirre, diwus gaddus ween to semmi walidji. Għarħmatas stahsta: winsch tannu briħdi, kad jau ta-nahwiga bulta winna trahpiju, weenu fuju offins effoħt mettis us augħċi, prett debbest, un ar du-f-mahm issauzis seħoħs wahrdus: »Tad tu toħk effi winnejis, Galileeru wiħrs!« — Bet Deewi sinn, woi reeħs.

Appakſch teem Leisereem, kas pebz winna lihds
 zettorta gaddu-fimtena gallam waldisa, kristigi laudis
 dſihwoja drohſchi, jo winni no teem ne ween dabbuja
 raiſnibu un palihgu, bet walbineeki arri nehmahs pa-
 ganeem gluschi pretti buht. Luhk, ta nu ihſa laikā
 wehtra bija astahjuſees un faule fahkuſe ſpihdeht.
 Schinni jaukā meera laizinā kristiga tizziba us wiffahm
 puſſehm arri tahlaki iſplehtahs paſaulē, un fahze fak-
 nocees Abeffiniēru, Perſeru, Armeniēru un Gruhſih-
 niēru ſemmēs, arri tai Gothu tautai, kas pee Donau-
 uppes dſihwoja, atſanneja tas wahrdiſ ta kruſta-fiſta.
 Schi tauta bija weena no tahm wezzahm Wahz' tau-
 tahm un no Widſemmes, Kurſemmes un Pruhſchu-
 ſemmes juhemaſlahm ar laiku bija wilkuſees tahtu us
 deenab-widdus puſſi lihds pat melnai juhrai, un no
 tahs Donau-uppes jau agri pa brihscheem eelaufahs
 Reemeru walſti, ta ka jau lihds Konſtantinam
 drihs wiſſeem Leisereem trefchā gaddu-fimtenā gruſti
 karri ar teem bija. Bet Konſtantin's ſchohs kar-
 rus gudri pabeidſe, 40,000 Gothu wihrus nemdams
 ſawā deenestā. Reemeru walſts patte nu gan jau pa
 wiſſam no tahs kristigas tizzibas ſwehtigi bija itt ka
 faraudſeta, bet kad nu arri zittas tautas, kas to laik'
 prett deenab-widdus puſſi dſihwoja, beesi ar Reeme-
 reem fanahze, tad zittadi jau ne warreja buht, ka tas
 pats raugs arri us zittahm ſemmehm un tautahm
 nahze, un ta tee Gothu-wihri, us Reemeru ſemmi
 gahjuſchi farroht, lohti dahrgas mantas no turrenes
 bija wedduschi atpakkat, prohtti: labbu pulziru kristigu
 karra-wihru, ko bija nehmuschi waangds; un ſhee teem
 ſweſcheem laupitajeem fahze fluddinaht Jesus ſwehtu
 preezas-mahzibū. Pee wiinneem bija weens wihrs,
 Ulſilaſ wahrdā; tas palifke Wahzeſcheem par pír-
 mu Apuſtuli, iſdohmaja pírmajs tohs Wahz' bohks-
 bus un rakſtus, un to ſwehtu bihbeli pahrtulkoja Gothu
 wallodā. Va tam arri zittas tautas: tee Alahni, Wan-
 dahli, Heruleri u. t. j. pr., no ſeemela puſſehm gahju-

schas us deenas-widdus püssi, tur Gotheem blakkam
 bija eedsihwojuschahs. Zaur to gaddijahs, ka tee Gorhu-
 laudis isschlihrahs pa diwahm tautehm, kurreu weenu
 fauze par Gotheem no rihta pusses, un ohtru par Go-
 theem no wakkara pusses, un ne ilgi pehz tam (370tā
 gaddā) pee Rihta-Gotheem jeb Ause-Gotheem eesahze
 pirmu reis tohs kristigus laudis waijaha. Winnu Leh-
 nisch, kam wahrds bija Hermanarik, likke esla-
 bildi pazelt us xatteem un teem saweem karravishreem,
 pahr ko teige, ka tee eshoht kristiti, west preeksch telteem
 un ja weens leedsahs to bildi peeluhgt un tai uppu-
 reht, rad to tur patt eeksch telta ar ugguni nobeidse.
 Kad Lehninam jau pascham apnikke; tohs zilwekus fa-
 dedsinaht, rad winsch tohs pahrejus kristigus pa pulkeem
 aisdzinne us Reemeru semmi, kur Leisers Wahle ns
 to brihd' waldis un winneem weetas likke eerahdiht,
 kur meerā warreja dīshwoht. Ne ilgi preeksch tam
 (tas bija 343schā gaddā) sahze arri eeksch Perseru
 semmes, kur ta kristiga tizziba jau labbi deesgan bija
 saknojufees, tohs kristigus zilwekus gauschi waijaha, un
 to gan drihs tscherdesmit gaddus no weetas darrisja,
 un pa to laiku, ka wezz-wezzas grahmatas to stahsta,
 bes ne-isskaitama pulka zittu kristigu zilweku arri
 16,000 kristigus mahzitajus, basnizas-wezzakus un zit-
 tus basnizas laudis nobendesa. Pa abbeem nahko-
 scheem gaddu-simteneem tur wehl dasch reis tahdas
 paschas waijashanas notikke; bet flawehts Deems!
 zik karsti arri tahs mohkas usnahze, ratschu ar ween
 wehl kahda kristiga sehyla palikke pahri, kas tik pehz-
 laikā appaksch to Turku warrenas tumfibas noslahpe
 pa wissam. Tas lai mums apleezina, zik dsilli Per-
 seru semmē tannī laikā kristiga tizziba bija saknojufees.

Pee teem Gotheem, kas wakkara püssē dīshwoja,
 kristigus laudis tik nikni ne waijaja, ka pee teem, kas
 rihta püssē, un bislaps Ulfilas wehl pats to preeku
 peedsihwoja, ka winnu Lehnisch. Fritiger wahrda,
 likkahs kristitees un ka kristiga tizziba labbi gan pee

winna appakfchnekeem isplehtahs. Bet ne zik ilgi,
 tad sahze prett Kristus braudsi wakkara pufse wehl nif-
 nakas wehtras plohsitees, kas schkittahs tai pa wissam
 gallu taisiht, bet flawehts Deews! ta tik schkittahs
 ween, jo Deews to ne kahwe wis, un greese wissas
 tahs wehtras sawai braudsei par labbu. — Tahdā
 dahrſā, kas woi swirgsdainā woi purrainā semmē irr
 eetaisihes un kur tik weenkahrtigl augliga semme us-
 westa, schi semme ar laiku tik lohti noleesa un jaur
 to karstumu gluschi kā isputt, ka dehstini wairs ne
 mas ne isdohdahs un nihzin isnihkst. Kad, sinnams,
 dahrſneekam waijaga jaunu semmi atwest un dohbehm
 uskaifiht. Tee fakaltuschi, isnihkuschi dehstini kad,
 sinnams, arri wissi ja-israwe, un pa wissu dahrſu drihs
 ne salta lappina wairs irr redsama, tik to jaunu, treknu,
 melnu semmiti eerauga, bet jau dahrſneeks nahk, un
 sawu dahrſinu atkal apfehj, un luhk; nahk arri jaufs
 pawaffaras laiks, kur arri jau winna sehja usdihgst un
 auglojahs. Ta patt arri notikke ar Kristus dahrſinu
 tanni laikā. Pa wakkara pufsi tur semme gan arri
 buhs bijusi noleesusi, kad Deews 5tā un 6tā gaddu-
 simteni sawu dahrſu mallu mallās ar jaunu semmiti
 apkaisija. Prohti: sahze leels pulks wissadu
 ca tu tannis strehds pa wakkara pufsi no weenas
 semmes us ohtru staigaht, un ta drihs diwi simts gad-
 dus jaur no 375ta gadda pebz Kr. pedfs. lihds 568cam
 irr wasajusvhahs apkahrt, un ta irr notizzis, ka eeksch
 Eiropias un pa Seemet: Afrikas juhe-mallu drihs
 ne weena patte tauta ne palikke sawā wezzā weetā.
 Schahs tautas, kas itt kā pluhdi poht tahn semmehm
 us wakkara pufsi gahsahs, ihsteni nahze no reem war-
 reneem kalneem, kas melnas un kaspistas juheras starpā
 atrohdahs un no turrenes taisni jaur Ahsias widdu
 steepjahs. Ta pirma tauta, kas ta no sawas weetas
 sahze dohtees prohjam, bija tee Gothi, un ta kā wilni,
 juhe-mallai gahsdamees wirſu, weens ohtram bsen-
 nahs pakat, ta arri sahs zittas taulas weena ohtru

teem Gottheim d̄sinne pakkat, famehr wīnnas ic̄ kā
 leela straume wīffas Eiropias semmes līhds pat wa-
 kara gallam pahrpluhde un tur wehl pahr to schauru
 juheras gatwu gahsahs pahri, arri Seemet-Afriku pa
 mallahm appluhst. Jau 400ta gaddā, kad Reemeru
 Keisers Theodosius ne fenn bija nomirris un sawu
 leelu walstibū, diwās pusses, pa rihta pufi un pa wak-
 kara pufi eedallitu, saweem abbeem dehleem Urkāh-
 dius un Honorius bija atwehlejis, jau tad tas Wāk-
 kara, jeb West-Gothu Lehnisch, Alarich wahrdā, tais-
 sijahs, to jauku, augligu Itahlies-semmi ar farra-spehku
 uswarreht. Gan wīnnam ne isdewahs wis, bet tik fo
 wiash bija aisdsihls, tad no seemela pusses atkal zits
 warrens farra-spehks to sweschu tautu, to Swewu,
 Aust-Gothu, Alahnu, Wandahlu un Burgundu, ar
 sawu wīrsneeku, to offins-fahrigu Radagais, ee-
 lausahs Reemeru walstis. Kaut gan Reemeru ne jau-
 daja wis wīnneem farra spehku pretti-fuhtih; tatschu,
 Deews sinn kā, gaddijahs, wīnni ic̄ kā no bailehm
 fagrahbt, bes d̄sinneja aissfrehje tannis Apennih-
 falnds, kur zitti baddu mirre, zitti eekritte wangōs.
 Nu Reemereem wehrgu tik pahrleeku daudis bija, ka
 wīnni par weenu paschu selta-gabbalu leelu pulku zil-
 weku pahrdewe. Tomehr jaur to Rohmas zeefchanas
 ihsten' tik bija uskawetas ween. No 408ta gadda līhds
 410tam West-Gothu Lehnisch Alarich wehl trihs
 reises eelausahs Itahlies-semme un treschā reisē wīn-
 nam isdewahs, Rohmas, pilsfehtu paschu uswarreht
 un ar laupischamu, sohbeni un ugguni gluschi ispoh-
 stiht, tik ween tohs kristigus zilwekus un wīnnu bas-
 nizas wīsch schehlodams likke fargaht. Pa tam tee
 Swewi, Wandahli, Alahni, Burgundi un wehl zit-
 tas wezzas Wahz' tautas bija gahsuschahs pahr Sprant-
 schu semmi, kas to laik' līhds ar Enlenderu un ar Spah-
 nieru semmi arri pee leelas Reemeru walstibas pee-
 derreja, un tur wīnni mallu mallās isnihzinaja wīffu,
 fo tik ween atradde. Tahs leelas, smukas pilsfehtas

pee Rein-uppes: Trier, Mainz, Wormse, Speier,
 Strahsburge un wehl zittas fadedsinaja pelnu pelnôs
 un nokahwe arri dauds tuhfstoschus kristigu zilweku.
 Tahdas paschas breefmas arri notikke Spahnieru sem-
 mē. Pagani nokahwe tohs kristigus biskapus un mah-
 zitajus, isklihdinaja tahs kristigas draudses, un loh-
 seja, kam tahs uswarretas semmes us preefschu lai
 peederr. Tee Swewi un Wandahlî winneja Sprant-
 schu semmi, tee Alahni Portugihseru semmi, un zit-
 tas wezzas Wahz' tautas eedishwojahs Spahnieru sem-
 mē. Bet nezik ilgi, tad tee West-Gothi eezeble war-
 renu waldischanu Sprantschu semmē un d'sinne tohs
 Wandahlus un Alahnus no winnu weetahm probjam.
 Schee nu ar sawu wîrsneeku Genserich gahje pahr
 juhru us Afriku, un tur kâ swehri trakkoja, to seemeta
 juhremallu ya wakkara pufi lihds pat Kartahgo-pilsfeh-
 tai negantigi ispohstija, un pahr wissahm schahm mal-
 lahm waldischanu eezeble, kas lohti spehzinga bija un
 drihs arri pahr Sizihlies, Sardinies un Korsikassallu
 dabbuja wîrsrohku. Winni wehl wairak sawu wal-
 stibu buhtu isplehtuschi, ja tas West-Gothu fehnisch
 Theodorich ar sawu karraspehku winnus ne buhtu
 apdraudejis. Bet ôta gaddu simtena widdu winni zittu
 sweschu tautu, tohs Hunnus, luhdse, lai winneem nah-
 koht palihgâ prett teem West-Getheem. Tee Hunni
 preefschlaikâ arri ihsten d'sihwoja Raukasies kalmôs pee
 Asowess-juhras un no turrenes lihds ar tahn zittahm
 tautahm bija nahkuschi Eiropias semmès. Winnu feh-
 nisch, Attila wahrdâ, bija gan mass no auguma un
 nejauks no waiga, bet firds winnam neganti nessahs
 us karru un affins-isleeschchanu; tapehz fatra semme is-
 truhkahs, kurrâi winsch tik nahze tuhwumâ. Pats few
 nosauze par God egisel, tas irr pahtulkohts: Deewa
 pahtagu; bet ir tee zilweki, kas no Deewa pascha
 ne bishjahs wis, tok bailiojahs no schahs winna pahta-
 gas. Pasaul' leelu karraspehku waddidams, kam, kâ
 teiz, wiss-masat 400,000 wiheri effoht bijuschi, winsch

pa Donau-uppes mallu no leijas nahze us augschu, un
 kur ween staigaja, tur kahwe un dedsinaja. Pee Boden-
 esara winsch pahrzehlahs pahr Rein-uppi, likke tahs
 nu pat tur pee Rein-uppes atkal usbuhwetas pilsfeh-
 tas no jauna fadedsinahit un steidsahs teem Reemerem
 un West-Gotheem pretti, kas sawâ starpâ bija sadrau-
 dsejuschees. Pee Schalon-pilsfehtas us teem lau-
 keem, ko nosauze tohs Katalaunissus, bija cà patt tas
 Reemeru farra-wirsneeks Aëzius, kà tas West-
 Gothu Lehnisch Theodorich sawus farra-spehkus
 stahdijis. Arri dauds dauds zittas tautas no wissahm
 Eiropias semmehm, no rihta-mallas lihds wakkara-
 mallai, tur bija sapulginajusfhahs, gribbedamas ar
 weenu paschu leelu farra-kauschana to nemeeru pa-
 beigt (tas bija 451mâ gaddâ pebz Kr. peeds.). Bijja
 breefmiga kauschana, kas wairak kà 160,000 wihereem
 un starp scheem arri tam Lehninam Theodorich
 gallu taisija. Attilam heidscht bija ja-eet no weetas
 us sawu lehgeri. Nu winsch taisni gahje us Rohmas
 pilsfehtu, bet eikween assins un ugguns parahdija winna
 pehdas. Wissi Rohmas eedsihwotaji, trihzedamî un
 drebbedamî, bailosahs no winna. Eik tas Reemeru
 bissaps Leo, tas pirmajs schâ wahrdâ, drihkstejahs,
 no pilsfehtas pee winna iseet laukâ, un ar mihligeem
 un stipreem wahrdeem winnu luhgt, lai apschehlojahs.
 Un luhk, winnam ar Deewa palihgu isdewahs, to zeetu
 fredi mihltinahit; jo us reif Attila greesahs atpaks-
 kat, un steidsahs us sawu wezzu dsihwes-weetu, bet
 paschâ zellâ us turren winsch nomirre. Winna laudis,
 tee Hunni, ar leelu gohdu winnu eeksch selta sahka
 paglabbaja, bet wairak ne ko no ta ne sunnam, nedf
 tur winna sahks, nedf tur winna farra-spehks palizzis;
 jo no ta laika wairs ne ko no scheem breefmigeem farra-
 wihereem dsirdesa, kas tok zittkahrt teem kristigeem tau-
 dim gluschi par bailehm un par paermahjischanau bija.

Ja Rohmas eedsihwotaji to brihdi, kad bija is-
 glahbis is Attilas breefmigeem naggeem, wehl Dees-

wam buhtu dewuschi gohdu un no firds atgreesuschees no saweem grehkeem, tad winnu pastara stunda teescham ne tik drihs pehz tam buhtu nahkuſi! — 455tā gaddā atnahze tas Wandahlu Lehnimſch, Genserich wahrdā, preefſch Rohmas, utradde wahrtus wakkā un eenahjis, ar saweem affins kahrigem farra wiſreem tur 14 deenas no weetas laupija. Wiss, kas tik wehl ſchinni wezzā Leisera pilſehtā no ſkunſtigahm un zittahm dahrgahm leetahm bija pahri: tas jauks, brangs zikkadelles-nams ar sawu apſeltiu jumtu, tee dahrgi traufi, ko Reemeru Leifers Titus no Jerusalemes basnizas bija atneſſis, tahs ſmuſkas bilden un zittas ſkunſtes leetas, ko Greekeru meiſteri bija talſiſuſchi, — wiss no teem Wandahleem tifke woi pa wiffam iſnihzinahts, woi pahr juhru aſwests us Kartahgo-pilſehtu. Tā nu bija pa gallam ar Rohmas wezzu bran-gumu un ſpehku, kas 1200 gaddus zauri drihs pahr wiffu pafauli bija waldisiſ; bet kurech zilweks jau tannī laika buhtu warrejis paredſeht, ka no ſchahs paſchas iſpohſticas Rohmas wehl jauns ſpehks, prohti: eekſch tizzibas leetahm, iſeefchoht, kas tik pat ilgi pastahweſchoht un wiffai pafaulei wehl dauds ſmaggaku juhgu uſliſchoht!

Tad arri tahs leelas fallas, ko taggad noſauz par-Ealenderu-, Skottu- un Ithru-ſemmi, Reimerem bija atrautas, un papreefſch no teem Skottem un Pifteem, pehz no teem Angelsakſeem uſwinnetas, tad pa wiffu Eiropiu ſemmite bija palikkusi gluschi jauna, un luhk, dauds graudini, kas no Kristus fehklas tur appaſchā gulleja, uſdihge jo drihsak un pehz ihſa laika jau parahdsja baghatu Deewa ſwehtibu. Peeks gadduſintenis wehl ne bija wiſ heidſees, tad tee West-Gothi, Swewi, Burgundi un Sprantschi eekſch Spahnieru un Sprantschu ſemmes, tee Wandahli eekſch Seemeſ-Afrikas, un tee Aust-Gothi eekſch Itahlies ſemmes jau wiffi bija peenehmufchi kristigu tizzibu, un festā gadduſinteni tā patt orri tee Longobardi darrija, kas

tur bija eedsihwojuschees, fur zittkahrt teem Aust-
Gotheem sawa walstiba bija, un pehz furru wahrd
wehl taggad Itahlies semmes augsch-puffi nosauz par
to Lombardei-walsti. Tannis nahkofchöös gaddu-simte-
nöös arri tee Ihri, Enlenderi, Skotti, Baieri, Schwei-
zeri un Frihsu peenehme Kristus tizzibu. — Tas Kei-
fers Kahrls, tas leelajs, kas 814tä gadda pehz Kr.
peeds. nomirre, teem Sakseem to kristigu tizzibu us-
speede. Ar laiku schi tizziba arri eeksch Lühringeru,
Beemeru, Dahau, Sweedru, Ungareu un Normannau
semmes atrabde weetu, un kad muhsu laiks heidsachs,
kad eeksch Eiropias pa wakkara puffi drihs wairs ne
weena tauta ne atraddahs, kas wehl zeeti pee paganu
tizzibas buhtu turrejusees.

Ohra nodalka.

**Daschadas sianas, kā kristiga draudse tannī
laikā pa weetahm gahje wairumā.**

Jau preeksch Kristus laiskeem atraddahs eeksch
Ahsias un ir pee paganu tautahm daschi wiħri, kas
kahdā tukschā weetā weeni paschi dsihwoja. Arri pee
teem wezzeem Juhdeem zitti wiħri, ko nosauze par
Masirehereem, un wehl zitti ap Kristus laiku, ko ee-
sauze par Eſſeereem un Terapeiteem, tee arri jau us-
tahdu paschu wiħsi dsihwoja, kā pehzlaikā pee teem
kristigeem tee weentuli un flohsteralaudis. Toħs pir-
mus kristigus weentulus un flohsteru laudis useet
Egiptu semmè, un wezzas grahmatas stahsta, ka tee
diwi kristigi wiħri, kas pirmi fahkuſchi weentuli dsih-
woħt, effoħt bijuschi wahrdöös Pakohnius un Antonius
no Kohma. Schis ohrajs jaunās deenās basnizās jau
bija dsirdejis pestitaja wahrdu: »Wahrdoħd, kas tew
peederr, un doħd' teem nabbageem.« (Matt. 19, 21.)
Un dohmadams, schis wahrdöös arri winnam wifnotat
effoħt ja-paklaufa, isdallija sawas mantas nabbageem,

un nogahje tuksnesi, kur winsch sawu meesu mehrde-
 dams gaweja, weenā gabbalā sawu firdi svehti ap-
 dohmaja, Deewu luhdse, un beidsoht firmā wezzumā,
 105 gaddus (tas bija: no 251 lihds 365 pehz Kr.
 peeds.) sadisihwojis, aismigge. Zaur to laudis wianu
 usteize par svehtu wihrū un dauds usnehmahs tā patt
 dsihwoht. Nofauze tahdus wihrus par muhleem,
 tas irr: par weentuleem. Nahkoschā gaddu-simteni,
 kad dsihwoja tas biskaps Bahsilius (kas 378tā gaddā
 pehz Kr. ds. nomirre), tad notiske, ka jau zittē tahdī
 muheli sawilkahs weenā nammā, kur winni pehz sa-
 wadeem likkumeem kohpā dsihwoja, daschadi puhle-
 damees ar zeetu strahdaschanu un Deewa-luhgfscha-
 nahm. Warr buht, ka wianneem pasaules trohlfnis
 reebe, kad nogahje tuksnesi tā dsihwoht; laikam doh-
 maja, ka tur kluffibā labbakī warretu to svehtu tizzibas
 mantu glahbt un kohpt, un ka, kad pehz zeeteem lik-
 kumeem fabeedrotusees un kohpā Deewu luhgtu un
 wissadus schehlastibas darbus darritu, ka tad Kristus
 draudsei wairak par labbu nahktu, ne kā kad winni
 weeni paschi dsihwotu. Bet warr arri buht, ka fuhs-
 triba un stuhrgalwiba wianus dsinne, noeet tuksnesi,
 zerrejohē tur wairak pehz sawa pascha prahtha un
 weeglaki dsihwoht, ne kā wissadu zilweku starpā.
 Raug', us tahdū wihsī sahzahs ar flohstereem jeb teem
 nammeem, kur muheli kohpā dsihwoja. Bet ihsā laikā
 flohsteri brihnischeli gahje wairumā, fewischeli Egipteru
 un Sihreku semmē; un laudis tohs tur dsihwodamus
 wihrischkus un seewischkus drihs tik lohti sahze jēenicht,
 ka winni labbakas weetas ne sinnaja, kur sawus behr-
 nus nodoht mahzicht un audsinaht, ne kā pee wianneem;
 un nezik ilgi, tad arri wissi flohlas-kungi, mahzitajī
 un biskapi tikke islaaffiti no muhleem ween. Jo tannī
 laikā flohsteralaudis wehl ar zeetu svehrestibu ne tikke
 svehrinati, muhscham wairs ne atstaht flohsteru; schis
 aplams eeraddums tik bta gaddu-simteni pa pasauli
 isplehtahs.

Itt kà bittites faldu meddutinu, to no tahleem
 dahrseem falassijuschas, eenessuschas sawòs schuhnòs,
 tur glabba, tà tâ un stâ gaddu-simteni sewischki tee
 flussi flohstera laudis Eulenderu, Sprantschu un Wahz'
 semmè to dahrgu tizzibù sargaja, un tad, sinnams, to
 arri pa nejauku seemas laiku wisseem teem warreja
 isdallist, kam ween pee tahs bija truhkums. Ieb tâ
 patt, kà pehzlaikâ tee Wahzeeschu brunnineekî, Wid-
 semmè eemesdamees, katrâ walsti, fur atnahze, tuhlin
 stipru pilli usbuhsheja, no turrenes sawu waldischanu
 pa wissu semmi isplest un sargaht, tâ tannis wezzakòs
 laikòs tee tizzibas wehstneschi wissur, fur ween nahje,
 derredami atrash weetu preefsch Kristus walstibas, us-
 taifisa sawus flohsterus paschâ tuksneschu widdû, no
 turrenes mekleht labbaki peekluht pee zilweku firdim
 un arri wehl pee zittahm walstim. Un zaur to, fa tee
 sweschi nemahziti semmes laudis, furru widdû winni
 bija mettuschees, nu paschi dabbuja redseht, kà winni
 flussi, weentefigi, sahtigi, pazeetigi un laipnigi dsih-
 woja un labprahit zitteem zilwekeem,zik spehdami, pa-
 lihdseja un pahr nabbageem apschehlojahs, zaur to tee
 ne ween winnus paschus jo deenas jo wairak zeenija,
 bet arri jo labbakâ prahât to brihnischku mahzibù pee-
 nehme, ko winni sahze fluddinah. Pa tam arri daschâ
 mallâ tannis semmès pa walkara pufi laudis no muh-
 leem mahzijahs semmi apkohpt un daschu zittu derrigu
 ammatu strahdoht, un tâ patt arri zaur flohstereem tee
 svehti raksti, kà arri zittas labbas grahmatas ispleh-
 tahs. Un tâ, kà tannî brihdî, kad tahs rautas pa schahm
 semmehm apkahrt wasajahs, un pehzlaikâ pee wissahm
 Wahz' tautahm, flohsteri peepalihdseja, fa daschs tiz-
 zibas graudinsch teem laukeem winneem apkahrt us-
 kritte, tâ arri no flohstereem leels leels pulks to meeran
 wehstneschu isgahje, arri zittas semmès tahs dsihwibas
 fehklu laukeem uskaishi. Eefsch Sprantschu semmes
 to laik' stahweja sewischki leelâ gohdâ sch'ee flohsteri,
 ko nosauje Lerrin, Lisseh un Korweh Crabsti: Verins,

Luxeu, Corven); eeksch Ihru un Enlenderu semmes: Hei(raksti: Hn) un Bangor; eeksch Wahz' un Schwei-zeru semmes: Sant-Gallen, Hirschau un Fulda; schee bija zitti no teem, no Turreem Kristus gaifma arri tannis tumschöös meschöös eenohze, kur tee wezz-weggi Wahzeeschi dshwoja.

Zuhs, mihi laffitazi, gan ne smahdefeet dsirdeht, kad te ar ihseem wahrdeem jums stahstisim, ka tas ar weenu tahdu klohsteri no pascha pirma galla irr gahsis. — Erruhls bija bta gaddu-simteni eeksch Spran-tschu semmes weena klohstera preefschneeks, ko wissi laudis winna deewabihssiga un taifna prahta deht lohti usteize. Bet kad pats nomannija, ka winnam firds schahs labbas flawas deht sahze uspuhstees, kad winsch ar trim beedreem no turrenes pa wissam aissgahje un mettahs tahlä, kupla meschä, kur tik svehri un laupitazi ween atrabbahs. Tur pee uppes awohta winni no farreem un mahleem few ustaifija pahri masu buhdinu. Drihs atnahje weens no teem laupitajeem un winneem fazija, ka schinni mallä winnus tok ne zeetishoht, un ka winneem tadeht te ne ka nedf meera nedf drohfschiz bas buhschoht. Erruhls winnam atbildeja: no zil-wekeem, kas tik to meesu spehj nokaut, winneem ne effoht wis bail; winnus aplaupiht ne weens ne spehjoh, jo winneem ne kas ne effoht, un ir winnus eenihst ne weens ne warroht, jo winni ne weenam ko launu darroht. Kapehz winsch ne arri tik pat baggats gribboht palikt, ka winni? lai tik atmett sawu negohdigu dshwi un sah ram pateesigam Deewam falpoht; bet ja to ne gribboht, kad lai apdohma, ka Deewa sohdiba us wisseem teem gaidoht, kas launu darra. — Schee ta muhka taifni un turklaht mihi ligi wahrdi laupitajam gahje pee firds. Iau ohträ rihtä winsch atkal atnahje pee teem muhkeem, atnessse preefschneekam no sawas nabbadsibas trihs no sawahm sihkahm maikehun un labbu teesu kamian medbus par dahwanu, un likke few pahrunnahc, pee winneem palikt, to wehl muhscham

neapstrahdatu semmi apkohpt, un us gohdigu wihsî ar rohkas-darbeem few to deenischku maijî sagahdaht. Drihs wehl dauds zitti laupitajî tâ patt darrija; un us tahdu wihsî ar laiku tas leels klohsteris pee Uhsches pilsfehtas (raksti: Ouche) eeksch Normandi-walsts zehlahs, kas wehl taggad tur stahw un ko wehl pehz winna virma preefschneeka wahrda nosauz par Erruhl-klohsteri. Pehzlaikâ no ta pascha wehl 15 zitti klohsteri zehlahs, kas wihsu to semmi tur apkahrt itt labbi apkohpe, un semmes eedsihwotajus jo deenas jo wairak pee kristigas tizzibas peegreese. Tas notiske htâ gaddu simten.

Gewischki no Enlanderu klohstereem daschs labs un deewabihjigs tizzibas, webstnessis nahze us Iheru semmi un pehz arri pahr juhru us Wahz semmi. Tohs Iheru laubis peewedde pee kristigas tizzibas ihpaschi weens wihrs, kam wahrds bija Patrizius, un kas pa to 372tru gaddu Skottu semmê bija dsummis. Winna tehws bija kristigs mahzitajs, bet wihsch pats lihds sawam 16tam gaddam gluschi nerahns jauneklis un tihrs nebehdneeks. To laik' wihsch kahdâ deenâ lihds ar zittetem puiscsheem bija juhremallâ, tad juhras-laupitaji winneem uskritte, winnus fanehme wangôs, aiswedde Iheru semmê, un tur weenam muischneekani pahrdewe par dsumteem. Schis likke farus lohpus winnam gan-niht kalnds un meschôs. Kad wihsch tâ brihscham baddu zeete un pliks un kails pa sneegu un leetus laiku tur laukâ staigaja, tad behdas winnam sirdi peegreese pee Deewu, ka tâ eeraddinajahs us Deewu dohmaht, tam pateikt un to flaveht, ka daudstreis simtkahrt pa deenu Deewu peeluhdse, un ir appalsch sneega un led-dus un leetus, jau pirms faule reete, uszehlahs Deewu peeluhgt garrâ un pateesibâ. Gesch gaddus jau par dsumtu tur sweschâ semmê bijis, wihsch nakti sapnoja, ka kahda balfs winnam atskanneja, fazidama: weens fuggis irr gattaws, tew aiswest us tehwu semmi. Drihs arri gahje us tahlu juhremallu, un luht, tur teescham bija fuggis, kurrâ winnu pehz ilgahm luhschâ.

nahm tok beidsohte schehligi usnehme. Gan Skottu
 semmē nahze pee mallas, bet tok wīnnam wehl 27 dee-
 nas zaur tuksnesim bija ja-reiso, kamehr fawu tehwa
 nammu usgahje. Pehz trim gaddeem winsch atkal
 juheas-lauvitaju rohla kritte, bet tik ween us diweem
 mehnescheem. Mo scha laika wīnnam firðs greeſahs
 us to semmi, kur winsch jau diwreis zeetumā bijis, un
 prahs stahweja tik us to, turp eet to preezas-mahžibū
 fluddinah. Kohdu nakti wīnnam atkal sapni parahdi-
 jahs weens wihs no Iþru semmes, kas wīnnam pulku
 grahmatiku acnesse. Weenai grahmatai bija tas wihs-
 raksts: »Iþru lauschu balsas«, un kad winsch lassija jo
 probjam, kad wīnnam schritte, itt kā dauds ta Fokul-
 mescha eedsihwotají wīnnam peesauze ar scheem wahr-
 deem: »mehs tew luhsam, nahz' atkal schurp, un
 dsihwo muhsu widda!« Vahr scheem wahrdeem wīn-
 nam assaras ischahhwahs no azzim, winsch walrs ne
 jaudaja jo probjam lassigt — un usmohdahs. Nu
 wīnnu ne kas walrs ne warreja noturreht; 431 mā
 gaddā teesham aisgahje ar preeku us Iþru semmi. To
 laik wehl vahr wissu fallu eedsihwotají turrejahs pee
 paganu tizzibas, bet Patrījus wissās mallās tur sta-
 gaja apkahrt, un, kā jau ta laika mohde bija, us lau-
 keem warra-bungas fisbams aiginaja laudis leelōs bar-
 rōs, un teem weenteefigi fluddinaja tohs waerdus no
 ta krusta, kas, sinnams, teem maktigi gahje pee firðs.
 Daschā weetā winsch eetaisija floblas un darbojahs
 wissadi teem nemahziteem fallineekeem Deerwa wahr-
 dus darriht sinnamus. Winsch kristija Dublīnna-walsts
 un Minstera-walsts kehnimus, un Ronnaut-walsts keh-
 nina septin dehlus lihds ar leelu pulku wīnnu appaksch-
 neku, un pirms winsch, 121 gaddu wezzumā, nomirre,
 wīnnam par preeku wehl gaddijahs, ka drīhs wissi
 fallas eedsihwotají kristigu tizzibu bija peenehmuschi.
 Nezīt ilgi pehz wīnnā mīrshanas (51 btā gaddā) eeksch
 Enlenderu semmes Seemet. Wehlis walsti tas flohste-
 ris Bangor tikkē eetaisights, no furru pírmeem audsel-

neem arri tee abbi wihri bija, kas tee pirmi eelsch
deenas-widdus Wahgsemmes Kristus ewangeliumu
fluddinaja un kas weens bija wahrdā Gall un ohts
Kolumba hn.

Bet papreetsk man wehl pahr to biskapu Mahrt
cīnu jums jaastahsta, ka juhs dabbatu sinnah, kapebz
winna wahrdū eelsch kalendereem leekohc us 11 tu No-
wember. Wunsch bija Reemeru karra-wirsneeka dehls,
h̄simmis op 31 tu gaddu, un jau no sawa 15ta gadda
pats karra-wihrs. Kaut gan wehl ne bija kristihs, cat-
schu pahr zicteem soldateem jau lohti taisns un firds-
schehligs. Rahdā deenā, seemas laikā pee leelas fal-
nas wunsch faru Reemeru jahtneeku preekschā eejahse
Amiens-pilsfehtā (raksti: Amiens), bet wahrids wunsch
eraudsija puss-plikku nabbaga wihru, kam meesa jau
tihri bija stingra no falnas. Mahrti sch iswilke
sohbenni no makstīm, ar to sagreese faru manteli diwās
dalkās, un ar weenu apkrahje ta nabbaga wihra fasal-
luschas meefas. Kad meers tikke, tad wunsch steidsahs
pee ta deewabibjiga biskapa Hilarius eelsch Pohtje-
pilsfehtas (raksti: Poitiers), liktees no scha kristitees.
Bet schis winnu arri usfauze, lai nu pa wissu muhschu
dohdotees us to, Jesus mahzibas fluddinah. Tok
Mahrti sch wehl papreetsk no faweeem wezzakeem,
kas wehl turrejahs pee paganu tizzibas, gribbeja is-
luhgtees wallas, bet paschā zellā laupitajī winnam
uskritte, un weens jau sohbenni bija iswiljis, winnam
galwu nozirst. Mahrti sch ne baarloahs ne mas-
kattijahs laupitajam azjis, un kad schis winnu jautaja:
kas wunsch tahds effoht, tad drohsci atbildeja: «es
esmu Kristum peederrigs zilweks un ne baarloahs wis
no nahwes, bet tas man gauschi schehl, ka tu wehl
effi taht no Kristus.» Schis wahrdū zella-laupitajam
sagrohbe firdi un luht, schis winnu atlaidē neaplau-
pitū. Tik ko pahrnahze mahjās, mahte greesahs pee
Jesus tizzibas; bet kad wunsch bes mitteschanas Dee-
wa wahrdus fluddinajoht staigaja apkahrt un wissur

apleezinaja, ka Kristus effoht Deewa Dehls, tad bands
zilweki winnu apsmehje, un taudis beidsoht ar rish-
steem winnu schaute un is tahs semmes dsinne probjam.

Kad Mahrtinsch bija nahjis atpakkat pee Hi-
larius-biskapu, tad winsch Kahdā tuksnesi pee Loahres-
uppes (raksti: Loire) eetaissja flohsteri us augstu,
stahwu kalnu, kur orri drihs līhds 80 jauni wiheri pee
wina sapulzejabs, kas fataifidamees polikt par Kristus
kalpeem, labbā prahā usnehmabs truhkumu un wissa-
bas gruhtas strahdaschanas. No scha winna flohstera
pebz ihfa laika leels pulks audseknu isgahje par biskap-
peem un mahzitajeem, kas mallu mallās tur apkahrt
Kristus swehtu sehku issehje. Mahrtinu paschu
eezehle par biskapu eeksch Tuhrs-pilssehitas (raksti:
Tours); bet winsch neapnizzis arri zittās mallās Spran-
schu semmē apkahrt staigaja, ir tur tohs paganus pee
Jesus peewest. Kad winsch Kahdā beenā nahze zaur
jeemu, kur tikween pagani dīshwoja, tad schee wissi
fatezzeja, to wiheru redseht. Schohs cumfchus nemah-
zitus taudis eraugoht, winnam firðs tā eeschehlojabs,
ka tur patt kritte zellōs, un karsti pahr winneem Deew-
wu luhdse. Uszehlees, eefahze, ar skaldreem, mihi-
geem wahrdeem winnus usrunnah, lai tok apdohma-
joht sawu dwechselu muhschigu labklahschau. Wisseem
firðs trihzeja, winna wahrdus dīrdoht. Wezza stahstu-
grahimata teiz: effoht weena feewa sawu nomirruschuh-
behnu winnam peenesfuse, luhgðama, lai jel to darroht
dīshwu, jo Deewam par draugu buhdams, to gan speh-
schoht. Effoht arri firsnigi Deewu luhdss, un behrns
atdīhwosis. Zaur to wissi zeema eedīhwotaji effoht
nahkuschi pee winnu, un luhgufchi, lai winneem jel
mahzoht Jesus tizzib, un winnus kristijoht. Zahdu
brīhnumu atrohdahs wehl leels pulks tannis wezzās
grahimatās, kur tee stahsti eekschā pahr scho biskapu
Mahrtinu, bet arri tannis sinnās pahr zitteem Deewa
kalpeem, kas pirmi to kristigu tizzib, pa schahm
wakkara puschein fluddinajuschi, useemam daschu reissi

gstu ne ko, kā brihnumus. No ta warram nomannisht, ka tee wihi, kas schohs stahstus irr farakstijuschi, sta-
dri wehl naw atsimuschi, ka tas darbs: weenu zilweku
no sahtama naggeem dabbuh t wallā, dauds leelaks brih-
numis irr, ne kā weenu slimneku dseedinaht, woi
weenu mīronu usmohdinaht. Tahdi brihnumu stahsti
wissi, kas ne tā, kā svehtas bishbeles stahsti, irr aplee-
zinati un apstiprinati, gan naw drohschi tizzami; to-
mehr arri ne weens zilwets ne warr fazziht, kā brih-
numi wairi pehz Apustulu laikeem ne mas ne noteekoht.

397tā gaddā Deews Mahrtinu jaur nahwes e-
geli noaizinaja no winna tizzigas strahdaschanas, un
pehz winna nu eesahze winna mahzekli to darbu tur
atkal usnemt, kur winsch bija beidsis. Gewischki no
teem bija diwī, wahrda Germahnu un Luhpus,
kam pa farra laiku nahzahs Sprantschu un Ealenderu
semme Kristus sehflu isseht ar assarahn, un pahr kur-
veem mehs jums labprahf wehl wairak stahsticum, ja
mums schinni grahmatinā deesgan ruhmes buhtu.

Ilgī ne bija, tad weena svechta tauta, ko nosauze
par Frankeem jeb Sprantscheem un kam tee semmes
Stuhri peederreja, kas leijā abbās mallās pee Reins-
uppes, sahze faru waldischanu isplest pa wakkara pufsi
un jo deenas jo wairak eemestees tannī semme, ko no
ta laika pehz winna wahrda nosauze par Sprantschu
semme. Winnu Lehnimisch, jauns, drohschs farra-wihrs,
bija Kłodewig wahrda, un winnam isdewahs Rees-
mereem tahs wezzas Gallieru semmes leelaku pilsfehtu
Soason (raksti: Soissons) nonemt. Up scho laiku bija
eeksch Reims-pilsfehtas tai paschā semme weens wihrs
par biskapu, kas bija wahrda Remigius un kas
pahr wisseem zitteem wihereem tannī laikā augsti zee-
nijams. Bijā tee Franki jeb Sprantschi pa faru farra-
gstu arri tahs kristigas basnigas aplaupijuschi, bet
biskaps Remigius gahje pee Lehnina, un isluhdsahs,
lai basnizahm dohdoht atpakkat tohs svehtus traukus,
gewischki weenu dahrgu kruhs. Bet no wezzeem lai-

keem pee schahs tautas jau tahds eerabbums bija, ka,
 ko wianni karrâ bija falaupijschi, to wissu fonesse kohpâ,
 un pehz lohsehm isdallija sawâ starpâ. Kehnisch, gan
 gribbedams bissapam pa prahcam darriht, luhdse fa-
 wus karrâ-wihrus, lai labbâ prahcâ to svehtu traufu
 isdohdoht. Wissi sohlja, bet tik weens pats karrâ-
 wihrs to leedse. Schis nehme sawu zirri, peesitte pee
 fruhses, ka gahje puschu, un isfauze: lai kehnisch,
 ta patt kâ mehs, zittu ne ko ne dabbu, ne kâ to, ko
 lohse wiham spreedihs. Kad pehz ihfa laika atkal
 karrasppehks Lehnina preefschâ sapulzejahs, lai schis
 wiham pahrraugoht, tad kehnisch ar dußmahn tam
 pahrgalwigam saldatam usbrehe: »raug, tohs brun-
 nas un tee erohtschî, ko tu acnessis, irr tee wissfluktakî;
 jo nedts taws schlehp, nedts taws zirris derr pee karrâ-
 kaufchanas.« Schohs wahrbus fazzis, winsch tam
 erohtschus israhwe no rohkahm un wiham apfnee-
 dams, tohs mette pee semmes; un kad salbats noloh-
 dijahs, tohs atkal pazelt, tad kehnisch ar sawu paschu
 zirri wiham eejirte galwâ, faukdams: »Dâ patt tu
 tai fruhsei eeksch Goason-pilsfehtas effi darrjis.«

Ihfs brihtisch pehz tam bija aitgahjis, tad Klo-
 dewig, kehnisch apprezzejahs ar weenu prinzesseni,
 kas ne ween patte turrejahs pee kristigas tizzibas, bet
 nu arri firsnigi darbojahs, sawu draugu Kristum pee-
 greest. Ilgi gan schlittahs, ka wihamas puhles wissas
 buhtu par weltas, bet beidsoht wihamas sehja tatschu
 usdihge, prohti: behdu-laikâ. Augschsemme pee Rei-
 nes-uppmallahm to laik' wasajahs apkahrt see Ale-
 manni, arri weena no tahn paganu Wahg' tauchtahm,
 un eelausahs tai walsti, ko fauze Keln (rakst: Kdln),
 un kam saws pats kehnisch bija. Klodewig schim
 labs draugs, tam gahje palihgâ. Pee Zilpig-pilsfehtas
 satiske ar eenaidnekeem leelâ affinainâ karrâkaufcha-
 na; Kernes-walsts Lehniru fasitte breefmigi, wiham
 laudis aitbehdse, un arri Klodewig jau fahje schau-
 bitees, woi tur wehl glahbschanas buh schoht; us reif

wianam sawas seewas beidsami wahrdi schahwahs pee,
 minnā, ar fo ta wianam »ar Deew!« bija fazzijuse,
 wianu luhgama, lai jel to kristigu kauschu Deewu pee,
 fauz, jo zaur to winsch wissus sawus eenaidneekus war-
 reschoht uswarreht. Klodewig nokahpe no sirga,
 mettahs wissa sawa karra spehka preekschā zellös, un
 Jesu peeluhdse ar assarahm, fazzidams rā: »Es sawus
 deeweklus esmu peeluhdsis, bet teem spehka naw.
 Taggad greeschohs pee tew, un man gribbahs eeksch
 tew tizzeht. Isglahbi man no eenaidneeku rohkahm,
 tad esmu gattaws, us taru wahrdu liktees kristitees. «
 Mo scha azzumirkla wianam laime sahze seedeht: winsch
 uswinneja kaufchanā, Alemanni cikke uswarreti, un
 kristigai tizzibai durris atwehrahs us Alemanneem un
 Sprantscheem. Wehl tai paschā gaddā Klodewig
 un 3000 no winna karra wihireem likkahs kristitees tai
 basnizā eeksch Reims-pilsfehtas. Kaut winsch nu gan
 bija kristihes, tatschu winna sirds, kā schleet, ne kad
 ne palikke ihsten tizziga, jo grahmatas teiz, kā winsch
 pa wissu sawu muhschu lohti fahrigs us gohdu un leels
 wiltneeks effoht bijis un palizzis; bet paldeens mihlam
 Deewinam par to, kā kristiga draudse appaksch schi
 Lehnina tok dabbuja ſaknoees un isplestees, un to tas
 Rungs jau fenn papreeksch irr fluddinajis, kā eewan-
 geliuma tihklā wissadas ſiwiſ, labbas un sapuūſchas,
 weenā laikā ee-ees. (Matt. 13, 47. 48.)

Wehl Klodowig, Lehnina laikös aitkanneja teem
 Alemanneem augsch-semme pee Rein-uppes mallahm
 ta pirma preejas ſiuna no Kristus. Tas notikke us scho
 wihiſi: Bija Iheru semme weens jauneklis, Frihdo-
 lihn wahrdā, tas, tur patt kahdā klohsteri usaudsis,
 apnehmahs, pa wissu muhschu paſaulē apkahrt staigahſ,
 kaudim mahziht Deewa wahrdus. Papreeksch winsch
 sawā paschā tehwu semme no weena zeema gahje us
 obtru, Kristus mahzibū paſluddinadams. Bet drihs
 winsch, kā nabbaga zellineeks apgehrbees, pahr juheru
 aitgahje us Sprantschu, semmi un tur kahdā laikā

tannī flohsteri eeksch Poatje-pilsfehtas (raksti: Poitiers) usurrejahs, ko bislaps Hilarius bija eetaisisis. Bet tyr kahdu reis winsch sapnoja, ka winnam effoht ja=eet, pa Alemanni walsti weenu fallu Rein-uppe usmekleht, un tur patt teem mescha-laudim to kristigu mahzibū fluddinah. No Klobowig-Kechnica pascha sawadu grahmatu isluhdsees, kas to winnam dewe brihw, Frihdolih gahje pa Rein-uppi us augschu, un kur tik ween garram nahze, tur ta patt pa labbu ka pa kreisu rohku to dahrgu, svehtu fehflu iskaifija. Beidsoht nahze tai pufse, ko nosauze to Rauracherussemni, kur wezzōs laikōs ta pilsfehta Augusta (jeb Augst) bija stahwejuſe, un no Accila deenahm wehl ar ween druppu druppōs gulleja, tur Frihdolih usgahje to fallu, ko mekleja, un kur taggad ta pilsfehtina Sekkingen atrohdbahs. Schai tuſchā weetā winsch apmetahs un eesahze sawu svehtu darbu. Ne taht no turrenes dsihwoja weens Alemanni wezzakais, Wachter wahrdā, scha meita Frihdolihnam valikke Alemanniōs par pirmu mahzekli un arri no winna tikke kristita. Kad Klobowig-Kechnisch schehligā prahčā winnam to paschu fallu schlinkoja, tad winsch tur usbu hweja flohsteri, kurrā ar laiku labba teesa deewabihjigu muhku is Burgund-semmes winnam apkahrt sapulzejahs, kas labbi deesgan peepalihdseja Alemanniōs tahs pirmas kristigas braudses eetaisise. Wehl weenreis winsch sawu fallu atstahje, gahje us Glahrner-semmi, tur arri to kristigu tizzibū fluddinah, tad atkal pahrnahze, un 538tā gaddā nomirre. Kad peeždesmit gaddi pehž winna mirschanas bija pagahjuschi, tad Memanneem wehl zitta gaifma pahr juhru nahze; prohī: tas Izheu wihrs, Kolumban wahrdā, kas kannis abbōs flohsterōs Hei un Bangor bija fataisijees, Kristus draudsei kalpoht, un kam firðs jau ar ween neffahs, ta Kunga wahrdu arri teem paganeem rahlās semmēs fluddinah. 590tā gaddā winsch ar 12 deewabihjigeem jauneem wiħrem is winna flohstera fabeedrojahs, alseet zittās semmēs kristigu tizzibū

mahzicht, un lihds ar winneem arri reescham dewahs
 zaur Sprantschu semmi us to walsti, ko taggad nosauz
 par Elsaſſi, un tur tuksnesi Wo-gesu kalnu starpā, ne
 taſk no kahdas wezzas pils gruüscheem, mettahs un
 few Klohsteri usbuhsweja. Igī winneem tur zitta bar-
 riba ne biha, ne kā faknes un kohku misa, Kamehr win-
 neem isdewahs to wehl muhscham ne apstrahdatu sem-
 mi apkohpt, un ar tikkuschahm rohkahm dabbuht plaut,
 ko winni ar gruhtahm mohkahm biha fehjufchi. Drihs
 ispaudahs pee wisseem laudim tur apkahrt walloda:
 kahde deewabihjigs wihrs schis Kolumban effoht;
 gilwei no wissahm kahrahm pulkōs nahze pee winna,
 winna mahzibas dabbuht dsirdeht un sawus behrus
 winnam doht aubsinah; labba ceifa paganu jauneklu
 ar laiku sapulzejahs pee winna un winna beedreem,
 gribbedami tā part kā winni Jesum lihdsigi kluht, truh-
 sumā dsihwojoh. Bet drihs jau winneem ruhmes tur
 peetruehke; tapehz tuhwumā wehl divus zittus nam-
 mus usbuhsweja, fur tohs jaunus mahzeflus usnemt.
 Schinnis Klohsterds winni dsihwoja pehz sawadeem
 lohti zeeteem likkumeem, kā tannis laikōs pee Deewa
 Kalpeem labprah eeraudsija, bet kā ewangeliums pais
 muhscham ne no weena ne prassa. Tomehr schee zeeti
 likkumi, pehz kurreem winni dsihwoja, winnus eerad-
 dinaja, wissadas tahdas gruhtibas un zeeschanas panest,
 kas tannis laikōs katram mahzitajam pagands biha ja-
 pazeeesch. Kad Kolumban jau 20 gaddus sawā mihtā
 Klohsteri biha dsihwojis, tad ra nikna Lehnineene, Bru-
 nne ilde wahrdā, winnu tik neganci sahde waihah, ka
 winsch no taſs puffes aigahje, un ar zitteem beedreem,
 schur tur few weetu mekleſis, beidsoht atkal nahze pee
 Rein-uppes. Gahje gare uppimalu us augschu, ka-
 mehr beidsoht tikke tāi weetā, fur taggad stahw Zirik-
 pilsfehrt (rakst: Zürich), kas to brihd' tikween masa
 zikkadelle biha. Bet tur eedsihwotaji jau wairs ne tur-
 rejahs pee paganu tizzibas, winsch tapehz ar saweem
 beedreem wehl wairat us augschu dewahs, lihds tāi

masai pilsfehtai, kas Tuggen bija wahrdā, jo tur wisch
zilwekus usgahje, kas wehl paganu tumfibā dsihwoja.
Scho lauschu starpā Kolumban nu lihds ar fawu
wissmihlaku mahzelli Gallus apstahjahs, un winneem
fahze to dsihwu Deewu un scha dehlu Jesu Kristu flud-
dinaht. Bet winni tam atbildeja: »muhsu wezzi deewi
muhs un muhsu tehwu tehwus labbi deesgan irr apa
gahdajuschi ar leetu un filtumu; mehs tohs ne grissbam
pamest; tee walda labbi.« Pehz tam pagani wehl tihs-
schī saweem deewekleem abbu kristigu mahzitaju preek,
schā uppureja, bet schee, dußmodamees, ka tee Deewa
wahrdus tā neewaja, eemette winnu elku-uppurus esarā
un eededsinaja winnu deewektu basnizu. Par to pagani
errojahs, winnus breefmigisafitte un aisdsinne prohjam.

Nu nonahze Kolumban ar fawu beedri no teem
kalneem tanni plaschā leijā, kurras widdū tas leels Bos-
den-esars atrohdahs un tur winni tāi wezzā pils-zikkas-
dellē, ko Arbon nosauz, eegahje, kur zits deewabihjigs
mahztajs, Willimar wahrdā, winnus mißligi fa-
nehme un winneem mahjas-weetu dewe. No turrenes
staigaia us Bregenz-pilsfehtu, un apnahmahs, schē patt
palikt. Bet tē mallu mallās apkahrt wehl wifs no
Accila breefmigeem laikeem gulleja ispohstichts, un
recti fur fahda sihme parahbijahs, ka zittkahrt tur jau
kristigi lautini bija dsihwojuschi. No weenas kristigas
basnizas tik tee muhei wehl bija pahri, un tē jau pa to
starpu pagani atkal saweem deewekleem bija fahkuschī
kalpoht, bet nu schinni paschā weetā teem Alemannu
paganeem plrmojs kristigs spreddikis aßkanneja. Mass
zeems preeksch kristigeem laudim tikke usjirsts, bet
jo deenas palikke jo leelaks; jo tas pulzinsch to tizzigu
Alemannu wairojahs, kas tur eemetkahs. Mahzitaji
winneem eetaifja dahrsus, dehstija auglu-kohkus, un
Pehterer Apustulam lihdsigl, darbojahs, tik patt laimigt
siwis, ka zilwekus swejodami. Pehz trim gaddeem
Kolumban am atkal no turrenes bija ja-eet prohjam,
jo ta Lehniseene Brunekil de no jauna winnu fahze

waijäht. Winnia draugs Gallus, to laiku wahjsch,
 palikke pee Willimär; zits beedris, Sigbert
 wahrda, kahpe us to leelu Gotthard-kalnu, ne zik taht
 no Rein-uppes awoscha, tur to Rehzieru-paganu starpa
 eedshwotees un teem to wahrdu no Kristus fluddinah;t;
 bet Kolumban pats ar zittem mahzelleem aissahje
 pahr teem augsteem Alpu-kalneem us Itahlies-semme,
 tur tuwu pee Trebia-pilsfehtas sawadu flohstera shohlu
 eetaisija, kur jauneklus ismähziht par mahzitajeem, kas
 teem Longobardu-paganeem Deewa wahrdu fluddi-
 natu; un raug', winsch wehl peedshwoja to preeku, ka
 Longobardu-Tehnisch, Agilulf wahrda, lihds ar leelu
 pulku sawu appakschneeku kristigai tizzibai peegreesahs.
 616tā gadda winsch Deewa meerā no schahs paaules
 aissahje, 42 gaddus appaksch wissgruhtakahm puhlehm
 paganöd dsihwojis Sprantschu, Alemannu un Itahlies-
 semme, un leelu pulku mahzeltu audsinajis us tahtdu
 paschu svehtu darbu.

Pa to starpu bija Gallus tanni weetā, kur tags
 gad flohsteris stahw, ko fauz Sant-Gallen, few buh-
 dinu usbuhwensis un eefahje teem Alemanneem tur
 apkahrt to preezas-mahzibu fluddinah;t. Bet drihs win-
 nam peegreesahs labbi leels pulks to tizzigu Alemannu,
 fabeedrojahs ar winnu, un preeksch scheem winsch wiss-
 apkahrt sawas mahjas arri usbuhwaja buhdinas, un
 pahr wissahm leetahen teem mahzija Deewa prahcu
 atsicht. Ihsâ laikâ tur leels flohsteris, Sant-Gallen,
 bija gattaws, ak, un zik dauds wihrur tur ismähzijahs
 par Deewa wahrdu fluddinatajeem, kas arri teescham
 tahs kristigas atsibschanas un tizzibas fehklu drihs pa
 wissu Alemannu-semme irr issehjufchi. Gallus, 95
 gaddus wezzumâ, aismigge sawa wezza drauga Wil-
 limara mahzâ Arbon-pilli, bet tikke glabbahts sawâ
 paschâ buhdinâ. Zittu mantu pee winna ne atradde,
 ne kâ wezzu sohmu, kurras atslehgu winsch ar ween
 ta or sunnu bija glabbajis, ka paschlî winna mißlakt
 mahzelti ne sunnaja, kas sohmâ effohc eekschâ. Pehz

winnia mīrschanas atradde tur eekscha drehbi, no rup-
jahm lohpu spalwahm talſitu, ko wiſch pa plifku meefu
brihscham bija walkjis, un ſmaggu dſelſes ſchlehdī,
pee kurras wehl affins ſihmes warreja nomanniſt.
Nabbaga wiſram ne peetikke, appaſch leela truhkuma
un gruhtahm puhlehm deenās naſtu un karſtumu pa-
neſt, het wiſnam wehl ſchleitte, fa wiſnam naheotees
zaur wiſſadahm paſch' iſdohmatahm moſkahm, ko ewan-
geliums ne weenam ne uſleek, fawu meefu mehrdeht.
Muhsu laikōs laikam daschs labbajs wairs ne warr fa-
prast, fa weens ar labbu prahdu tahdū truhkumu un
tahdas moſkas warroht uſnemt, tatschu pateikſim Deew-
am, fa wiſch mums rok to ewangeliſmu leek gaſ-
ſchaku ſpihdeht, un zaur to mums ſtaidri parahda, fa
buhtu tihra paſch-taſniba un lepniba, ja mehs zerre-
tum zaur tahdahm paſch' iſdohmatahm moſkahm to
muhschigu labklahſchanu dabbuht, un ne zaur to, fa
paſemmiſi un tizzigi uſ Jesu ſtaſtamees, kas preekſch
mums irr zeetis un nomirris. — Comehr tannis me-
zjōs laikōs, warr buht, wiſſwairak tahdū wiſru waſ-
jadſejo, cohſ paganus jo labbaki peegreest pee kriſti-
gas tizzibas.

Trefcha noballa.

Tannī laikā ar kriſtigu tizzibu wairs tā ne
bija wiſ, fa Apuſtulu laikōs.

Pirms jums jo tahlaki ſtahſtam, fa ta kriſtiga
tizziba pa paſault, ſewiſchki pa Wahjſemini, irr iſpleh-
tuſees, mums wehl ja-ſtaſahs atpaktat uſ tahm drau-
dſehm, ko paſchi Apuſtuli bija eetaiſiujſchi, un ja
praffa, fa ar tahm pa ſcho ſtarpu biſ gahjis. Bet pree-
giu ſinnu ne warram pahr to doht, jo id, fa tas ar
daſchū nammu eet, ko no ahrenes jo deenās jo ſeelaſu
iſcalsa un kas eekschpuffe tatschu pa weetahm jau atkal
eegahſchahs, tā patt tannī laikā notikke ar to kri-
ſtigu tizzibu: iſplehtahs gan jo deenās jo waivak, bet

eekschypuffe zaur zilweku wainahm daschreis jau eegrue.
 Us tahdu weenteesigu wihsi basnizu turreht un draus-
 bses waldiht, ka swehti raksti to parahda un ka wehl
 Apustulu to bija barrijsuchi, laudim wairs ne peetikke;
 winni ar facru gaddusimteni jo wairak mekleja sawu
 tizzibu ispuschkoht ar zeerischeem, famehr beidsoht pee
 winnu tizzibas wairs ne ko ne atradde, kas buhtu fa-
 nahjis ar Apustulu tizzibu, un ka tam Deewa-wihram
 Lutteram un winna draugeem wahjadseja zeltees, un
 ar teem Deewa raksteem parahdiht,zik aplam un ne-
 ganti preekschlaikä laudis sawu tizzibu ar zilweku is-
 dohmaschanahm bija fajaukuschi. Sewischli pee trim
 shmehm Maibri warreja redseht, ka tanni laikä (fe-
 wischli no ta 300ta gabba libbs 600cam) tizziba wairs
 tahda Maibra un weenteesiga ne bija, ka Apustulu
 laikds; prohti: pirmä fahrtä pee ta, ka mahzib a
 patte bija fajauka ar zilweku isdohmaschanahm; otrå
 fahrtä pee ta, kahdi tee preesteri un mahzitaji bija,
 un treschä fahrtä pee ta, ka laudis paschi eeksch
 negantibas un besdeewibas' dsihwoja.

Ta pirma leelaka schelshang eeksch kristigas
 draudses notikke zaur weenu preesteri eeksch Aleksan-
 dries pilsfehtas, kas bija wahrdâ A-rius. Winsch
 zehlahs, leedse lauschu preekschâ, ka Kristus effoht
 Deews, un mahzija: tas effoht tik Deewa raddijums,
 faut gan Deews winnu preeksch tahs pasaules effoht
 raddijis un winna sawadas deewabihjaschanas un tais-
 nivas deht winnu paaugstinajis vahr zitteem deewa-
 bihjigeem zilwekeem. Schahs mahzibas deht bija
 32btâ gabda Mihzehas-pilsfehtâ eeksch Mas-Ahüs
 teem kristigeem bissapeem un mahzitajeem no wissahm
 pasaules mallahm ja sapuljejahs, nospreest, woi schi
 mahziba effoht taisna, woi leeka. Sanahje us scho
 leelu basnizas runnas-deenu 318 biskapi un dauds zitti
 mahzitaji un preesteri, kas drihs wissi weenprahigt
 A-riifa mahzibu nosazzija par leeku, un usrafstija
 sawu paschu tizzibas=apleezinashanu, ko tapehz wehl

taggad nosauz par Mihzechas tizzibas-apleegi,
 naſchanu. Bet U-rius ilgu laiku ſawejahs ſcho
 peenemt, bet kad beidſoht ar wiſtu tatschu ſawu wahrdu
 rakſtija appaſchā, kad wiſch ahtrumā ar gauſchahm
 ſahpehm nomirre tai paſchā deenā, kad jau taſſijahs
 wiſnu atkal uſnemt kristigā draudſe, no kurraſ wiſch
 zittkahrt, ſawas maſzibas deht, bija iſſlehgts. Winnu
 ahtru miſchhanu tee tizzigi biſkapi atſinne par taſnu
 ſohdibu, ko Deewa pats pahr wiſnu eſſoht noſpreedis.
 Bet ar to taſs kildas wehl ne bija gallā; jo tas Keiſeris Konſtantins iſteize, fa wiſnam U-riusa maſziba
 labbi gan patiſkoht, un luſk', us taſm ruuнаſ-
 deenahm, ko 354ta gaddā turreja Arles-pilsfehtā un
 355ta gaddā Mailandes-pilsfehtā, tee ſapulzinati
 biſkapi un maſzitaji arri paſchi ſcho maſzibu peenehme.
 Un us taſdu wiſſi jau briſcham notifke, fa ko weenā
 ruuнаſ-deenā bija noſpreedufchi, wiſni paſchi, zittu
 reiſ ſanahkuſchi, atkal atmette. Un raug', woi pateeſiba
 kad wairs naw pateeſiba, ja arri leelaks pulks tai
 turrahs pretti? — Zaur to, fa laudis ſtrihdejahs, woi
 Kristus eſſoht Deewa, woi zilweks, dauds no wiſneem
 ſawu dſihwibu paſaudeja, un ir karra-ſpehki zits prett
 zittu zehlahs us kaſchanu. Ar gaddeem peenehme
 arri tee Goſhi, Swewi, Burgundi, Longobardi un
 Wandahli U-riusa tizzibas-apleeginaſchanu, un tik pehj-
 laikā iſdewahs, to pa maſam pee wiſneem atkal iſ-
 deldeht, ſewiſchki zaur to, fa tas warrens Lehninſch
 Kłodowig tai bija pats pretti. Tok zittas mallas ſchi-
 nikna ſahle wehl lihds 7tam gaddu-ſimtenim palikke
 euplodaſees.

Zits ſtrihdinſch zehlahs prett to biſkapu Mefſor-
 riſ eekſch Konſtantinopeles; jo wiſna laikā dauds
 zilweki, ſewiſchki maſzitaji, bija eerabdinajufchees,
 Mariu, Jesus mahti, noſaukt par Deewa, dſem-
 decaju, bet wiſch zehlahs ieem pretti un pehj ſak-
 dras taſſibas maſzija; ſchis wahrds ne maſ ne pee-
 ſlahjotees, jo ſajauzoht Kristus zilvezigu un deewiſchku

buhſchanu. Ta leela runnas-deena, fo 431mā gaddā Eweseru pilsfehtā turreja, wiānu par to nofazzija par leeku, wīltigu mahzītaju. Nomette wiānu ar kaunu no ammata, un ta wiāsch arri behdās un truhkumā no-mirre. Sahze arri waijāht wiāna mahzēklus, bet schee aſbehdse us Perſeru ſemmi, fur walbischana labprah̄t wiāneem dewe brihw, tizzeht, kas wiāneem patifke, un pa ſawadahm draudſehm turretees kohpā. Tur tee nu ſtaigaja zaur wiſſu ſemmi, nahze arri Tartaru ſemmē un ir Sihneseru ſemmē, wiſſās mallās mahzīja un kristija, paganu zilwekus peegreesdamī pee ſamas tizzibas. Orlīs arri aſkanneja walloda, ta kristigi biskapi no Nestoriusa tizzibas atrohdotees Bukkarei=, Turkeſtan, un ir Tihbetes-ſemmē. Lai nu gan pehzlaikā tannis puſſes Turku tizziba dauds dwehſeles peewihle, ta tee aſkal to kristigu tizzibu atmette, ratſchu polifke austruma-ſemmēs labbi leels pulks to kristigu zilweku, kas pehz Nestoriusa mahzibahm turrejahs, un fo nofauze par tahm Kaldeēru jeb Tohmaſa draudſehm.

Wehl ſliktaſi gahje us to baſnīzas runnas-deenu, fo 18 gaddus pehzak turreja Eweseru pilsfehtā, noſpreest, woſ effoht taſnība jeb netaſnība, fo taſ wihrs Eitihkes (rakſti: Eutyches) mahzoht, fazzidams: eeffch Kristus effoht ta deewiſchka dabba un ta zilwezīga dabba palikkuschas par weenu paſchu dabbu. Scho mahzību tannī deenā wiſſi uſteige par taſnū; un kurech biskaps ſawu wahrdū tai ne grisbbeja rakſtiht appaſchā, to ar rungahm un ar fohbeneem tik ilgi apdraudeja, ka-mehr taſ to darrīja. Tapehz ſcho baſnīzas runnas-deenu laudis arri nofauze par to rasboine eku runnas-deenu. Trefchā gaddā pehz ram turreja aſkal runnas-deenu Kalzedones pilsfehtā; bet luſk, ſchē tee ſonahkuſchi biskapi aſfazzija taſ mahzībai, fo ta Eweseru runnas-deena bija zehluſe, un palammaja to wihrū Eitihkeſu par wīltigu praveetū un wiānu iſſtuhme no taſs kristigas draudſes. Bet wiāna mahzēkli, kueru bija leels pulks, labbā prah̄t aſchlihrahs no taſs lee-

las draudses, un faderwahs par sawadu draudsi, furrai
btā gaddu-simteni lohti labs preefschneeks bija, wahrdā
Jeh̄ kab Baradehus, pehz kam winni arri pehzlaikā
paschi nosauzahs par Jeh̄ kab i h̄ te em. Isplehtahs
arri no Armenieru semmes lihds Egypes semmei, fur-
rās mallās winni arri wehl taggad leelōs pulkōs atroh-
dahs, un zittkahrt arri tikke nosaukti par Ropte em.

Zits wihrs, Pelagius wahrdā, weens muhkis
no Eulenderu semmes, atkal mahzija, ka zilwekam ne
essoht ne kahds grehks eedsimts, un ka tam dabba zaur
Ahdamu ne essoht wis maitata, bet ka ikkatrs zilweks
sawa pascha grehka deht mirstoht, un no few pascha
gan spehjohit, to labbu gribbeht un padarriht. Gan
us zittahm basnizas runnas-deenahm bissapi winna
mahzibū noteefaja un atmette, bet tatschu dauds zittī
laudis winnam tizzeja, fewischki Austruma semmēs un
Sprantschu semmē.

Vahr tahdahm leekahm un wiltigahm mahzibahm,
kas pa brihscheem pee kristigas draudses zehlahs, un
dasch'reis' leelakam, dasch'reis' masakam pulkam pa-
tikke, mehs jums wehl dauds ko warretum stahsticht,
bet lai jums peeteek, ko te jau esseet dabbujuschi sin-
naht; jo jau teesham flaidri buhseet nomannijuschi,
ka us tahdu wihsū ta pateesa svehta Jesus tizziba tan-
nis gaddu-simtendōs tikke fajaukti ar wissadahm leekahm
zilweku isdohmaschanahm.

Bet kad paschā kristigas draudses widdū tik leels
pulks leeku mahzibū usdihgst un faktnejahs, tad gan
arri pee winnu mahzitajeem wainas atraddisees, un
jau no teem stahsteem, ko mehs lihds schim jums te
usrafstijuschi, parahdahs, ka teesham dauds negohdigi
winnu starpā bija. Laudim gulloht, eenaldneeks nahje,
nelabbas sahls fehje kweeschu starpā un nogahje, (arri
zittu reis' drihs nahje atpakkat.)

Ar teem preestereem un mahzitajeem tanni laikā
teesham stahweja gauschi flikti. Retti weens drihs-
jahs, Deewa rakstus pats lassift un pahrdohmaht; jo

wissi bailiojabs, fahdu mahzibū useet, kas jittam aug-
stakam mahzitajam woi fahdai basnizas runnas-deenai
ne buhtu par patifschau. Bes tam winneem schritte
dauds weeglaki buht, tik to peenemt, fo jau jitti tig-
jeja. Un kud nu arri paschi waldineeki to fristigu
tizzibū peenehme, un to fahze fargaht un aisschahweht,
tad fristigeem mahzitajem jau ammats wairs ne bija
tik gruhtis lishds assinim, bet brihscham arri gohda
pilns, fewischki pilsfehtas, un Lehniru un Leiseru nam-
mös. Ramehr basnizahm leelas mantas, un mahzita-
jeem leels gohds un leelas eenahfschanas tikke, ta-
mehr arri brihscham gaddijabs, fa daschs tik mantas
un gohda deht tahdu weetu mekleja, un drihs arri
fahze tahdus ammatus par naudu pahrdoht. Un ta nu
jau tas zetsch bija gattaws wissahm tahm breefahm,
us fo Apustuls Pahwils sihmejahs, fazzibams: »to
es sinnu, fa pehz mannas aiseeschanas plehfigi wilki
pee jums eelaussees, kas to gannamu pulku ne fau-
dsehs.« (Apust. Darb. gr. 20, 29.) Turklaht tee
mahzitaji dsinnahs lauschu preekschā us wissadu wihsi
parahdiht, fa winni dauds labbaki effoht pahr zitteem
zilwekeem, kas now mahzitaji: gehrbahs zittadi, un
luhkoja dabbuht pa wissam zittus gohdus un ir zittas
teefas. Af kaut sel winni labbaki buhtu dsinnuschees,
jo deenäs jo svehtaki, jo pasemmigaki, jo schehligaki
dsichwojoh, gohdu dabbuht Deewa preekschā! Bet
raung, pee ta daudseem bija leels truhkums. Zitti bija
tik nemahziti, — fa 431ma gaddā us to leelu runnas-
deenu Eweseru pilsfehtā nahze gaismā, — fa weens
biscaps un weens preesteris ir ne pratte sawu wahrdū
raksticht; zitti bija tik beskaunigi un besdeewigi, fa
winnu nedarbu deht sawadi liskumi bija jadohd; ta
tas besdeewigs biscaps Zi-rillus no Aleksandries
(ap 430tu gaddu) appaksch sawahm paschahm azzim
bes strahpes zilwekus liske kaut un nokaut. — Un tok
winnu no laudim prassija to wissleelaku gohdu: lai bu-
tscho winneem rohku un mettahs preeksch winneem

semmē. Kaut nu gan daschs deewabihjigs zilweks,
 taħdas negantibas un breefmas eeraudsijis un grīb-
 bedams no taħm glahbtees, gahje tuksnesi un kloħ-
 sterds, tatschu arri sché drihs taħda patte dsiħwoschana
 saħzahs, ta, fa retti ne bija, fa paschi tee muħek iż-żeble
 dumpi prett kristigu draudsi un waldischanu. Ta ħaż-
 kad tas biskaps Zi - rillus dsiħwoja, żehlaħs muħekis,
 kas, lihbs ar 500 beedreem no sawa kloħster, Leisera
 qubbernatoram eeksch Aleksandries uskritte un winnu
 ar aktinieem tik ne nomehtaja. Bet jo negantig
 un greħzigaki tee mahżitaji un preeferi dsiħwoja, jo
 wastrak arri dsiñnabs no ahrenes lauschu preefschā
 jaunki spihdejt, sawas basnizas ispużi kohet un isroħ-
 taħt un arri paschu Deewa-kalposchanu istaifxha par
 hohi brangu. Ihsa laikā jau tik zeerischu kristigā
 tizzibā atraddahs, fa tas wejs basnizas-teħws August
 ħnus, kas 430ta għadda nomirre, jau par to fuħ-
 dseja, sawas grahmatas rakstidams ta: wissi Schibdu
 bausti un likkumi naw bisużi tik warren gruhti, ta
 winna laikā ta kristiga Deewa-kalposchana. Par to
 kruċċa-sħimi tizzexja, fa tai brihnischek spehki effoħ;
 pagħoddinajha eeksch basnizahm fweħtu zilweku kaulus
 un drehħbes, un drihs arri winna bilda, eefweħtiha
 wasfu-fweżżeς, un eezeħle leelu pulku fweħtku un pa-
 fweħtku. Mahżiha jo deenas jo stipraki, fa zilweks
 ar schahdeem taħdeem labbeem darbeem jau warroħt
 Deewa patiċschana dabbuħt, proħti: gawejoh, paħta-
 tus fl-ixx, daxwana doħdoħt wiċċi nabbageem wiċċi
 basnizahm, ja arri prahs ne mas ne buħtu tizziggs.
 Beidsoħt weħl żehlaħs tas biskaps Gregor tas lee-
 lajs ar ro mahżiбу, fa effoħt zilwekeem peħġi nahwes
 sawads ugguns gaħdams, kas winna s-sħekkistojt no
 wisseem greħkeem, bet ko arri mahżitaju luuġschana
 speħejoh reindhejt un pa wissam isdseħst. Luuġ,
 zaur taħdu negantu mahżiбу arri notikke, fa mahżitaji saħże-
 leelitees, fa winni zilwekeem ir-peħġi nahwes warroħt
 greħkus peedoħt par haudu.

Pahr wisseem zitteem mahzitajeem tannī laikā
 sahje tas biskaps eefsch Rohmas-pilsfehtas jo deenas
 jo wairak leelitees, ka winsch ihsten effoht wiss-pir-
 majs. Tee zitti, un fewischki tee biskapi no Konstan-
 tinopeles, Jerusalemes, Antioches un Alessandries,
 winnam strihdejahs pretti, labprah paschi gribbedami
 tee pirmi buht, un kad winsch leppodamees isteize, ka
 winnam weenam tas gohda-wahrds: pahwests (tas
 irr: sehws) peenahkotees, kad tee zitti winnam pretti
 peenehme to wahrdu: patriarchi (tas irr: wezz-
 sehw). Bet daschas leetas notiske, kas Rohmas
 biskapeem par labbu nahje, fewischki ka Leiseri paschi
 eefsch Rohmas dsihwoja un schohs biskapus lohti jee-
 nija, un ta gaddijahs, ka schee pahr teem zitteem win-
 neja; tik tee Greekeru biskapi tam ne padewahs, bet
 ar sawahm draudsehm no winna atschekihrahs.

Rohmas biskapeem arri zittas pasaules mallas
 wehl no pirma galla ne isdewahs wis, pahr teem zit-
 teem dabbuht wirsrohku; ta fewischki duhraphs eefsch
 Eulenderu semmes, kur zitti preesteri, kas Rohmas
 biskapam klausja, leelu pulku to mahzitaju nokahwe,
 kas winnam wehl pretti turrejahs; ta patt arri Skottu
 semmē, kur tautai, fo nosauze Kuldeerus, laimejahs,
 lihds 12tam gaddu-simtenam Rohmas juhgam sper-
 tees pretti. Bet tok arri pa to laiku daschs Roh-
 mas biskaps akraddahs, kas bija ihstens gohda-wihrs.
 Pahr weenu jums jau effam stahstijuschi, pahr Leo,
 kas ap 450tu gaddu dsihwoja un tam niknam Hunnu
 Tehniam Attila tik drohfschi pretti gahje; bet arri
 pahr to pirmiht jau minnetu Gregor to leelu mehs
 warram fajjicht, ka winsch no firds bija deewabihjis
 wihrs bes wiltus un bes fuhrisbas. Kaut gan no
 meefas pawahsch, winsch tatschu ne ka ne apnikke,
 darbodamees un puhledamees, paganus fristigai us-
 zibai peegreest. Tannī laikā, kad winsch tik wehl
 muhkus blja, flohsteri dsihwodams, winsch kahdā deenā
 eefsch Rohmas staigaja us eelahm, un tur patt us

tirgu eeraudsija labbu teesu skaitstu jauneklu, ko kohpmanni pehz sawas wezzas mohdes par wehrgeem pahrdewe. Schee winnus no tahlenes, no tahs leelas juhreas fallas Britanies, ko taggad fauz Enlenderu semmi, bisha atwedduschi. »Woi schahs fallas eedsihwotajsi turrahs pee paganu tizzibas, woi pee kristigas?« ta waizaja Gregors. Winni wehl dsihwopaganistâ cumfibâ, ta kohpmanni tam atbildeja. —
 »A!« — ta nu tas deewabihjigs muhkus, dilli no-puhfdamees, teem teize pretti: »A! ka schihs pa-faules fungs un ta cumfibâ wehl pahr tahdeem skai-steem zilwezineem walda, un ka tee, kam tahdi smukki waidsini, wehl ne ko pahr Deewa muhschigu schehlastibu dabbuja sunnaht! — Ka nosauz schahs fallas eedsihwotajus?« — Winnus nosauz par Angeleem (jeb Enlendereem), ta winnam atbildeja. —
 »Teescham!« — ta winsch issauze — »winneem waidsini, ka engete em, bet Deewam schehl, ka winni ne arri lihds ar Deewa engeteem to muhschigu labklaahschani baudihs! — Ka to walsti nosauz, no kur ras winni nahkuschi?« — Deira irr winnas wahrds, ta winnam stahstija. — Un luht, ka tas wahrds: angelis pa lateinisku wallodu gluschi fastann ar to wahrdu: engeli, ta schis wahrds: deira atkal pa wissam sa-eet ar teem wahrdeem: »no duftmibas«; tapehz arri Gregors fazzija: »Teescham teefs; waisjaga winnus nogreest no Deewa duftmibas un aizinaht pee Kristus schehlastibu! — Ka irr winnu Lehninsch wahrda?« — Ella! ta tee winnam isteige. —
 »A!, faut winsch lihds ar saweem laudim brihs buhtu is-glahbts no elles, un lihds ar wisseem tizzigeem dseeditu: Alleluja!« To fazzis, Gregors ar assarahn azzis aizgahje prohjam, un no ta brihscha firsni gi sahje puhletees, to preezas-mahzibu eeksch Britanies isplest. Un tahda labba prahtâ winsch arri pastab-weja lihds nahwei.

Wehl pahr dascheem zitteem mahzitajeem jums

tē stahstifim, kas gan sawā laikā ta kristigu basnizu, zik spehdami, sargaja, ka ne tik drihs eeksch tumfi bas noflikke.

Ambro sius, wehl karravlsneeks buhdams, jau tikkē eezelts par biskapu eeksch Mailandes, un pirms bija kristihes; jo kaut gan pats ne gribbeja palikt par biskapu, tatschu draudse ar warru winna ammatā eezeble. Sawas mantas wiffas winsch dahwinaja nabbageem, un pa deenu un nafti sehdeja pee bishbeles, Deewu luhgdams, lai tas winnam palihdsetu, tahs svehtas mahzibas arri labbi fanemt. Winna durris ar ween bija wallā, ka ikkatrī zilwels ar sawu luhgchanu winnam warreja peekluht. Zik ween winsch sawai muttei warreja atraut, tik winsch isdewe, kristigus zilwekus ispirkt, kas bija kristuschi wangōs. Wezza grahmata stahsta, ka winsch no schehliga prahta ir brihscham sawas basnizas fudraba un selta rihkus ne eshoht taupijs. Bet zik winnam firds arri bija schehliga, winsch tatschu tur, kur winnam schlikke, ka waijadseja, nedfs schaubijahs, nedfs hajlojahs. Tā ween reis tas Neemerū Keisers Eodosius eeksch Tessalonikes, kur laudis zittus winna opzihrus bija nokahwusch, dußmigā prahṭā 7000 zilwekus par strahpi bija lizzis nomaitaht, kaut gan winsch pats Ambrosiusam bija sohlijis, ka to ne darrischoht. Bet Ambrosius rakstija winnam grahmatu, kur drohschi isteize, ka winsch no kristigas draudses tik ilgi buhschoht isslehgts, kamehr winsch sawu grehku atshschoht un wiffas draudses preekschā to issuhdseschoht; un kad Keisers tatschu nahze basnizā, tad biskaps gahje pats preeksch basnizas durrim, un winnam aisleedse eenahkt. Astor mehneschus zaur Keisers apdohmajahs; bet beidsoht tok usnehmajs, draudses preekschā sawu padarritu grehku issuhdsecht. Nomette sawu gohda-swahrku, mettahs us sawu waigu, un Deewu luhgdams, isfazzija tohs wahrdus tahs 119 tas Dahwida dseefmas: »Manna dwehfele pee-

lihp pee pihschleem; darri man dsihwu. pehz. tawu wahrdu!« Laudis raudaja un libds ar leiseru Deewu luhdse. Tas notifke ap zettorta gaddu-simtene gallu.

Tas wezs basnizas-tehws Hieronimus dsihwoja kahdā laikā weentulis Sihreru semmes tuksnesi un, zit warredams, arri zittus laudis skubbinoja palikt par muhkeem. Sawus beidsamus 25 gaddus winsch dsihwoja kahdā flohsteri Betlemē, kur winsch sevischki mekleja Deewa rakstus jo deenas jo labbaki saprast, un arri pats dauds derrigas grahmatas rakstija, ka mehr winsch tāi 420tā gaddā aismigge. Winna wissleelaks un wisslabbaks darbs bija schis, ka winsch to bishbeli pahtulkosha Lateineru mallobā. Un schi winna pahtulkoschanu bija no 5ta gaddu-simtene libds 16tam brihs tas weenigs awohts, no kura pa Reemeru walstibū Deewa wahrdu atsīhschanu warreja fasinet; jo ap to laiku tannī mallā wairs retti weens zilweks to wezzu Greekeru un to wezzu Juhdu wallodu sapratte, un arri mas pahtulkoschanu tannīs wallobās atradabās, ko tee laudis tur pa wakkara-puffi sapratte. Tee muheli flohsterds dauds tuhlestohsch reises schohs winna lateiniskus rakstus akal norakstija, un tā schee tannī tumschā laikā jau deesgan labbi peepalihdseja, ka dascha dwehfele no Deewa wahrdeem dabbuja gaismu un eepreezinaschanu. Luhk, us tahdu wihsi wehl weenreis eeksch masas Betlemes uslehze gaisma, kas tahm tautahm wakkara puffes, jeb tik ween daschai dwehfeli winnu starpā, pa teem tuhlestohsch gaddeem tahs tumfibas spihdeja.

Jahnis Krihsostomus (tas irr Selts-mutatis, jo ar scho wahrdu laudis winnu nosauze tapehz, ka winsch bija leels meisteris spreddikus fazzih) palikte tāi 398tā gaddā par biskapu eeksch Konstantinopeles, un schinnī leelā pilsfehtā, kur tee laudis eeksch wissabas blehdibas un netaisnibas dsihwoja, winsch tatschu drohfschi Kristus mahzibū fluddinaja, ne mas ne bailos damees nedz no baggateem, nedz no augstas kahras

laudim. Dasch' reis winaam lihds 10,000 klausitajē
 bija. Bet teem netaisneem zilwekeem winna offi un
 taifni wahrdi tik mas patikke, ka winni agraki ne pa-
 likke meerā, famehr teesa winna ar warru suhtija
 prohjam us Armenieru semmi. Us scho zeltu winna
 wissadi mohzija, un zaure to nejauku laiku, kas tannī
 semmē arween pastahw, winsch fahze wahrgt. Tatschu
 arri schinnis behdās winsch neapnizis Deewa wah-
 dus fluddinaja, aissstelleja zittus wihrus par missiona-
 reem pee teem paganeem, isdhallija nabbageem maises
 un no teem zilweku-laupitajem ispirke wehrgus par
 brihweem. Bet arri schohs darbus teesa winnaam ne
 gribbeja pakaut, un kad winna ar warru atkal aiss-
 wedde us zittu weetu, tad winsch zaure zelta gruhstu-
 meem sawu garru islaide. Winna heidsami wahrdi
 bija arri tee paschi, kas winnaam pa wissu muhschu
 par spihdekleem bijufchi, prohti: »Slawehs lai.
 Deews irr par wissu!« — Un cà arri wissos
 laikos irr parahdiyes, ka teess: kurch zilweks gribboht
 Jesus ihstens mahzeklis buht, tam waijagoht, sawu
 krustu uskemi un winnaam staigaht pakkat.

Ta patte mahziba mums arri atskann, kad ap-
 dohinajam, ka tam Utahnasiufam, kas bija erz-
 biskaps eeksch Alekandries, pa sawu muhschu irr
 flahjees. Winsch zehlahs prett A-rihufa leeku
 mahzibu un pastahwigs apleezinaja, ka Kristus effoht
 pascha Deewa Dehls. Peez reises A-rihufa draugl
 winna aisdzinne, un weenā gabbalā mekleja winna
 nokaut, cà ka winsch lihds 20 gaddus irr dsihwojis,
 itt cà putnisch serra gallā. Tannī 335 cà gaddā winna
 sauze us Ehrus-pilsfehtu preeksch basnizas runnas-
 deenas, kur prettineeki winnaam wissadus grehkus un
 nedarbus pahmette un turklaht arri to, ka winsch to
 biskapu Arseniusu pats effoht nokahvis. Winni
 arri jau parahdiya Fahrpianu, kur iskalteta zilweka-rohka
 bija eekschā, kas pebz winna leezibas effoht Arse-
 niusa rohka, un ar ko Utahnasius effoht mehdjis

burt. Ta deena jau bija klaht, kad schim preefsch tee-
fas bija ja-eet. Aufuhdsetaji jau iswilke to mirrona
rohku, wissi laudis istruhfahs un winna eenaidneeki
jau flusssi sahze preezatees; bet winsch pats bija mee-
rigs, tik walzaja sawus teesatajus, woi winni tad pa-
schi pasihstoht Arsenius? Zitti atbildaja: pasih-
stam! Us reis Utahnafius atwehre durri, lkke
weenu wihrs nahkt eekschâ un prassija: Woi schis irr
tas wihrs, fo es nokahwis un kam rohku nozirtis?
— Us to winsch tam manteli acklahje un parahdijsa,
ka tam abbas rohkas bija wesselas. Suhdsetaji pa-
likke ka mehmi, jo schis wihrs bija teescham Arse-
nius, kas par Deewa laimi tannî brihdi bija nahjis
us Tihrus. Bet tas Utahnafiusam ne fo ne palihdseja;
winna eenaidneeki tatschu winneja, un winnu aifuh-
tija us Trières-pilsfehtu pee Rein-uppes. Dehz=laikâ
winsch gan atkal nahze atpakkat us Aleksandries, bet
ne zik ilgi, tad winnu sahze no jauna waijacht, un
paschâ nakti, kad winsch bija basnizâ un sawas drau-
dses starpâ, tee winnam uskritte, ka winsch tik ar
mohkahim warreja isglaabtees. Aisbehdse us Egipress-
semmes tuksnesi, pee ta weentula-preestera Anto-
nius, pee kam winsch 6 gaddus dsihwoja. Nomirre
372trâ gaddâ, kad winsch ihfu laiku papreefsch bija
habbusis brihw, atpakkat pee sawas mihtas draudsos eet.

Tam wegg-lehwam Aurelius Augustinus, kas
354trâ gaddâ bija dsimmis, lohti deewabishiga mahte
bija, wahrdâ Monika. Ta pahr sawu trafgalwig
dehlu; kas gan beesi pee grahmatahm fehdeja, bet arrî
tatschu eeksch wissadeem grehkeem dsihwoja, tik farsti
un tik pastahwigi Deewu luhdse, ka tas biskaps Am-
brosius, kam winna sawas behdas isfuhdseja, winnu
ar scheem wahrdeem eepreezinaja: dohdees meerâ!
Weens dehls, pahr fo mahte tik dauds Deewu luhds
un assaras birrina, ne ware pasustees wis! — Au-
gustinus bija no Afrikas, kur winsch bija peedsim-
mis, nahjis us Mailandes-pilsfehtu, kur tas deewa-

bijjigs Ambroſius winnu pamahzija, lai jel beesaki laſſoht Deewa wahrdus. Tur patt wiſch, bſirdejis, ka zitti Reemeru wihi no augſtas kahrtas bija atgreeſufchees, ſirdi pamohdinahes fawem draugeem peefauze ſchohs wahrdus: »Tahdi nemahziti laudis few debbefs peerauj; bet mehs ar wiſſu fawu augstu gudribu wehl wahrtamees apkahrt fawds daudſkahrtigds grehkdöſ.« — Wiſch eegahje dahrſā, nomeitahs ap-pakſch wiſges-kohla, ka Matanaëls, un ar karſtahm aſſarahm Deewu luhdſe, lai ſchehligi winnam dohd arjaunotees. Tai paſchā azzumirkli, kad wiſch id us Deewu brehze, winnam no kaimina fehtas pahri reiſes atſanneja tee wahrdi: »nemm' un laſſi! nemm' un laſſi!« — Schohs wahrdus wiſch atſinne par balsi no debbefs, gahje us mahjahm, fahze biſbeli laſſiſt, un atradde tohs wahrdus, kas ſtahw Pahwita grahmatā, Reemereem rakſtīcā, 13tā nobakkā 13tā un 14tā perſchinā, un winnam ſirdi tik gauschi pahrnehme, ka wiſch no tahs ſtundas apnehmahs, wiſſu fawu muhſchu tam Kungam Jesum nodoht, un ſteidsahs pee mah-tes, winna! to preezigu ſinnu doht, ka Deews winnam ſchehlastibu effoht parahdijis. Juhs, mihti laſſitoji, gan warreſeet dohmiaht, kahds ſalds preeks, kahda karſta pateiziba tai deewabijjigai mahteſ jaur to buhs bijufe. Auguſtihnus gahje aſpakkat us Afriku, usnehmahs Deewa baſnizał kalpoht, un valikke par biſkapu eekſch Hippo-pilsfehtas, kur wiſch tai paſchā brihdi fawu garru iſlaide, kad tee neganti Wandahlerſ ar fawu karra-ſpehku to pilsfehtu apfehdeja (tas notikke tai 430tā gaddā). Gan arri fhis wihrs, ta patt ka tee zitti minneti baſnizas-tehwī, ne bija wiſ brihwo no tahm leekahm dohmahm, kas tannis gaddu ſimtendöſ daudſ dwehſeles aptumſchoja, bet Deewa ſchehlastiba eekſch Kristus ratſchu bija winna wiſaugtaka manta, un eekſch winna rakſteem, kas lihds muhſu laikeem valikkuſchli, mehs uſeemam ſcho paſchu leelu mantu no kriſtigas atſiſchanas un gudribas; ka to jau no tahdā

wihra warr dohmaht, kas ar sawahm mahzibahm sawā laikā pahr wisseem zitteem basnizas-tehweem dauds ko eespehje.

Gan es wehl pahr daschu zittu ustizzamu Kristus kalpu is scha laika jums ko warretu stahstift, kurre wahrs debbesi buhs peerakstifts; bet tok atraddahs wairak ta hdu wihru, kas sawa ammata ne bija zeenig; un jaur to, sinnams, notiske, ka tee grehkī un wissada besdeewiba pee kristigahm draudsehm ar katru gaddu gahje wairumā. Jau zettortā gaddu-simteni waisadseja pa leelahm basnizas-runnas-deenahm isdohmaht, kā mas dauds ar draudehm un strahpehm tohs wissruppus grehkus pee kristigeem laudim warroht apremdeht; bet wehl leelakas negantibas eeksch kristigas draudses pee wissu kahrtu laudim no 5ta gaddu-simtena eesahjahs. Eeksch kristigu lehninu mahjahm wehl tā patt, kā paganu laikds, waldijsa gohda-fahriba un meefas-fahriba, warras darbi un wiltiba, un wissada netaisniba un blehdiba. Pee laudim wehl atraddahs blehnu-tizzibas, elkadeewibas un wissadi grehkī un nedarbi. Smehtdeenas un swetkus winni pawaddija, meefas fahribahni kalpodami, un pahr Deewa nammu un luhgschanahm ne behdadami. Tas wissleelaks pulks to kristigu zilweku zittu ne ko no sawas tizzibas sinnaja, ne kā to, ka winnaus nosauze par kristigeem laudim; no sawas grehzigas dsihwoschanas winni ne atgreesahs wis, bet dohmaja, jau winneem deesgan taifnibas un deerwabihjafchana's effoht, kad tik nabbageem dohdoht dahwanas, woi kad zittus schahdus tahdus labbus darbus darroht, lai gan firds wehl ne buhtu atgreesta. Tahds negants pohts fewischki bija eowilzees pee sahm draudsehm, kas pa rihta pussi, un mehs ne warrefim brihnotees, kad dsirdefim, ka Deews fewischki schahm draudsehm ar gruhtu pahrmahzifchanu nahje wirsu un winnaus, dauds gaddu-simtenus jaur, irr fittis, deht winna fuhtras un fahrigas dsihwoschanas.

Zettorta nodalta.

Kà Muhamedaneru jeb Turku tizziba pafaulê
zehlahs.

Arahberu semmê pee farkanas juhras mallas stahw
pilsfehta, ko nosauz Mekka; tur 570tâ gaddâ pehz Kris-
tus weens wihrs dsimme, kas bija wahrdâ Muhammed, un kam ar sawahm leefahm mahzibahm isde-
wahs, kristigai draudsei padarriht leelaku fahdi, ne
kà lihds tam laikam zits kahds eenaidneeks winna jau
bijia padarrijs. Sihmejahs gan us to, ka Deews bija
kahjâs, to kristigu draudsi pahrmahziht par winnas
grehkeem un fahribahm, un winnu sihjaht kà kwee-
schus; bet kusch ta Runga balsi klausija?

Muhameds bija kohpmannis, andelefchanas
deht daudsreif usnehmahs eet sweschâs semânes, un
tur, brihscham sanahkdams ar Schihdeem, brihscham
ar kristigeem zilwekeem, masdauds no winnu tizzibas,
dabbuja sinnah. Leelijahs, ka winna tauta effoht zeh-
lupees no Ismaela, Abraäma dehla, un isnehme zittas
mahzibas no Juhdu tizzibas, zittas no kristigas tizzibas,
un sajauze ar rahm sawas paschas isdohmaschanas.
Wiasch mahzija fewischki, ka weens pats Deews effoht,
un ka Muhameds effoht winna wisslelakais praweers,
leelaks pahr Mohsusu un Kristu; wissu, kas noteekoht,
to Deews jau râ effoht nospreedis, ka zilweks ne kà
zittadi ne warroht darriht; pehz nahwes kram zilwe-
kam tik schoht atmakfahts. Wisswairak winsch paueh-
leja, nospreestôs laikôs beesi Deewu luht, dahwanas
doht nabbageem, few likt apgraisicht, gaweht, staigaht
us Mekka-pilsfehtu, un wierna ne mas ne dsert. Tur-
pretti winsch palahwe wihereem wairak kà weenu feewu
nemt, atweeglinaja kram, kas no sawa laulata drauga
gribbeja schkirrees, un teize, ka tanni dsihwibâ pehz
nahwes tee meefas preeki muhscham ne beigchorees,
luht, tahdas mahzibas teem meesigeem zilwekeem
deesgan labbi patiske un tohs winnam peegreese.

Kad wisch sawâ 40tâ gaddâ sahze fluddinaht, ka
 pats tas engelis Gabriels winnam effoht parahdisees
 un wissu to darrisjs sinnamu, tad sapulzinajahs mas-
 dauds no winna tautas brahlem winnam apkahrt, un
 schee, tizzedami tâ pati winna mellu stahstus pahr teem
 brihnumeem, ko effoht zittur darrisjs, ka arri tohs lee-
 kus brihnumus, ko paschi dabbuja redseht, jo deenas
 jo wairak winnam peekehrahs, un eedehmajahs, ka
 winna mahziba effoht no Deewa. Winnam gan arri
 dauds prettineeki zehlahs, un schee winna 622trâ gaddâ
 tik lohti waisaja, ka winna us Medihnas=pilsfehtu
 bija jabehg. No schahs. winna behgschanas, ko Mu-
 hamedaneri sawâ wallodâ nosauz par hedschra (rafki;
 hegira), winni sahâ sawu laiku staicht, tâ ka kristigî
 zilweki sawu laiku pehz Kristus veedsimchanas staita.
 Schinni pilsfehtâ winna draugu pulks tik warren'
 auge, ka winsch jau 630tâ gaddâ ar karraspelku no
 10,000 wihereem warreja Mekka=pilsfehtu uswarreht;
 un nu suhtija wehstneschus wisseem lehnineem un leis-
 sereem, no winneem prassicht, lai arri tee winna atsh-
 stohit par Deewa wissleelaku praweeschu; un apieh-
 mahs, or sohbeni rohkâ laudis sawai tizzibai peegreest.
 Bet pirms wehl taahlaki warreja eet, winsch nomirre
 sawâ 63schâ gaddâ (632). Pehz winna aiseeschanas.
 wissa winna mahziba tikke farakstica weenâ grahmatâ,
 ko nosauz: Koran, un ko winna draugi lihds schai stun-
 dai atshist par svehtu un par sawas tizzibas awotu.
 Tee wihi, kas winna weetâ weens pakkal ohtra pa-
 likke par waldnekeem, un ko esfauze par ka-lishfen, tee
 eeksch mas gaddeem uswinneja Sihries semmi, Juhdu
 semmi ar Jerusalemes pilsfehtu, Perseru, Mesopotamies,
 Egipces un Mas-Ahsies semmi. Kas drihstes-
 jahs winneem pretti buht, tohs woi nokahwe, woi teem
 ispohstija basnigas un pilsfehtas, un heidsoht teem ees-
 bailoteem eedsihwotajeem usspeede Muhammedaneru tig-
 zibu. Lai nu gan ne schkeet pilna taisniba buht, ko zit-
 tas stahstu grahmatas mums fluddina, ka Arahberi jau

pa teem 12 gaddeem pehz Muhameda mîrschanas
 36,000 pîllis un pîlsfehtas effoht uswinnejuschî un
 4000 kristigas basnîzas îspohstijuschî; bet tatschu ne
 warr leegt wis, ka wînnu farra-fpehkam leela laime
 bijuse, un ka wînni tâhm kristigahm draudsehm war-
 renu shahdi padarrijuschî. Wissa Seemet-Afrika gare
 juhemallas, fur to laik' leels pulks kristigu draudschu
 atraddahs, krite winneem naggôs, un luhf': winneem
 isdewahs, tur wissu kristigu tizzibû lihds faknehm is-
 deldeht, ka ir ne dihglis ne palikke pahri. Tîk eeksch
 Egipteu semmes wehl pastahweja draudse, ko eesauze
 par Koptein, eeksch Perseru semmes ta, ko dehweja
 par Nestoriahnereem un wehl daschas zittas masakas
 kristigas draudses; bet tahs sinnams tikke waijatas un
 nihjia nihke, ka nu jau fenn waijadseja, ka wînnas at-
 spîrdsinatu un atjaunotu.

Teem kristigeem laudim wehl par laimi bija, ka
 Arahberi sawâ paschâ starpâ sahze strihdetees, sawu
 waldneeku, to ka-lihfu, islassoht. Schahs kildas, pee
 kurrâhm winneem wiss saws spehks waijadseja, pastah-
 weja gan lihds 30 gaddeem, pa kurreem tahs kristigas
 draudses atkal masdauds dabbuja atspîrgtees. Zaur
 scho paschu nemeeru beidsoht notiske, ka wissa leela
 Muhamedaneru draudse pa diwahm dallahm isfchekîh-
 rahs, prohti: pa Schiiteem un Sunniteem. Tee
 pirmi, ko fewischki leelâ pulkâ atrohdahs Perseru sem-
 mî, tee tizz, ka tik ta koran-grahmata wînnu tizzibas
 awohts effoht, bet tee ohtri peenemm ne ween scho pa-
 schu grahmatu par svehtu, bet arri to hs rakstus, ko
 tee 4 pirmi faslihfi irr farakstijuschî. Tîk tâi 668tâ
 gaddâ wînni no jauna eefahze tohs kristigus laubis
 waijahl, un aplehgereja Konstantinopeles pîlsfehtu 7
 gaddus zaur, kamehr Greekereem isdewahs, ar to fas-
 wadu ugguni, ko fauz Greekeru ugguni, wînnus aiss-
 dihjt probjam. Tîk kad Stajs gaddu-simtenis bija eefah-
 zees, un wînni Seemet-Afrika lihds pat leelat juhais
 jau bija uswinnejuschî, tad ween arri palikke kahrlig.

pahr to juhkas schaurumu pee Gibraltaru ar laiwahm eet pahri, uskrist Spanieru semmei, tad wissahm Eis rohpas semmehm wilkees zaur, un heidsoht Konstantinopeles pilsfehtai no semmes puffes usbruikt.

Tas Lehnsch to West-Gothu, kas tannî laikâ pahr Spanieru semmi waldisa, tas weenâ breefmigâ karra-kauschana tikke nokauts, un nu tee Arahhberi bes kawefchanas wilkahs zaur Spanieru semmi, pahr Pihrenehu-Kalneem (raksti: Pyrenäen) pahri eeksch Sprantschu semmes lihds Lihones un Besanzones pilsfehtahm (raksti: Lyon un Besançon); un ta patt kâ 300 gaddus preeksch tam ta breefmiga Hunnu tauta no rihta puffes tahm kristigahm draudsehm bija uskrittuse un tik ne gallu darrisufe, ta nu taggad tee Arahhberi no wakkara puffes ar warrenu spehku winnahm usgahsahs, un no jauna draudeja, wiinas pa wissam isdeldeht. Sprantschu semme un Wahzu semme trilhjeja un drebbeja no bailehm. Bet ta, kâ preekschlaikâ ta leela karra-kauschana pee Schalon-pilsfehtas (raksti: Chalons) to kristigu basnizu ar Deewa palihgu no to Hunnu rohkahm bija glahbusfe, ta nu tam firbs-drohscham Sprantschu herzogam, Karl Mar-tell wahrdâ, pee Poh-tje-pilsfehtas (raksti: Poitiers) 6 deenas no weetas ar teem Arahhbereem kaudamees, isdewahs, wiinus (732trâ gaddâ) uswinneht, un is Sprantschu semmes atpakkat dijht us Spanieru semmi, pahr kuras rohbescheem tee wairs ne drihfsjeja nahkt.

Af tawu skahdi un pohtsu, kas Kristus draudsei pa scho gaddu-simteni bija jazeesch. Kristigi zilweki pa simts tuhfstoscheem breefmigâ kauschana tikke nomaitati, wiinnu basnizas pa tuhfstoschahm ispohtitas, un leeli leeli pulki, bailodamees no Arahhberu sohbeneem, peenehme ta jauna praweescha tizzibu. Scha laika gallâ warreja us tahm kristigahm draudsehm, kas pa rihta pufi, gluschi tohs paschus wahrdus fazziht, ko tas praweets Esaijas (1, 7—9) irr usrakstijis: »Juhsu semme irr pohtâ, juhfu pilsfati irr ar ugguni fadedsis-

nati, juhsu tihrumus ehd sweschi, jums flaht effoht, un
schi bohjā-eeschana irr kā weena pohstischana zaur swes-
scheem. Un Zianas meita irr atlifusī kā buhdina
wihna-dahrsā, itt kā nafts leewenisch gurku dahrsā,
kā ispohstihts pilsfahts. Ne buhtu tas Rungs Zeboot
mums kahdu maggumu atlizzinajis, tad buhtum mehs
kā Sodoma, mehs buhtum itt kā Gomorra rappuschī.«

Peelka novalla.

Kā dascha mallā Wahzsemme fahzahs ar.
kristigu tizzibu.

Tannis Wahzsemmes mallās pee Donau-uppes
arri jau paschōs pirmōs laikōs kristiga tizziba tikke is-
fehta, bet kad (ap 375tu gaddu) pulks sweschu rautu,
no rihta pusses nahkdams, arri pahr Wahzsemme gah-
sahs, tad schahs to sehflu drihs pa wissam saminne.
Lik puss-septicā gaddu-simteni atkal trihs wihrī acrad-
dahs, kas tannis pusses Jesus preezas-mahzibū fluddi-
naja un kas bija wahrdā Emmeran, Amandus
un Rupert. Drihs pehz winneem Deewa wahrdi
arri kluē pee teem paganeem Tihringenu semmē. Gad-
disahs 685tā gaddā, ka weens muhkis no Ibru sem-
mes, Killian jeb Kullen wahrdā, nahze us Wahz-
semme un eedsihwoja Wirzburges-pilsfehtā, kur to laik'
arri Tihringenu waldneekam jeb erzogam, kas God-
bert wahrdā un kam arri pascham wehl paganu tizziba,
fawa dsihwes-weeta bija. Tihringeri zeenija, kā jau
zittas Wahz' rautas, fewischki tohs deeweklus Wodan
(jeb Odin), Tohr un Freia, bet bes scheem winneem
arri diwi zitti elki bija, ko nosauze: Holla un Puhsterik.
Schis ohtrs bija prosta bilde, leeta no warra, ohlekti
augstumā, ar leelu wehderu; labbu rohku elks turreja
us galwu, kreisu us zetta gallu. Eekschpuffe bilde
bija tukscha, un ta istaifita, ka warreja uhdeni eelet.
Augschā pee gihmja bija diwi appali zaurumi, elkm
par mutti. Kad paganeem sweschi gaddisahs, tad

winni scho leelu bildi peepildija ar uhdensi, gaurumus alsbahse ar wadscheem, likke bildi pee uggons un to eekahrseja. Uhdens, tik ka palizzis farsts, ar fawu spehku isdsinne wadschus ar warrenu trohfsni ahrâ, un raug', uhdens hursguledams teem laudim, kas stahweja apkahrt, schahwahs azjjs. Luhk, tahta winneem tur bija deewa=kalposchana, un tahti mums arri laikam heewekli wehl buhtu, ja Deews ne buhtu schehligâ prahcâ jau muhsu tehwu tehwus peegreesis pee Jesus dahrgas preezas=mahzibas.

Tas muhks Kilians pafluddinaja pee Main uppes mallahm ar leelu laimi to kristigu tizzibu, un pats tas erzogs Godbert bija tas virmajs, fo winsch kristija. Pulks no erzoga leebleem kungeem undrihs wissa Franku walsts rihta-pusse steidsahs arri liktees kristitees. Bet bija Deewa prahts, ka ar Kilians tuu tâ patt notiske, ka zittkahrt ar Jahnî, to kristitaju. Erzogam bija, tâ patt ka Erodusam, fawa brahla feewa, kas Geilane wahrdâ, par gaspaschu. Kilians gudri bija gaidijis, kamehr erzogs winna wehl wairak eemihleja; bet kad nu to mannijs, tad winsch erzogu pamahzija, lai tok atshstoh, ka schi winna lauliba effoht grebziga un isschekrama. Erzogs, kaut gan winnam tas gruhti nahjahs, tatschu apsoblija, paklauscht, bet to uskaweja lihds tam laikam, kad winsch no ta farra buhschoht pahrnahjis, kas winnam nu patt bija ja-usnem. Tok, kamehr winsch pats ne bija mahjâs, Geilane likke to mahzitaju un winna beedrus eeslehgt zeetumâ, un tur teem galwus nozirst. (Tas bija 688tâ qaddâ.) Sawôs basnizas=swahrkôs apgehrbi, ar bishbels un Deewa maijes schkiristi rohkâ, schee Kristus kalpi tahta surgu-stalli tikke eerakti. Lahs wezzas grahmatas stahsta leelas breefmas, ka par to teem slepkaueem effoht flahjees, kas Deewa sohdamai rohkai ne mas ne warrejuschi isbehgt; stahsta, ka turpretti Kilia na wahrdas effoht, gaddu-simtenus jaur, labbâ peeminnâ un leela gohdâ pee scheem laudim stah-

wejis, kurreem winsch pirmajs to preezas mahzibū irr fluddinajis.

Up to paschu laiku darbojahs eeksch Brabantes un Flandernes-walsts trihs kristigi mahzitaji, kas wahrdā bija Omer, Landebert un Hubert, un eeksch Frieslandes walsts wehl trihs zitti, wahrdā Amandus, Eligius un Wilfried; tee wissi tur pirmi mekleja mahzidami tohs paganus pee kristigas tizzibas peegreest. Bet arri no Enlenderu semmes atnahze us Frieslandes walsti 12 wihi, kristigi mahzitaji, kas tur teem paganeem to sianu no Kristus gribbeja atnest. Zitti no winneem bija no paschu Lehniniu fuggas, un sianu preefschneekam bija tas wahrds Willibrord. Sianu nahze (ap 690tu gaddu) us Uhtrektes-pilsfehtu, bet tur sianu drihs dabbuja manniht, ka tee laudis wehl zeeti pee sawas elka-tizzibas turrejahs, un ka schahs semmes Lehninsch Radbod winneem ne bija wis par aissstahwetaju, bet par prettineeku. Arri tee Sakschu laudis, kas to laik' dsihwoja labbā Rein-uppes mallā, sianus ne eeraudsija. Diwus no winneem, kas bija brahli un Ewald wahrdā, tohs nikni Sakschi us breesmigu wihsi nokahwe. Trescham, kas Suidbert wahrdā, isdewahs to preezas-mahzibū eenest eeksch Berges semmes tuksnesim un tur us fallu Rein-uppes widdū usbuhweja flohsteri, kur taggad ta pilsfehta stahw, ko fauz Keizerwehrt. Pehj dauds un leelahm puhlehm heidsoht arri tam preefschneekam Willibrord isdewahs, Frieslandes walsti saknotees, un jau sianam tik laimejahs, ka pats Lehninsch Radbod apnehmehahs, likees kristitees. Bet tik ka jau bija atnahzis pee kristibas, winsch greesahs us to biskapu Wulfram, waizadams: »Bet ko tu, mihtais mahzitajs, tad nu dohma pahr manneem tehweem un tehwu-tehweem? Woi dauds no winneem irr paradisē woi ellē?« — Kad nu biskaps sianam atbildeja, ka gan laikam leels pulks no winneem buhschoht ellē, tad winsch teize: »nu tad es labbak' gribbu turp naht,

fur tas leelaks pulks no winneem atrohdahs, « un tuhs
 liht acstahje kristibu, zeeti apnehmees, ne muhscham
 ne palikt par kristigu zilweku. Ne zik ilgi, tad winsch
 nomirre, un prohti: cà, ka wissi laudis winna ahtru
 nahwi ahsinne par sawadu Deewa sohdibu. Nu ahsrehje
 dauds no winna appakschneekeem, un likkahs kristitees,
 gribbedami, tahdai Deewa sohdibai isbehgt. Daschâ
 mallâ tad tur salaffijahs jauna kristiga draudse, bas-
 nizas tikke usbuhwetas, elka bîrses nozirstas, un tee
 kristigi mahzitaji dabbuja pilnu brihwibû, to preezas-
 mahzibû fluddinaht. Beidsoht Willibrord redseja,
 ka ta sehyla, pa 30 gaddeem issehta, sahze usdihgt,
 un winnam arri tas preeks tikke, ka winna raddineeks,
 Winfried wahrdâ, winnam trihs gaddus zaur pee
 schi swichta darba par palihgu stahweja klah, jo tas,
 tohs nabbaga paganus schehlodams, arri is Enlenderu
 semmes bija ahsrehjis, te sawu Wahz' brahlu starpâ
 few kahdu darbu israudsigt. Labpracht Willibrord
 winna lsgaki pee few buhtu turrejis; bet Winfrieds
 jau bija apnehmees pee teem paganeem Hessu un Lih-
 ringeru walsti eet, un pa wissam wairs ne gribbeja ka-
 weees. 722trâ gaddâ usnehme sawu zellu. Weenâ
 nakti winsch nahze kahdâ flohsteri ne zik tahl no Trières
 pilssheftas. Kad tur pee galda sehdeja, tad weenam
 jauneklam no 15 gaddeem, kas nu part is flohlas pahr-
 nahjis, bija kahda nodalsta no lateinifkas bishbeles ja-
 lassa preekschâ. Winfrieds winnam fazzija: »mans
 dehls, tu gan smukki mahki laffijht; bet woi tu arri sa-
 prohti, ko tu effi laffijis?« — Puifis eefahze to no-
 dattu ohtru reis laffijht. Tok Winfrieds teize: »Das
 naw mens prahts; es labpracht tik gribbu sinnah, wot
 tu man arri us wahzifki warresi isfazijht, ko tu effi
 laffijis?« — Jauneklis isteize, ka to ne prohtoht. Nu
 pahrtulkoja Winfrieds winnam to bishbeles weet
 Wahz' wallodâ un runnaja pahr to arri lohti spehjz-
 gus wahrdus us wisseem, kas winnam lihds pee galda
 sehdeja. Winna wahrdi jauneklam ta gahje pee sirds,

ka schis tuhlyh gahje pee sawa tehwa mahses, ta flohs-
stera preefschneezes, un winnai isteize, ka winsch lab-
prahf schim fwescham wiham gribboht lishds eet, no
ta mahzitees tohs swehtus rakstus faprast. Schi gan
eesahkumā winnam ne gribbeja laut, un winnam scho
to fazzijsa pretti; bet kad redseja, ka winsch sawā prahā
pastahweja, arri teikdams: »Ja tu man sirgu ne grissbi
doht, winnam jaht lishds, tad es kahjahn winnam eeschu
pakkat!« — tad wezzene dohmaja manniht, ka Deews
pats winna firbi us to welkoht, un winnam lahwe lishds
eet. Schis jauneklis bija wahrdā Gregor un pehz-
laikā warren deuds irr darbojees, ka Kristus mahziba
seemeta Wahzsemme dabbuja labbi faknotees.

Winfrieds papreefsch usnehme dsihlvi eeksfch
Ameneburges pilsfehtas Hessu walstī, mahzija speh-
zigi, un jau pehz ihfa laska to preeku peedshwoja, ka
semmes eedshwotasi peegreesahs pee fristigas tizzibas
un daschus luhgschanas nammus uszirte, kur sawu
Deewakalposchanu turreht. No turrenes winsch sawā
dedsigā prahā staigaja apkahrt pee teem zitteem pa-
ganeem canni semme, ar wahrdeem un darbeem teem
apleezinah, zik nespelzigi winnu elka-deewi effoht.
Hessu leijas semme pee Geismares pilsfehtas winsch
atradde warren leelu ohsolu, fo laudis augsti zeenija,
tizzedami, ka winnu wissleelakais deews schinni ohsolā
dsihwojoh eeksfchā. Winfrieds ilgi ne kawejahs, ar
leelu zirri ohsolu nozirst. Vulks paganu stahweja no
tahlenes pastattidami, brihnojahs pahe ta wiham ne-
gantu drohshibu, un tizzedami, ka winnu deewis to
ne mas ne kaufchoht, zittu ne dohmaja, ne kā to, ka
us weetas ugguns no debbes friftischoht un to bes-
deewigu wiham norihshoht. Comehr Winfrieds ne
schaubijahs wis, bet zirte un zirte, kamehr ohsols ar
warrenu trohlsni gahsahs pee semmes. Kad paganī
nu paschi dabbuja redseht, ka ir tas wissu spehzigajis
no winnu deeweem ne effoht wis tik stiprs, ka warretu
isfargatees no zirteneem, woi to grehzigu zilweku no-

sohdigt, — tad tee apnehmahs liktees kristitees; un us
winnu luhgchanu Winfrieds usbuhsweja no ta pa-
scha ohsota un tannī paschā weetā, kur tas bija audsis,
weenu kristigu basnizu.

Wezzas grahmatas stahsta wehl pahr dauds git-
teem tahdeem darbeem, ko Winfrieds eshoft pa-
strahdais; ka winsch leelas wezzas elka-bildes Hessu
un Lühringeru semmē apgahsis un pohtsijis, un winnu
weetās kristigas basnizas un luhgchanas nammus us-
buhswejs. Wissur, kury cik ar saweem beedreem nahde,
winsch ar warrenu spēhku spreddikus turreja tannī wal-
lodā, ko tur laudis runnaja, un ko winsch pats itt
labbi mahdeja; un luhf, drihs wlanam sit leeli barri
lauschu no mallu mallahm peestrehje, ka winsch dauds-
reis sawu spreddiki gitā weetā ne jaudaja turreht, ne
kā paschā laukā. Zik leelu pulku kristigu basnizu un
zeemu winsch arri cik Lühringeru semmē irr eezeblis,
pahr to gan warr brihnotees, un winsch pats arri weenā
sawā grahmata raksta pahr simts tuhstoscheem schahs
semmes eedshwotajeem, kas peegresti pee taht tizzib-
bas eeksch Jesus Kristus. — Kad tee zitti muhli En-
lenderu flohsterds dabbuja sūnah, kā winnam Wahz-
semmē laimejotees ar mahzischchanu, tad dauds winnam
nahze pakkal un ar winnu fabeedrojahs. Arri feer-
wischli nahze daschi pahr juheu, teem feerwischkeem
Wahzsemmē fluddinah kristigu tizzibu. Tā mahzija
to laik' eeksch Baiēru semmes weena, kas wahrdā
Kuhnichtuhd; ohtro, Eekla wahrdā, eeksch Kigin-
ges un Oksfurtes-pilsfehtas; trescha, Lioha wahrdā
un Winfrieda raddineze, eeksch Bislapshimes-
pilsfehtas ne taht no Wirzburges, un schahs mahse-
gettorta, Waldburgis wahrdā, eeksch Heidenhei-
mes-pilsfehtas Lühringeru semmē, kur minna, 25 gad-
dus zaur, pee zitteem feerwischkeem ar leelu svehtibu
strahdaja. Lihds Baiēru semmei un Franku semmes
richta-pussei sneedsahs Winfrieda puhles, jo arri
tur winsch usbuhsweja basnizas un flohsterus, un fur

eeksch kahdas draudses nelahdsigas buhschanas bija
 eejaukuschaahs, tur wisch ackal wissu greese us labbu,
 mahzitajus, kas dsihwoja negohdig, wisch ismette no
 ammata, un sagahdaja wissur draudsehm un basnizahm
 labbus feidrus likkumus. Lai wisch nu gan arri
 aplam darbosahs, wissas Wahzsemmes basnizas wilkt
 appaksch pahwesta rohkahm, tok winnam tann laik
 to ne warreja nemt par taunu, jo wehl tahs breefmas
 ne bija nahkuschas pee galmas, kas pa masicim, sei
 wischki zaur to, eeksch kristigas basnizas ewihslahs.

Winfrieds pats daschreis bija Rehmas-pils-
 fehtā pee pahwesta un schis winnu apdahwinaja ar to
 wahrdu. Bonifazius (tas irr: Labdarricass) un
 winnam arri dewe wissas tahs brihwibas, kas to laik
 lik i eem mahzitajeem peenahzahs, kurreem bija tas
 gohda-wahrds: erz-biskaps; bet wisch scho gohdu
 agraki ne peenehme wis, pirms tikke islassihes par
 ihstenu erz-biskapu Mainzes-pilsfehtā. Tok pehz tahm
 brihwibahm, kas winnam dohies, wisch arri jau
 preeksch ta laika eezehle biskapus, usbuhsweja un ees
 svehijsa basnizas un flohsterus, un us tahdū wihs
 gudri gahdaja, ka winna labs darbs arri tad, kad
 winna galiva pakristu, ne stahlohs, un ka weetas ne
 truhku, no kurrenes ar ween no jauna schim darbam
 strahdneeki nahktu. Weens no winna pascha mahze-
 kleem, Sturm's wahrdā, is Basēru semmes, no
 augstas jilts, tas apnehmohs pats weenu Flohsteri us-
 tafti kautkahdā no tahm leelahm tuksnesim, kas to
 laik wehl beesi pahr wissu Wahzsemimi atraddahs, un
 Winfrieds preezajahs pahr sawa mahzeka apne-
 schanu. Sturm's eekahpe lihds ar heedreem lainā,
 un gahje pa Fulda-uppi us angschu, few labbu flusfu
 weetinu israudsicht, bet winni drihs greesahs ackal us
 mahzahm, ne atradduschi weetu, kas winneem buhtu
 patikkuse. Beidsocht Sturm's weens pats dewahs
 us zellu. Us ehselt jahje weentulis zaur tahm wisslee-
 lakahm tuksnesim, zaur to wisskuplatu meschu, ar fean-

nigu balsi woi vseeda ja svehtas vseesmas, woi flaitija
 pahtarus. Kad naiks winnam usnahze, tad pirms no-
 gullahs ohsoka pawehni, wehl zirte pulku sarru no koh-
 keem, krahwe tohs tschuppu tschuppōs few un sawam
 lohpam par walni apkahrt, lai svehri winneem gultohē
 ne uskrihtohē. Weenreis fatikke meschā ar leelu barru
 to mescha zilweku, ko nosauze par Slahveem; tee
 wilkahs kaili un plikki us uppi, peldetees, un stahjabs
 winnam apkahrt, brehldami un winnu apsmeedami.
 »Kurp tad tu jahsi?« rā tee winnu jautaja. Bet winsch
 labbā duhschā teem atbildeja: »Wehl dūstaki mescha
 eekschā!« — un jahje sawu weentuku želtu prohjam.
 Beidsoht usgahje pee Fulda-uppes flusku jauku mescha
 weetinu, kas winnam preeksch winna flohstera schlikke
 verriga buht. Arri Winfrieds pats ar zitteem fa-
 weem mahzkleem tur atnahze. Papreeksch winni
 wissi uskahpe us kalnu, kas tur meschā paschā tuh-
 wumā, un isluhdse Deewa svehtibu preeksch sawu
 darbu, un tad drohschi eesahze strahdahc. Us tahdu
 wihsī (744tā gaddā) tas pehzlaika gauschi slawehs
 flohsteris Fulda, kas tā nosaukts pehz rāhs uppes
 wahrda, tikke eezelts, no kurra ta tuksha semme tur
 apkahrt jo deenas jo labbaki tikke apstrahdata, un kur
 nahkamds laikds Wahzsemmes wissabbaki mahzitajī
 ismahzijahs.

Kad Winfriedam wehl tas gohds tikke, ko
 Franku Lehninu, kas Pipih wahrda bija, swaidihe
 jeb eekrohneht, tad winnam sirds wehl nessahs, arri
 sawu darbu eeksch Frieslandes pabeigt, kur winsch
 48 gaddus agraki bija sahziς tohs paganus kristigai
 tizzibai mahzidams peegreest. Tur bija 746tā gaddā
 Willibrord, 50 gaddus ar paganu mahzifchanu ne-
 apnizzis puhlejes, Deewa meerā aisgahjis un leelu
 pulku deewabihjigu mahzeklu atlizzinajis; bet ko tik
 winsch tur labba bija lsfehjis un dehstijis, tam gan
 wehl waijadseja tahda gudra un ustizzama kohpeja un
 usfattitaja, kahds Winfrieds bija. Gau schis bija

74 gaddus wezzumâ, kad beidsamu reisi aïsreisoja us Frieslandi. Drohfsch, itt fâ wehl buhtu jauneklis, wînsch gahje zaür wissu semmi, nozirte tahs elku-bîrses un wiannu weetâs usbushweja basnizas, atjaunoja wissu, kas bija sagahses, sataisja aktal wissu pa reisi, kas tîk ween bija sasaufcs, un kristija pa tuhftoscheem wihrus, seewas un behernus. Kahdâ deenâ, us kurren wînsch wissus kristitus Friesu-kaudis bija aizinassis, laukâ sanahkt Deewu luht un Deewa wahrdus dsir-deht, wînsch pots jau agri tur bija atnahzis, sawu mihtu draudsi gaidlîht. Bet schahs weetâ sanahze leelt vulki paganu ar schlehpêhm un preefch-turramahm brunnahm rohkâ, gribbedami sawu deeweeklu pohsticajoin schai deenâ gallu darricht. Winfrieda pawaddoni wiannu gan gribbeja prett paganu busmibu aïsstah-weht; bet wînsch teem aïsleedse, greesahs us teem ðitteem wezzakeem un jaunakeem mahzitajeem, un faz-ðija tâ: »Esseet drohfschâ prahcâ, manni brahli, un ne bishstaitees no teem, kas tîk to meesu, bet ne to dweh-feli spehj nokaut. Preezajeetees eeksch ta Kunga! Us wiannu lai pastahwigi juhsu zerriba stahw. Pazeeschat ustizzigi tahs nahwes ihsu brihtinu, fa juhs muhschigî ar Kristu waldaic!« Tîk fa wînsch beidse runnaht, kad pagari tam masam pulzinam, kam ir ne weens sohbins ne bija, uskritce un weenu wihru pakkal oħtru neschelhigt noduhre. Tâ nomirre Winfrieds 5tâ Juhni 755câ gaddâ tam Kungam par gohdu, kam wînsch, pust-simis gaddus zaür, baddu un plikkumu panesdams, breefmas appaksch laupitajeem un slepkawem iszeesdams, nomohdâ buhdams un Deewu luhg-dams, appaksch dauds kahrdinachanahm bija falpojis. Winnu meħds nosaukt par Wahżemmies opustuli, tapeħżej, fa zits ne weens, fâ wînsch, tîk karsti, tîk gadri un arri ar tîk dauds laimes irr strahdajis, Wahzeeschu tantu kristigai tizzibai peegroest.

Winfrieda deewabihjigs mahzeklis, Gregor wahrdâ, par fo meħs jau pirmiħt stahsijam, fo wînsch

puffcha deenâs bija darrisjts, tas tannî laikâ, kad winna
 draugs nomirre, Uhtrektes-pilsfehtâ bija par klohstera
 preefschneeku. Tê winsch dauds no saweem deewabish-
 jigeem mahzefkleem, kas no Sprantschu, Endenderu,
 Friesu, Tîhringeru un Saksu semmes pee winna bija
 nahkuschi, tik labbi ismazjisa, ka tohs par mahzita-
 jeem warresa eezelt un issuhciht, tahm taucahim, kas
 Eiroplâ pa seemela pufi miht, to preezas-mahzibû
 fluddinah. Winna mahzefki winnu gauschi mihtoja,
 un kad winna nahwes-stunda tuwojabs, tad winni rinkeu
 rinkos raudadami stahweja ap winna gultu un fazzijsa
 weens ohtram ausi: »Schodeen winsch jau ne als-
 migs!« Sirmajs, 70 gaddus wezs, wehl fanehme
 sawus pehdigus spehkus, mahzeflus apfwehctja un
 fazzijsa: »Schodeen jums gan buhs, man aclaist.« Nu
 tee, us winna luhgschanu, winnu nesse basnizâ pascha
 altara preefschâ; tê zelkös mettees, luhdse Deewu,
 baudija svehtu wakforianu un islaide sawu garru.

Mehs ar sunu jums tê druszin plaschi pahr
 scheem Kristus kalpeem effam stahstijuschi. Bet schee
 to gohdu gan pelnijuschi, jo teestham peederr pee ta
 masa pulzina to ihstu kristign zilweku, ko is winneem
 tumscheem laikeem tahs wezzas stahstu grahmatas
 ar wahrdeem minn. Un ja mehs tê sawos stahstos
 wairs pahr ihsten kristigeem zilwekeem ne
 gribbetum fluddinah, tad schee muhsu raksti gan lai-
 kam wairs ne weenam zilwekam ne eetu pee firds. Ka
 scheem wihereem arri sawas wainas un sawas leekas
 dohmas bija, to ne gribbam leegt wis, — to jau arri
 warr dohmaht, apzerroht, kahdi tumfchi to brihd' tee
 laiki bija — ; tatschu winni sawu fweedru-autu naw
 turrejuschi tadeht, ka to masu pulziniu sawu mahrzinu
 jeb pohdu, — ta fakkoh ar Kristus wahrdeem (Luhf.
 19, 20) — tur eeliku eekschâ, bet ka ar to sawâ
 gruhtâ strahdaschanâ sew tohs karstus fweedrus no
 peeres no flauzitu.

Lihds tam laikam reem Wahzeefchu paganeem pa-

wissam bija brihw, woi winni kristigu tizzibū gribbeja
 peenemt un līftees kristitees, woi nē; bet kad tas
 Franku Lehninsch Karls tas leelajs, kam arri
 Reemeru Keisera walsts bija padohta, un kurre wal-
 stiba tapehz tik ne pahr wissu Eiropas=semme snee-
 dsahs, trihsdesmit gaddus farrodams prett teem nik-
 neem Saksu paganeem, dauds no winneem ar warru
 peegreese pee kristigas tizzibas, tad pehzaikā arri
 dauds zitti waldineeki pehz winna preefschihmes ta-
 patt dorrija. Pahr to nu gan Karls tas leelajs
 labbi irr gahdajis, ka wissadas gudribas un fohlas
 gahje mairumā, kristigas draudses mairak pa gohdam
 turrejahs un mahzitaji labbaki dīhwjja; bet ta kristiga
 tizziba winna laikā jau patte tik neganti ar wissadahm
 zilweku isdohmaschanahm bija fajauka, un wehl jo
 deenas jo mairak fajaujahs, ka to wairs drihs ne war-
 reja isfchlike no paganu tizzibas. Us tahdu wihsī tahs
 paganu tautas gan atfazzijsa sawu tehwu tehwu elka-
 deeweem, bet scho weetā winni sahje zeeniht svehtas
 bildes, ko peeluht tannī laikā kristiga tizziba paweh-
 leja; mahzijahs tik few frustu mest preefschā, zellōs
 mestees un tehwa=reisi flaitcht. Tapehz arri brihscham
 notiske, ka dascha leela tauta, weenā gaddā likkusees
 kristitees, pehz mas gabdeem aktal pa wissam aktah-
 pahs no kristigas tizzibas; jo zilweks wezzu eerad-
 dumu lehti ne atmelt un tahdu jaunu leetu pee-
 nemm, ko wihsch pilnigi ne saproht un kurras spehku
 ne nomanna. Lai nu gan gohdigu, zeenigu wihsru ne
 peetrühke, kas no wissa spehka Kristus draudsei fal-
 poja un ar firds=flaidru deewabishjaschanu darbojahs
 tohs paganus peegreest pee Kristus, — un tahdi bija:
 Willihad Brehmenes=pilsfehtā un Saksu semmē,
 Ljudjer eefsch Fahlenes semmes pa rihtu pufsi, Ansgar
 Dahru un Sweedru semmē, Rembert Brans-
 denburges walsti; bet — laikam winni pahrleeku
 dauds no ta turreja, kad weens tik bija kristihs ween,
 woi arri dohmaja, ka jau effoht leela manta, kad pee

kahdas tautas tik tahs pirmas kristigas zerreschanas
 atraddahs, — to teescham warram sazziht, ka no teem
 paganeem wisseem, ko leelijahs ta laika galla pee kri-
 stigas tizzibas peegreesuschi, mas buhs bijuschi ihsten
 peegreestti. Retti weens no sirds un tadeht, ka labbi
 mahzihts, to tizzibu peenehme, un tik patt retti sché
 weenu, atgreese no grehkeem un flubbinaja us ihsten
 kristigu dsihwoschanu. Tadeht, ka winni laizigas mani-
 tas un gohdu eekahroja, ka redseja Keisers, Lehninaus
 un zittus waldineekus to paschu tizzibu peenemmam,
 un ka bailojahs no scho warras darbeem, tadeht winni
 daudsreis drihsak' apnehmahs, liktees kristitees, ne ka
 deht tam, ka winni no sirds eeksch Kristus tizzeja.
 Sché jums tik weenu paschu stahstu pahr to fluddi-
 nafim. Bija 826tā gaddā tas Dahau Lehninsch Has-
 vald lihds ar wisseem saweem raddeem un ar leelu
 pulku sawu leelkungu eeksch Ingelheimes, pilsfehtas
 pee Rein-uppes, fur tas Keisers Ludwīg dsihwoja,
 lizzees kristitees, un luht, Keisers, pahr to preezada-
 mees, winnam baggatas dahwanas bija dewis. Bet
 no ta brihscha atmahze iknogaddā us leeldeenahm dauds
 Dahui Keisera pilli, arri liktees kristitees un dahrgas
 drehbes un brunnas fanemt par dahwanu. Weenreiss
 fanahze tik leels pulks Dahau, tur liktees kristitees,
 ka baltu drehbju peetruhke, ar kurrahm pehz wezza
 eeradduma tohs kristijamus apdahwinasa. Keisers ta-
 deht pawehleja,zik wehl truhke, fataliht no prosta-
 feem linneem. Tahdu drehbi dabbuja arri weens
 Dahnis no augstas kahrtas, tik ka winsch bija kri-
 stikes, bet errodamees sazziha schohs wahrdus: »Nu
 sau diwdesmit reises te esmu bijis un ikreis dahrgas
 brangas drehbes dabbujis; bet tahds maijs, kahdu
 es schodeen dabbujis, gohdigam farra-wishram par
 kaunu; labbaiki derrehs zuhku-gannam; un ja es ne
 kaunetohs, kails te stahweht, tad es tew to maiju
 lihds ar tawu Kristu tuhlin mestu preeksch kahjahn.«

Us tahdu nelahdsigu wishi tad nu to kristigu tiz-

zibū, — kahda winna nu tannī laikā bija, — arri egwedde Neemeru un Mehru semmē, Unguru, Pohlu un daschā zittā semmē; bet zif gauschi mums firds arri pahr to behbojahs, fa to laik' kristiga tizziba wehl eif neslaidra bija, mums comehr waijaga apmeerimates, wehrā nemmoht, fa winna tok tannis mallās, fur faknojahs, dauds paganu breesmahm gallu darrija un tahm daschabahm tautahm palihdsjeja, eefahkt sawā starpā pa gohdam dsihwoht un peeaugt atsihschanā.

Sesta noballa.

Kahds pohsts tai kristigai tizzibai pehz Apustulu laikeem usnahze, un fur tam darbojahs pretti?

Kad tikween mas gaddu simteni pehz Kristus pee dsumschanas bija pagahjuschi un tad sinnams jau tee Apustuli paschi un ir tee, ko winni bija eezehluschi par draudschu mahzitajeem, bija pee Deewa aisgahjuschi, tad jau wissadas negantibas un blehdibas eewilfahs pee kristigas draudses, un wissadas leekas isdohmaschanas fajauzahs ar paschahm tahm svehtakahm Iesus mahzibahm; jo tee svehti raksti zaur mahzitaju negudribu un blehdribu gluschi kā pasudde pafaulē. Un tā ar katru gaddu simteni tas pohsts gahje wairumā, tā kā weens no wiianu augstakeem mahzitajeem, tas kardinahls Bellarmiñ, pats apleezina: ne effoht ne kad sliktaks un negantaks laiks bijis, ne kā tad, kad tee laizigi fungi dsihwoja besdeewigi un tee basnizas tehwī ne kreetni deewabihjigi. Zits kardinahls, Baronius wahrdā un fas dsihwoja pehz ta laika, kad Lutters to kristiqu tizzibu no tahm leekahm zilweku isdohmaschanahm bija tihrijis, tas raksta pahr to desmitu gaddu simteni, fazzidams tā: Warroht sħa gaddu simteni liħdsinah ar dse lisi; jo tik zeetas un neaugligas eelsch wissa labba effoht to laik' taħs firdis bijusħas; — tā patt to arri warroht liħdsinah ar swin n u, jo tik

smags to brihd effoht lauschu niknumis bijis; — war
 roht arri scho gaddu simteni nosaukt par to tu m schu,
 jo augstl mahzitu zilweku atraddahs. leels truhkums.
 Eeksch paschias tahs kristigas basnizas un draudses wid-
 dus effoht tahs ispohstischanas negantiba bijuse redsa-
 ma. Wissu, ko ta nabbaga kristiga draudse gitteahet
 irr zeetuse woi zaur teem paganu Leisereem, woi zaur
 leekeem mahzitajeem, woi zaur gitteem waijatajeem, to
 warroht rehkinah tihri par ne ko, prett to, kas schin-
 nis laikos notiske. Kahdas breesmas un beskaunibas
 tanni laikā beesi atraddahs eeksch Reimeru jeb Kattolu
 draudses, to warroht manniht, dabbudami sinnahet ka
 eeksch Rohmas daschreis ir negohdigi seewischki ar
 leelu spehku waldisja; jo, prohti, pehz winnu gribbe-
 schanas tee biskapi tikke eezelti, un — lai istruhkfahs
 firds, to lasshoht! — paschi winnu zeetaki grehku beedri
 valifke par pahwesteem un leelijahs effoht pascha Krif-
 stus weetneeki schinni pasaule. — To laik tas Rungs
 sawā laiwina schlettahs eemidisis, un ne weens ne bija,
 kas winnu mohdinaja! — Tà raksta Baronius.

Bet ratschu jo deenas jo wairak auge to Reimeru
 biskapu spehks un gohds. Ur ween jo drohschaf isteize,
 winni effoht paschā ta Apustula Pehtera weetā kluüschi;
 un us winneem rijoht ta Runga sohlischana, ko tas schim
 dewis (Matt. 16, 18. 19); un tapehz winneem pee-
 nahkotees patte pírma weeta pahr wisseem gitteem kri-
 stigeem mahzitajeem un biskapeem, un ta waldischana
 eeksch wissahm basnizas un tizibas leetahm. Tam pah-
 westam Bonifaz iufam tam trescham isderwahs, ka
 tas Grekeru Leisers. Ko kas winnam (607tā gabbā)
 dewe to sawadu gohda wahrdū: »biskaps pahr wissahm
 kristigahm draudsehm«, un no ta laika wisch sahze
 sawu basnizu nosaukt par paschu pírmu pahr wissahm
 gitrahm. Un jits pahwests, Konstantins tas pír-
 majs, jau tik aplam bija andsis spehka un gohdā, ka
 tam Leiseram Justiniachnam tam o htram bija
 nahkt un winnam kahju butschoht. Astora gaddu sim-

tena pirmā pufse, tad tee kristigi mahzitaji, tohs rak-
 stus ne sinnadami, fahze kildetees pahr to, kapebz ne
 essoht brihw bilden peeluhgt, tad Reemeru biskapi faru
 warrenu spehku parahdija zaur to, ka winni tohs wahjus
 Grekeru keiserus issstuhme no tahs kristigas draudses
 un padarrissa, ka scheem tee Reemeru wissi atrahwahs.
 Bes tam pahwestu lepniba wehl auge zaur to, ka tee
 abbi Franku Lehnai Pi pish un Kahrlis tas le e-
 hajs winneem nodewe wissu to leelu semmes stuhr,
 kas Rohmas vilsfehtai wissapkahrt, un us tahdu wihs
 palikke pahwesti par laizigeem waldneekeem, ne apzer-
 redami, ka Jesus to irr aisleedsis (Luhk. 22, 25, 26).
 Bet kahrigaki pebz laiziga spehke un gohda zits pah-
 wests naw dsinnees, ne ka Gregors tas septitajs,
 pahr ko mehs wehl us preefschu stahstifim; un kaut gan
 irr teese, ka tanni laikā tahs kristigas draudses drihs
 zittadi ne warreja saturreht, un, ta sakkoht, winnu
 eegahsdamohs basnizu dauds mas stutteht, ne ka zaur
 tahdu laizigu warru; — tatschu zaur to jo skaidraki
 parahdijahs,zik lohti negantas schahs draudses bija
 valifikuschas. Un ka tad nu brihnum! jo kur tee ganni
 tur winnu pulki. Ja jau pascheem wisspirmeem basni-
 jas preefschneefeeem bija firds tahda besdeewiga un
 tiiziba tahda samaitata, tad labbaku jau ne warreja
 derreht peedsihwohrt pee teem zitteem mahzitajeem, kas
 appaksch winneem stahweja. Daudsreis par naudu
 pahrdewe biskapi un zittu mahzitaju weetas, un kursch
 gilweks tahdu dabbuja, tas tihkoja tik pebz jo leelakahm
 mantahm. Drihs wissi mahzitaji tannis laikos paschi
 tik nemahziti bija, ka winni ar mohkahm ween sawus
 lateinistus pahtarus no galwas warreja noskaitiht. Leels
 pulks muhscham ne bija mahzijuschees laffihrt. Daschi
 biskapi drihsstejahs paschi eet karrā, un ir dewahs us
 laupischau un slepkanibu. Tas Mainzes biskaps Ge-
 rolds bija ar Franku erzogu pats gahjis karrā preß-
 teem. Sakfeem un ar ohtru karrā wihrū kaudamees faru
 garru islaide. Erzogs winna dehlu Gewili h ee-

zehle winna weetâ par biskapu. Un schis, kad erzogs
 no jauna usnehmahs karroht, tâ patt ar winna fabees
 drojahs, un fawu fullaini suhtija enaidneeku lehgeri,
 lai luhtko isklausnaht, kusch effoht tas, kas winna tehwu
 nokahwis. Gullainis arri teescham atradde to karra-
 wihr, un luhdse to, las jel nahkoht, ar winna fungu,
 to biskapu, mihligi farunnatees. Scheem wahrdeem
 arri drohschi tizzedams, wihrs lehze sîrgam muggurâ un
 eejahje Wehserasuppê, brasla weetâ tikt pahri; bet Ge-
 wilh b's tâ patt jahdams winnam uppê nahze pretti,
 un gluschi kâ flepkaws tam sohbinu eeduhrre fruhis,
 issaukdams schohs wahrdus: »tas irr par atreebschanu
 preefsch to, ka mannu mihlu tehwu nokahwis!« — To
 darrisj, winsch nahze atpakkat us Mainzes pilsfehtu,
 un tur atkal fawus biskapa un mahjitäja darbus strah-
 daja, un luht, winna draudse, to gan sinnadama, tat-
 schu pahr to ne mas ne behdajahs. — Keisers Kar-
 lis tas leelajs gan gahdaja, zik ween warredams,
 ka winna laikâ tahdas negantibas gahje masumâ; winsch
 aizinaja deewabihjigus un augsti mahjitus wihrus pee
 few, eezechle skohlas, likke laudis labbaki mahziht bas-
 nizâ dseedaht un tâ peepalihdseja, ka eeksch kristigas
 draudses dauds leetas sahze greestees us labbaku teku;
 bet jau pohsts tik dsitti eeksch tahm draudsehm bija ee-
 saknojees, kâ pa weenu muhschu ne jaudaja wissas nik-
 nas sahles israweht, kas us kristigas basnizas lauziu
 bija auguschas. Tee klohsteri, ko winni eefahkumâ tok
 paschi tadeht bija uscaisijuschi, lai deewabihjigi zilweki,
 fam ta pafaules dschwoschana un trakkoschana reebe,
 tur ee-eetu, fluffibâ Deewu luht un no teem greh-
 keem glahbtees, schee nammi nu ar laiku pildisjahs pa-
 schi ar wissadeem grehkeem un noseegumeem; un se-
 wischli eeksch tahm semmehm, kur ta kristiga tizziba
 jau fenn stahweja, ne mas wairs ne paspehje tam aug-
 damâm pohstam pretti turretees. Isstattijahs tâ, ka
 no wissahm pussehm us to darbojahs, to kristigu lauschu
 tizzibu no tahm neredsamahm leetahm nogreest us tahm

redsamahm; tas irr: to ihstu tizzibu pahrwehrst leekā.
 Wairs ne zerreja ue Kristu to Krusta fistu un pa-aug-
 stinatu, bet turrejahs pee tahs Krusta si hmes un pee-
 winna bilden, un ta darrja, kā tee Israēliteri Jero-
 heama laikā, kas tai warra-tschuhfai kwehpina, fo
 Mohsus zittkahrt tuksnesi winneem par glahbschanu
 bija usstahdijis. Wairs garrā un pateesibā ne dsinnahs,
 ta dsihwoht, kā preefsch-laikā tee dsihwoja, kas to kri-
 stigu tizzibu aissstahwedami, ir sawu affini ne bija tau-
 piusch; bet tikween luhkoja scho wihrus Paulus un at-
 likkuschu drehbju gabbalus sakraht un pagohdinah,
 woī arri winna bilden peeluhgt. Jau 5tā gaddu simteni
 tee kristici zilweki bija eefahkusch, wissahm Jesus,
 Marias, to Apustutu, to affinsleezineku un zittu Deewa-
 wa wihrus bildehm sawadu gohdu parahdiht, un 7tā
 gaddu simteni jau peeluhdse tohs nomirruschus Deewa-
 wihrus, tizzedami, ka schee par to aktal preefsch mums
 Deewu luhgfschoht. — Greekeru draudses sewischki
 ilgi un nikni kildesahs pahr to bildu peeluhgschanu;
 un kaut gan Kahrlis tas leelajs weenā basnizas
 runnas-deenā eelsch Frankfurtes scho bildu zeenischanu
 pee leelas strahpes likee aisleegt, tatschu ta arri pee
 tahm draudsehm pa wakkara pufsi ar warru eewilkahs,
 un ir paschi tee pahwesti to usteize un mahzij. Us
 tahdu wihsn ihsten' jau to laik ne kas drish wairs pee
 tahs wissleelakas negantibas ne truhke, kas pehzlaikā
 pa teem nahkameem gaddu simteneem kristigā draudse
 atraddahs, ne kā tas, ka winni tohs ihsten' tizzigus
 zilwekus wehl ne ar ugguni un sohbni wajaja.

Tatschu arri jau tannis laikds ne truhke sihmes,
 ka wehl pafaulē kahdi ihsten' kristigi zilweki atraddahs,
 kas atsinne, zik besdeewigi to brihd' ta patt mahzitaji
 kā laudis dsihwoja, un ar zik leekahm zilweku isdohma-
 schanahm patte ta svehta tizziba bija fajaukt, — un
 kas arri wissahm tahdahm negantibahm, sewischki pah-
 westu warras-darbeem turrejahs pretti. Buhtu, sun-
 nams, gan bijis ko brihnotees, ja no teem zilwekeem,
 kam tas wahrds no Kristus Krusta bija atfannejis, ne

arri daschi ne buhtu bisuschi, kas tahs tizzibas pohstu
 apraudaja un drohschi dewe leezibu prett winnas fa-
 jaukschanu. Pa weenahm gan laikam jau ar ween
 kahdas deewabihjigas dwehfeles eeksch flohstereem
 buhs atradduschahs, kas kaut gan prett to augdamu
 pohstu nedf ar skannigu balsi leezinaja, nedf wissas pa-
 faules preefschā zihniyahs, tarschu flussibā to ustizgetu
 mantu glabbaja labbā sinnamā firdi, un arri, zif speh-
 dami, dauds mas no tahs isdallija teem zitsteem, kas
 winneem apkahrt dsihwoja. Brihscham arri kahds goh-
 da-wihrs gehlahs prett paschu flohsteru negantibahm,
 un jaunas flohsteru beedribas appalsh zeetakeem likfu-
 meem eetaisidams, raudsija, zif sinnadams un zif warre-
 dams, sawus flohstera brahlus flubbinah us leelaku
 tsifnibu. Us tahdu wihsi eefahzahs ne ween ta floh-
 stera-beedriba, ko sauze: Klühniazenseri (910tā gad-
 dā), bet arri ta, ko sauze Kamaldulenseri (1020tā gad-
 dā). Tok fewischki par leelu preeku mums ta sinner irr,
 ko tee wezzi stahsti mums fluddina pahr masu draudsi
 ihstu Kristus mißlotaju, kas starp teem augsteem ar
 sneegu apkahtheem Italieneru Alpu-kalneem dsihwoja
 leijās un tik no 8ta gaddu simtena ihsten' nahje pee
 gaismas. Scho draudsi nosauze tohs Wallenser us
 jeb leijas kaut in us, un warr gan buht, ka ta us
 tahdu paschu wihsi irr salaffijusees, ka eeksch Piemon-
 tes leijahm pehglakā to Waldenseru draudse salaf-
 fijahs, pahr kurreem mehs jums us preefschu stahsti-
 sim. Bet, sinnams, tahda draudse, kas flussibā atschlich-
 rahs no ta leelaka tauschu pulka un scha sajauktas tizzibas,
 un mekleja paslehptā weetinā Deewam, sawam
 Hungam, kalpoht, — tahda draudse arri leelas grab-
 matas ne buhs rakstijuse pahr to, us tahdu wihsi patte
 eshoht eefahkusees, un tadeht mums no winnas pirma
 galla un zittas flussas dsihwoschanas arri mas sinnu irr
 rohkā. Tāpatt ka pee katra dahrsa kohka seedus un
 auglus gan eeraugam, bet paschu to sakni ne warram
 redseht, ta mehs arri no schahs draudses gan dauds
 mas pahr winnas seedeem un augleem sinnam, bet

sohti mas pahr to, ka winaa ihsten' eefahkufoes. Schē
jums dohsim wiss, ko tik tahs wezzas grahmatas pahr
winnas pirmu gallu stahsta.

Kad pee tahs leelas kristigas draudses, wisswairak
jaur to, ka winnas svehta tizziba tikke fajauka, un
taifniba un deewabihjschana gahje masumā, pohsts un
negantiba jo deenas jo wairak eewiskahs, tad mass
puhnsch no winnas atschelihrahs un fabeedrojahs, sawa
tizzibā taifni turretees pehz pascheem svechteem Deewa
raksteem, scheem paklausidami arri dshwoht, un sawas
masas draudses eetaisfht un waldiht gluschi pehz paschu
Apustulu mahzibahm. Un luhk, tahds pulzinsch jau
stā gaddu simteni, — gitas grahmatas teiz: wehl
agraki — atraddahs tannis leijās starp Italieneru Al-
pu-falneem, kur winni labbā tahtumā no pahwesta un
scha falpeem meerā dshwoja. Winni lihds ar saweem
behrnu behrneem leelahs, ka no pirmas kristigas draud-
ses un no teem Apustuleem pascheem effoht ne ween
sawu tizzibas: apleezinaschanu, bet arri sawus pirmus
mahzitajus dabbujuschi. Itt wezzas sinnas fakka, ka
Pahwils, pimureiss bjis zeetumā, no Rohmas us
Spanieru semmi eedams, arri jaur Italiēs semmi
effoht nahzis un tad tur scho leijas-draudsi eezehlis.
Bet lai nu irr, ka buhdams; to toē flaidri sinnam, ka
schī draudse jau to brihd; Kad pirma sanna no winnas
atfanneja pasaule, labbi wezza buhs bijuse, jo gan arri
irr lehtaki dohmaht, ka rahda, augstu kalmu starpā pa-
sleypa draudse sawu tizzibas flaidribu jau no pirma
galla pasargoja, ne ka tik tannī laikā fluffibā gehlahs,
kad jau tizziba wissaur bisa fajauka un samaitata. Lai
nu gan jau bisa zerribas, ka us preefschu tizziba tiku
atflaidrota, tatschu arri tas mums gauschi patihk, dab-
buht dñrdeht, ka paschā pohsta laikā jau weena draudse
atraddahs, kas garrā un pateefibā to Kungu pee-
luhdse, un ka us tahdu wihsi notikke pehz winna
pascha svehtas sohlischanas: «teem elles wah-
teem ne buhs to uswarreht.» (Matt. 16, 18.)